

SV

BG

LV

LT

# Whirlpool

**Kylskåp** / Bruksanvisning

**Хладилник** / Ръководство за употреба

**Ledusskapis** / Lietošanas rokasgrāmata

**Šaldytuvas** / Vartotojo vadovas



WHK 26362 WP4E

®/TM/© 2024 Whirlpool.Tillverkad under licens ®/TM/© 2024 Whirlpool.Произведено по лиценз ®/TM/© 2024 Whirlpool.Ražots saskaņā ar licenci ®/TM/© 2024 Whirlpool.Pagaminta pagal licenciā

11 5943 0148/ SV/ BG/ LV/ LT/ 2/3\_AA/ 20.11.24 13:07  
7282948506



PERDIRBTAS &  
PERDIRBAMAS POPIERIUS



PĀRSTRĀDĀTS UN  
PĀRSTRĀDAJAMIS PAPIRS



РЕЦИКЛИРАНА И  
РЕЦИКЛИРУЕМА ХАРТИЯ



ÅTERVUNNET &  
ÅTERVINNINGSBART  
PAPPER

## Läs den här bruksanvisningen först!

### Bästa kund!

Tack för att du valt denna -produkt. Vi vill att du ska uppnå optimal effektivitet med denna högkvalitativa produkt som har tillverkats med toppmodern teknik. Läs därför noga igenom den här bruksanvisningen och all annan dokumentation som tillhandahålls innan produkten tas i bruk.

Följ all information och alla varningar i denna bruksanvisning. På så sätt skyddar du dig själv och produkten mot eventuella faror som kan uppkomma. Spara denna bruksanvisning. Inkludera denna bruksanvisning tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

### Följande symboler användas i bruksanvisningen:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Risker som kan leda till dödsfall eller skador.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Viktig information och användbara tips.                                                                                                                                                                                                             |
| OBS!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Risker som kan förorsaka materiella skador på produkten eller på miljön                                                                                                                                                                             |
| <div><b>ENERGY</b></div> <div><b>SUPPLIER'S NAME</b>      <b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)</div> <div> </div> | <p>Modellinformationen, som är lagrad i produkt databasen, kan nås från webbsidan och genom att söka för modellidentifikationen (*), som finns i energimärkningen.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |

# Innehållsförteckning

|          |                                                                              |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Säkerhetsinstruktioner.....</b>                                           | <b>4</b>  |
| 1.1      | Användningsområde .....                                                      | 4         |
| 1.2      | Viktiga säkerhetssymboler .....                                              | 4         |
| 1.3      | Säkerhet för barn, utsatta<br>personer och husdjur .....                     | 5         |
| 1.4      | Elsäkerhet .....                                                             | 5         |
| 1.5      | Hanteringssäkerhet.....                                                      | 6         |
| 1.6      | Installationssäkerhet.....                                                   | 6         |
| 1.7      | Driftsäkerhet .....                                                          | 9         |
| 1.8      | Säkerhet vid förvaring av mat.....                                           | 12        |
| 1.9      | Underhåll och rengöring.....                                                 | 12        |
| 1.10     | Belysning.....                                                               | 13        |
| 1.11     | Avyttring av den gamla produkten                                             | 13        |
| <b>2</b> | <b>Miljöanvisningar .....</b>                                                | <b>14</b> |
| 2.1      | Överensstämmelse med WEEE-<br>direktivet och kassering av<br>produkten ..... | 14        |
| <b>3</b> | <b>Ditt kylskåp .....</b>                                                    | <b>15</b> |
| <b>4</b> | <b>Installation.....</b>                                                     | <b>15</b> |
| 4.1      | Rätt installationsplats .....                                                | 15        |
| 4.2      | Elektrisk anslutning .....                                                   | 16        |
| 4.3      | Installation av plastkilar .....                                             | 16        |
| 4.4      | Justera benen .....                                                          | 16        |
| 4.5      | Varning för heta ytor .....                                                  | 17        |
| <b>5</b> | <b>Förberedelse.....</b>                                                     | <b>17</b> |
| 5.1      | Energibesparande åtgärder. ....                                              | 17        |
| 5.2      | Första användning.....                                                       | 18        |
| 5.3      | Klimatklass och definitioner .....                                           | 18        |
| <b>6</b> | <b>Användning av produkten.....</b>                                          | <b>18</b> |
| <b>7</b> | <b>Användning av apparaten.....</b>                                          | <b>19</b> |
| 7.1      | Produktens kontrollpanel.....                                                | 19        |
| 7.2      | Förvaring av mat i kylfacket.....                                            | 21        |
| 7.3      | Sval .....                                                                   | 25        |
| 7.4      | Mjölkprodukter<br>kallförvaringsområde .....                                 | 25        |
| 7.5      | Byte av dörrens öppningsriktning.                                            | 25        |
| 7.6      | Varning för öppen dörr .....                                                 | 25        |
| 7.7      | Ihopvikbar vinhylla.....                                                     | 26        |
| 7.8      | Byte av lampa .....                                                          | 26        |
| <b>8</b> | <b>Underhåll och rengöring .....</b>                                         | <b>26</b> |
| <b>9</b> | <b>Felsökning .....</b>                                                      | <b>27</b> |

# 1 Säkerhetsinstruktioner

- Detta avsnitt innehåller säkerhetsanvisningar som hjälper till att förebygga risker för personskador eller materiella skador.
- Vårt företag kan inte hållas ansvarigt för skador som uppstått av att dessa instruktioner inte följts.



Låt alltid installations- och reparationsarbeten utföras av tillverkaren, auktoriserad service eller en person som utsetts av importföretaget.



Använd endast originalreservdelar och -tillbehör.



Försök inte reparera eller byta ut någon del av produkten om den inte är tydligt specificerad i bruksanvisningen.



Utför inga ändringar på produkten.

## 1.1 Användningsområde

- Denna produkt är inte lämplig för kommersiellt bruk och får inte användas för något annat ändamål än det avsedda.
- Denna produkt är avsedd för användning inomhus, i hushåll och motsvarande miljöer.

Till exempel:

I personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer,  
I bondgårdar,

Av besökare på hotell, motell och andra boendeformer,  
I vandrarhem, eller liknande miljöer,

Catering och liknande ej-detaljhandels tillämpningar.

- Denna produkt får inte användas i öppna eller slutna utomhusmiljöer som t.ex. fartyg, husbilar, balkonger eller terrasser. Utsätt inte produkten för regn, snö, sol och vind, då detta kan orsaka brandfara.



## 1.2 Viktiga säkerhetssymboler



Risk för elchock!



Läs igenom denna manual.



Risk för brännskador på grund av kontakt med heta ytor.



Brandfarligt material, varning för brandrisk.



Risk för personskador på grund av kontakt med vassa ytor!



Risk för UV-C-strålning



### 1.3 Säkerhet för barn, utsatta personer och husdjur

- Den här utrustningen kan användas av barn ifrån åldrarna 8 och uppåt, samt personer med nedsatt sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har övervakning och får instruktioner angående säker användning av utrustningen, samt förstår farorna som medföljer.
- Barn mellan 3 och 8 år får lägga in och ta ut mat i/ur kylprodukten.
- Barn och husdjur får inte leka med, klättra på eller ta sig in i produkten.
- Barn och husdjur ska hållas borta från skåpdelen (kompressor) där eldelarna är placerade.
- Barn får inte rengöra eller underhålla produkten utan att någon övervakar dem.
- Håll förpackningsmaterial borta från barn. Risk för skada eller kvävning.
- Om det finns lås för produktens dörr, förvara nyckeln utom räckhåll för barn.



### 1.4 Elsäkerhet

- Produkten får inte vara ansluten under installation, underhåll, rengöring, reparation och transport.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av den person som tillverkaren, den auktoriserade serviceleverantören eller importören har utsett för att förhindra eventuella faror.
- Se till, att strömkabeln inte är klämd under eller bakom produkten. Placera inte tunga föremål på strömkabeln. Böj eller kläm inte strömkabeln och utsätt inte den för värmekällor.
- Använd endast en originalkabel. Använd inte skadade eller avklippta kablar.
- Använd inte förlängningssladdar, grenuttag eller adapterar med produkten.
- Bärbara grenuttag och strömkällor kan överhettas och orsaka brand. Använd därför inte grenuttag bakom eller i närheten av produkten.
- Innan produkten ansluts till strömkällan ska strömkabeln tas bort från kondensatorkroken (om sådan finns) under installationen.

- Användaren ska inte kunna nå de elektriska delarna efter installationen.
- Anslut inte produktens strömkabel i lösa eller skadade vägguttag. Dessa anslutningar kan orsaka överhettning och brand.
- Kontakten ska vara lätt att komma åt. Om detta inte är möjligt, måste elinstallationen, till vilken produkten är ansluten, innehålla en enhet (t ex. säkring, strömbrytare osv.), som följer elektriska föreskrifter och kopplar ifrån alla poler från nätet.
- Produkten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsenhet, t.ex. en timer eller fjärrstyrningssystem.
- Använd inte produkten när du är barfota eller din kropp är blöt.
- Vidrör inte kontakten med våta händer.
- Dra inte i strömkabeln utan i kontakten, när apparaten kopplas ur nätet.
- Se till att kontakten inte är våt, smutsig eller dammig.
- Anslut aldrig din produkt till strömsparande enheter. Sådana system kan vara skadliga för produkten.



## 1.5 Hanteringssäkerhet SV

- Kontrollera att apparaten har kopplats ur innan produkten flyttas.
- Produkten är tung, hantera den inte ensam. Skador kan uppstå om produkten faller på dig. Undvik att stöta till eller tappa produkten när du transporterar den.
- Stäng alltid dörrarna och håll inte i dörrarna när du transporterar produkten.
- Undvik att skada kylsystemet och dess rör medan produkten hanteras. Om rören skadats, använd inte produkten och kontakta auktoriserad service.



## 1.6 Installationssäkerhet

- För att förbereda produkten för användning, se informationen i användar- och installationshandboken och se till att el- och vattenförsörjningen fungerar som den ska. Om så inte är fallet, kontakta elektriker och rörmokare för att installera dessa.
- **Annars finns fara för elstöt, brand, problem med produkten eller personskada.**

- Innan installationen påbörjas ska säkringen stängas av för att göra den strömledning som produkten är ansluten till spänningslös.
- Produkten bör installeras av två eller flera personer. Använd skyddshandskar när produkten avlägsnas från förpackningen och installeras.
- Denna produkt är avsedd att användas på en maximal höjd av 2000 meter över havet.
- Håll barn borta ifrån installationsområdet.
- Kontrollera om det finns några skador på produkten innan den installeras. Installera inte produkten om den är skadad.
- Använd alltid personlig skyddsutrustning (handskar etc.) vid installation, underhåll och reparation av produkten. Risk för personskada.
- Installera inte och lämna inte produkten på platser där den kan utsättas för yttre omgivningstemperaturer.
- Placera produkten på en ren, jämn och hård yta och balansera den med de justerbara fötterna (vrid framfötterna till höger eller vänster. Annars kan kylskåpet falla och orsaka personskador.
- Arbeta försiktigt för att undvika skador på golvet (kakel etc.) när produkten flyttas. Installera produkten på ett golv eller ge den tillräckligt stöd beroende på produktens storlek, vikt och användningsområde. Se till att produkten inte står nära en värmekälla och att alla fyra fötterna står stadigt och lutar mot golvet. Installera produkten efter behov och se till att den är horisontell med hjälp av ett vattenpass. För att säkerställa fullständig effektivitet i köldmediekretsen, vänta i minst två timmar innan produkten tas i drift.
- Produkten ska installeras i en torr och ventilerad miljö. Använd inte mattor eller andra liknande föremål under produkten. Detta kan orsaka brand och leda till otillräcklig ventilation.
- Ventilationshålen får inte blockeras eller täckas över. Detta kan leda till ökad strömförbrukning och produkten kan skadas.
- Lämna tillräckligt med utrymme på sidorna och ovanför för att säkerställa tillräcklig ventilation. Avståndet mellan bakpanelen och väggen bakom produkten

- måste vara minst 50 mm för att förhindra heta ytor. Om detta avstånd minskas kan produktens energiförbrukning öka.
- Kontrollera att strömkabeln inte är skadad eller klämd, när produkten placeras på plats.
  - Produkten får inte anslutas till matningssystem och strömkällor som kan orsaka plötsliga spänningsändringar (t.ex. en bärbar solenergi-källa). I annat fall kan produkten skadas på grund av de plötsliga spänningsvariationerna!
  - Ju mer köldmedium ett kylskåp innehåller, desto större måste dess installationsutrymme vara. I riktigt små rum kan en brandfarlig gas-luft blandning uppstå vid gasläcka i kylsystemet. Minst 1 m<sup>3</sup> volym krävs för varje 8 gram av kylmedel. Mängden köldmedium som finns tillgängligt i din produkt anges på typskylten.
  - Produkten får aldrig placeras så att elkablar, gasspisens metallslang, gas- eller vattenledningar av metall kommer i kontakt med produktens bakre vägg (eller kondensorn).
  - Produkten får inte installeras i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla som t.ex. spisar, radiatorer etc. Om du inte kan förhindra att produkten installeras i närheten av en värmekälla, använd en lämplig isoleringsplatta och se till att minimiavståndet till värmekällan är det som anges nedan:
    - På minst 30 cm avstånd från värmekällor, såsom ugnar, värmelement och värmare osv.
    - Minst 5 cm ifrån elspisar.
  - Produkten har skyddsklass I.
  - Anslut produkten till ett jordat uttag som överensstämmer med de värden för spänning, ström och frekvens som anges på typskylten. Vägguttaget måste ha 10A – 16A säkring. Vårt företag tar inte på sig ansvaret för eventuella skador på grund av användning utan jordning och utan strömanslutning i enlighet med lokala och nationella bestämmelser.
  - Produktens strömkabel måste kopplas ur under installationen. Annars finns fara för elstöt eller personskada!

- Anslut inte produkten i vägguttag, som är lösa, fel placerade, skadade, smutsiga, oljiga eller kan komma i kontakt med vatten. Dessa anslutningar kan orsaka överhettning och brand.
- Placera produktens strömkabel och slangar (om finns) så att man inte kan snava på dem.
- Om fukt och vätska tränger in i spänningsförande delar eller i strömkabeln kan det leda till kortslutning. Installera därför inte produkten på platser som garage eller tvättstuga, där fuktigheten är hög och vatten kan stänka. Om kylskåpet blöts ner av vatten, koppla ur det och kontakta auktoriserad service.
- Anslut aldrig kylskåpet i energisparenheter. Sådana system kan vara skadliga för produkten.
- Risk för kontakt med strömförande delar när elektronikkortets skydd och kompressorns bakskydd (om monterad) tas bort. Ta inte bort elektronikkortets skydd och kompressorns bakskydd (om monterat). Risk för elstötar!

## 1.7 Driftsäkerhet

- Använd aldrig kemiska lösningsmedel i produkten. Dessa material kan leda till explosion.
- Om det uppstår fel på produkten ska du dra ur kontakten (eller slå ifrån den säkring som den är ansluten till) och inte använda den förrän den har reparerats av auktoriserad service. Det förekommer risk för elchock!
- Placera inte lågor (tända ljus, cigaretter etc.) eller värmekällor (strykjärn, spis, ugn etc.) på eller i närheten av produkten. Placera inte brandfarliga/explosiva material i närheten av produkten...
- Klättra inte på produkten. Risk för fall och personskada!
- Orsaka inte skador på kylsystemets rör med vassa och genomborrande verktyg. Kylmedlet, som kan spruta ut när kylmedelsrören, rörförlängningarna eller ytskiktet punkteras kan leda till hudirritation eller ögonskada.
- Gör inga ingrepp i eller skada kylvätskekretsen Risk för explosion.

- Placera och använd inte elapparater inne i kylskåpet/frysaren, om inte tillverkaren har rekommenderat detta.
- Använd inga andra metoder än de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen.
- Var noga med att inte klämma några delar av dina händer eller din kropp mot de rörliga delarna inuti produkten. Undvik att klämma fingrarna mellan kylskåpet och dess dörr. Var försiktig när du öppnar och stänger dörren, speciellt om det finns barn i närheten.
- Stoppa inte glass, isbitar eller fryst mat i munnen så snart du tagit ut dem ur frysen. Risk för köldskador!
- Rör inte i frysfackets innerväggar, metalledar eller förvarad fryst mat med blöta händer. Risk för köldskador!
- Placera inte läskburkar eller burkar och flaskor som innehåller vätskor som kan frysa i frysfacket. Burkar eller flaskor kan explodera. Risk för person- och materialskador!
- Använd eller placera inte brandfarliga sprayer, material, torris, kemiska substanser eller motsvarande värmesensitiva material nära kylskåpet. Brand- och explosionsfara!
- Förvara inte explosiva material, t.ex. aerosolburkar, med brandfarliga material inuti produkten.
- Placera inte burkar som innehåller vätskor över produkten i öppet tillstånd. Vattenstänk på eldelar kan orsaka elstöt eller brandfara.
- Placera inte glasbehållare innehållande vätskor i frysfacket, då de kan gå sönder.
- Denna produkt är inte avsedd till förvaring av medicin, blodplasma, laboratoriepreparat eller motsvarande medicinska materialprodukter enligt Medicinproduktsdirektivet.
- Användning av produkten mot dess avsedda syfte kan skada eller förstöra produkterna som förvaras i den.
- Om ditt kylskåp är utrustat med blått ljus ska du inte titta på detta ljus med optiska enheter. Stirra inte direkt på UV LED-ljuset under en längre tid. Ultravioletta strålar kan orsaka ögonbesvär.
- Fyll inte produkten med mer innehåll än vad den rymmer. Använd inga andra metoder än

- de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen. Personskador eller skador på produkten kan uppstå, om innehållet i kylskåpet faller ner när dörren öppnas. Liknande problem kan också uppstå när ett föremål placeras över produkten.
- Se till att avlägsna eventuell is eller vatten som kan ha fallit ner på golvet för att förhindra skador.
  - Byt plats på hyllorna/flaskställena på kylskåpsdörren endast när hyllorna är tomma. Fara för personskada!
  - Placera inte föremål som kan falla över på produkten. Dessa föremål kan falla ner när dörren öppnas och orsaka person- och/eller materialskador.
  - Slå eller tryck inte hårt på glasytorna. Sprucket glas kan orsaka person- och/eller materialskador.
  - För produkter utformade för att använda ett luftfilter inuti ett åtkomligt fläktlock måste filtret alltid vara på plats när kylskåpet är i drift.
  - Blockera inte fläkten (om sådan finns) med mat.
  - Skadade packningar bör bytas ut så snart som möjligt.
  - Din produkt kan ha särskilda fack (fack för färskvaror, fack för noll grader etc.) Om inte annat anges i produktens bruksanvisning kan dessa fack tas bort och produkten kan användas med samma prestanda.
  - Produktens kylsystem innehåller kylmedlet R600a. Kylmedelstypen i produkten är indikerad på typetiketten. Gasen är lättantändlig. Undvik därför att skada kylsystemet och dess rör medan produkten används. Om rören är skadade:
    1. Rör inte i produkten eller strömkabeln.
    2. Håll produkten på avstånd från potentiella eldkällor, som kan antända produkten.
    3. Ventilera produktens installationsplats. Använd inte fläktar.
    4. Kontakta auktoriserad service.
- Innan gammal eller obrukbar produkt kasseras:
1. Koppla ur strömkabeln från eluttaget.
  2. Klipp av strömkabeln och ta bort den från produkten med kontakten.
  3. Ta inte bort hyllorna och lådorna från produkten för att förhindra att barn kommer in i apparaten.

4. Ta bort dörrarna.
  5. Förvara produkten så att den inte kan falla ner.
  6. Låt inte barnen leka med den gamla produkten.
  7. Om produkten är skadad och du upptäcker gasläckage ska du hålla dig borta från gasen. Gasen kan ge frysskador vid hudkontakt.
- Kassera inte produkten genom att kasta den i eld. Risk för explosion.
  - Om det finns lås för produktens dörr, förvara nyckeln utom räckhåll för barn.

### **1.8 Säkerhet vid förvaring av mat**

Följ dessa varningar för att undvika att maten förstörs:

- Temperaturen i produkten kan stiga om dörren lämnas öppen under långa perioder.
  - Rengör tömningssystemet som är i kontakt med livsmedlen regelbundet.
  - Rengör vattenbehållare som inte använts under 48 timmar och inloppsvattensystem, som inte har använts under 5 dagar.
  - Förvara råa kött- och fiskprodukter i lämpliga fack i produkten. Då droppar de inte på eller kommer i kontakt med andra livsmedel.
- Tvåstjärniga frysack används för förvaring av färdigfyllda livsmedel, tillverkning och förvaring av is och glass.
  - En-, två- och trestjärniga fack är inte lämpliga för frysning av färskvaror.
  - Om kylprodukten har lämnats tom under en lång tid, stäng av produkten, tina, rengör och torka produkten för att skydda produktens hölje.
  - När maten har placerats ut kontrolleras att luckorna till facket, och särskilt frysdörren, är ordentligt stängda.
  - Använd kylskåpsfacket för förvaring av färskvaror och frysacket för förvaring av frysvaror, infrysning av färskvaror och tillredning av isbitar.
  - Förvara inte livsmedel utan att försegla dem ordentligt i kyl- och frysacken, för att förhindra direktkontakt med de inre ytorna.

### **1.9 Underhåll och rengöring**

- Dra ur kontakten till kylskåpet eller slå ifrån säkringen före rengöring eller underhåll.
- Dra inte i dörren eller dörrhandtaget om du ska flytta produkten för

rengöringsändamål. Dörren kan orsaka skador om man drar för hårt i handtaget.

- Placera inte händer, fötter eller metallföremål under eller bakom produkten. Klämning kan uppstå eller en vass kant kan orsaka personskador.
- Tvätta inte insidan eller utsidan av produkten med högtryckstvätt, ånga, sprayvatten eller hållande vatten. Risk för elchock och brand.
- Använd inte vassa, skrapande verktyg, rengöringsmaterial, rengöringsämnen, gaser, bensen, lacknafta och liknande ämnen för rengöring av produkten. Använd bara rengörings- och underhållsprodukter som inte är skadliga för livsmedel.
- Använd inte pappershanddukar, kökssvampar eller andra hårda rengöringsmaterial.
- Använd inte ånga eller ångrengöringsmaterial i kylen för att rengöra produkten och smälta isen inuti. Ångan kan komma i kontakt med de elektriska delarna i ditt kylskåp och orsakar kortslutning eller elektrisk stöt.

- Använd inte några andra verktyg eller vassa föremål än de som rekommenderats av tillverkaren för att påskynda upptiningsprocessen.
- Var noga med att hålla undan vatten ifrån ventilationshålen, de elektroniska kretsarna och belysningen. Annars kan det leda till brand eller elchock.
- Använd bara ren och torr duk till att avlägsna främmande material eller damm från kontaktens stift. Använd inte blöt eller fuktig duk till rengöring av kontakten. Annars kan det leda till brand eller elchock.

### **1.10 Belysning**

Kontakta auktoriserad service, om apparatens LED/lampa måste bytas.

### **1.11 Avyttring av den gamla produkten**

Följ instruktionerna nedan när den gamla produkten avyttras:

- För att förhindra att barn blir instängda i produkten, måste dörrlåset, om den finns, avaktiveras.
- Kylmedelstänk kan vara skadliga för ögonen. Skada ingen del av kylningssystemet när produkten avyttras.

- Dödsfara, om kompressoroljan sväljs eller det penetrerar huden.
- Produktens kylningssystem innehåller R600a-gas, som specificerats i typskylten. Gasen är lättantändlig.

Kassera inte produkten genom att kasta den i eld. Risk för explosion!

- Cyclopentan används som expensionsmedel i isoleringsskummet och är en lättantändlig ämne. Kassera inte produkten genom att kasta den i eld.

## 2 Miljöanvisningar

### 2.1 Överensstämmelse med WEEE-direktivet och kassering av produkten



Denna produkt är i överensstämmelse med WEEE-EU-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten har klassifikationssymbolerna för elektriskt avfall och elektronisk

utrustning (WEEE).

Denna symbol indikerar att produkten inte ska kasseras med hushållsavfall efter drifttidslängd. Använd enhet måste återvinnas på återvinningsstation för elektroniska enheter. För att hitta sådana stationer kontakter du kommunen eller återförsäljaren av produkten. Alla hushåll spelar en viktig roll vad det gäller att återvinna gamla apparater. Lämplig hantering av uttjänt enhet hjälper till att förebygga eventuella negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

### Överensstämmelse med RoHS-direktivet

Denna produkt är i överensstämmelse med EUs RoHS-direktiv (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna material som anges i direktivet.



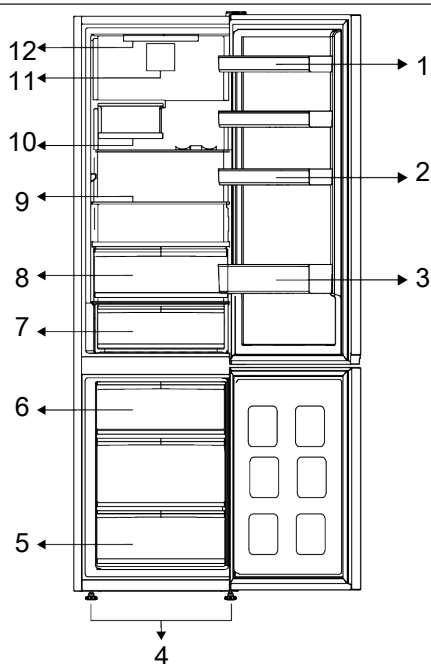
### Förpackningsinformation

Produktens förpackning är tillverkad av återvinningsbara material i överensstämmelse med våra nationella miljöregler. Släng inte förpackningsmaterialet i vanligt hushållsavfall eller med andra sopor. Ta allt material till en återvinningsstation för förpackningsmaterial såsom angetts av de lokala myndigheterna.



### Överensstämmelse med standarder och testinformation / Försäkran om EG-överensstämmelse

Utvecklings-, tillverknings- och försäljningsstadierna för denna produkt överensstämmer med säkerhetsreglerna i alla relevanta riktlinjer från Europeiska gemenskapen. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242



- 1 \* Justerbara dörrhyllor
- 3 \* Flaskhylla
- 5 \* Frysack
- 7 \* Kallförvaringslåda
- 9 \* Justerbara hyllor
- 11 \* Fläkt

- 2 \* Äggållare
- 4 \* Justerbara främre ben
- 6 \* Isbehållare
- 8 \* Sval
- 10 \* Ihopvikbar vinlåda
- 12 \* Belysning

**\*Valfritt:** Bilderna i den här bruksanvisningen är schematiska och inte nödvändigtvis exakt så som på produkten.

Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

## 4 Installation



Läs avsnittet  
"Säkerhetsinstruktioner" först!

### 4.1 Rätt installationsplats

Be auktoriserad service installera produkten. Förbered produkten för installation genom att läsa informationen i bruksanvisningen och se till att el- och

vattenledningarna fungerar som de ska. Om så inte är fallet, kontakta elektriker och rörmokare för att installera dessa.



#### **WARNING:**

Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella skador som orsakas av arbete som utförs av obehöriga personer.

**VARNING:**

Produktsens strömkabel måste kopplas ur under installationen. Om detta inte görs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador!

**VARNING:**

Om luckans öppning är för smal för att produkten ska kunna passera, ta bort luckan och vrid produkten i sidled; om detta inte fungerar, kontakta auktoriserad service.

- Placera produkten på en plan yta för att undvika vibrationer.
- Placera produkten på minst 30 cm avstånd från element, spis och liknande värmekällor och på minst 5 cm avstånd från elektriska ugnar.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus och förvara den inte i fuktiga miljöer.
- Installera inte produkten i miljöer med temperaturer under -5 °C.
- Denna produkt kräver tillräcklig luftcirkulation för att fungera effektivt. Om produkten ska placeras i en alkov, tänk på att lämna minst 5 cm fritt utrymme mellan produkten och taket, den bakre väggen och sidoväggarna.
- Kontrollera om skyddskomponenten för bakre väggavstånd finns på plats (om den medföljer produkten).
- Om komponenten inte finns tillgänglig, eller om den har tappats bort eller fallit ner, placera produkten så att det finns minst 5 cm fritt utrymme mellan produktens bakre yta och rummets vägg. Det fria utrymmet baktill är viktigt för att produkten ska fungera effektivt.

## 4.2 Elektrisk anslutning



Använd inte förlängningskablar eller grenuttag för strömanslutning.



Skadade kablar måste bytas ut av godkänt serviceställe.



Vid placering av två kylar bredvid varandra, lämna minst 4 cm avstånd mellan de två enheterna.

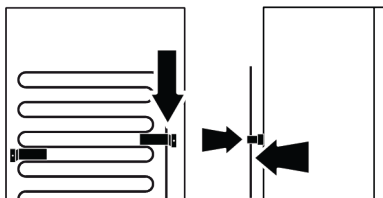


Öppna aldrig produktens styrkortslucka före transport eller användning. Risk för elchock och brand!

- Vårt företag tar inget ansvar för eventuella skador som uppstår på grund av användning utan jord och utan strömanslutning i enlighet med nationella bestämmelser.
- Strömkabelkontakten måste vara lättåtkomlig efter installationen.
- Använd inte grenuttag med eller utan förlängningssladd mellan vägguttaget och kylskåpet.

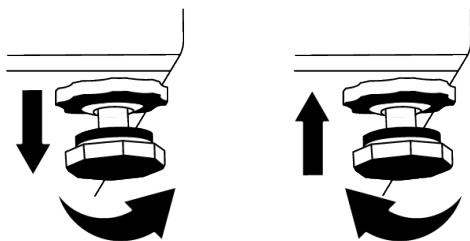
## 4.3 Installation av plastkylar

Kylskåpets kondensator är placerad på baksidan. För att minimera energiförbrukningen och öka energieffektiviteten måste kondensorns över- och underdel dras tillbaka och fästas enligt bilden. När kondensatorn dras bakåt låses fästena och kondensatorns läge säkras.



## 4.4 Justera benen

Om produkten inte är en balanserad position, justera de justerbara benen fram, genom att rotera dem åt höger eller vänster.



## 4.5 Varning för heta ytor

Sidorna på kylskåpet är utrustade med avkylningsrör för att förbättra kylsystemet. Högtrycksvätska kan rinna ut här och ge heta sidoväggar. Detta är normalt och är inte något fel som kräver service. Var försiktig när du vidrör dessa ytor.

## 5 Förberedelse



Läs avsnittet  
"Säkerhetsinstruktioner" först!

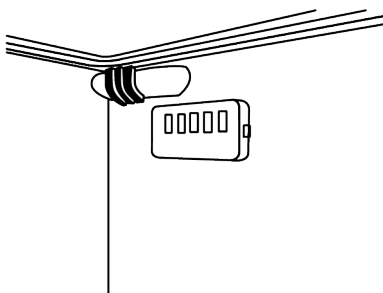
### 5.1 Energibesparande åtgärder.



Att ansluta produkten till elektroniskt energisparande system är skadligt, det kan skada produkten.

- Detta kylskåp är inte avsett att användas som en inbyggd enhet
- Ha inte kylens dörrar öppna länge.
- Placera inte varm mat eller dryck i kylan.
- Fyll inte kylan; blockering av det interna luftflödet kommer minska kylkapaciteten.
- Eftersom varm och fuktig luft inte direkt kan tränga igenom om inte dörrarna står öppna, kommer förhållandena att optimeras av sig självt för att skydda maten. I dessa förhållanden kommer funktioner och -komponenter som kompressor, fläkt, uppvärmare, avfrostare, belysning, kontrollpanel och så vidare att förbruka minimalt med energi.
- Vid olika alternativ ska dessa glashyllor placeras så att luftutsläppen i bakväggen inte blockeras, så placera dessa under glashyllan. Denna kombination hjälper till att förbättra luftcirkulationen och sparar energi.
- Användning av lådan nedan till förvaring rekommenderas.
- För optimal prestanda kan snabbinfrysning användas (om tillgängligt) 24 timmar innan färskvaror placeras i frysen.

- I de flesta fall räcker det med 24 timmar för snabbinfrysningsfunktionen efter att färska livsmedel har placerats i frysen. Efter en tid kommer snabbinfrysningsfunktionen att avaktiveras automatiskt.
- **Varning:** Vid infrysning av en liten mängd mat kan snabbinfrysningsfunktionen avaktiveras efter en tid för att säkerställa energibesparing.
- Beroende på produktens funktioner; att tina livsmedel i kylfacket kommer att säkerställa energibesparing och bibehålla livsmedelskvaliteten.
- För att lasta in den maximala mängden mat i kylutrymmet i ditt kylskåp, bör de övre lådorna tas ut och maten placeras på tråden / glashyllorna.
- Kontrollera att livsmedlen inte är i kontakt med kylfackens temperatursensorer enligt nedan.



- Vid kontakt med sensorn kan enhetens energiförbrukning öka
- Mat ska ställas in i kylfacket för att säkerställa energibesparing och skydda maten under bättre förhållanden.

- Matförpackningar bör inte vara i direkt kontakt med värmesensorn som sitter i kylutrymmet.

## 5.2 Första användning

Innan du använder din kyl ska du kontrollera och säkerställa att nödvändiga förberedelser har vidtagits i enlighet med instruktionerna i "Säkerhets- och miljöinstruktioner" samt avsnittet om "Installation".

- Vänta i minst 2 timmar innan du använder produkten, för att säkerställa fullständig effektivitet i kylningen.
- Håll produkten igång utan att placera någon mat inuti i 6 timmar och öppna inte dörren, om det inte är absolut nödvändigt.
- Temperaturförändringen som orsakas av att dörren öppnas och stängs vid användning av produkten kan normalt leda till kondens på livsmedel som placeras på dörr-/karosshyllor och glasbehållare som placeras i produkten.



Ett ljud kommer att höras när kompressorn startas. Ljud kan höras från produkten fast kompressorn inte är igång, då vätska och gas kan komprimeras i kylsystemet.



Det är normalt för fronten på kylan att bli varma. Dessa områden är utformade att bli varma för att förhindra kondensation.



För vissa modeller stängs indikatorpanelen av automatiskt 1 minuter efter att dörren stängts. Den kommer att åter aktiveras när dörren är öppen eller någon knapp trycks in.

## 5.3 Klimatklass och definitioner

Se klimatklassen i produktens typskylt. En av följande information berör din apparat enligt klimatklassen.

- **SN:** Långtids tempererad klimat: Denna kylapparat är ämnad att användas i omgivningens temperatur mellan 10 °C och 32 °C.
- **N:** Tempererad klimat: Denna kylapparat är ämnad att användas i omgivningens temperatur mellan 16°C och 32 °C.
- **ST:** Subtropisk klimat: Denna kylapparat är ämnad att användas i omgivningens temperatur mellan 16°C och 38°C.
- **T:** Tropisk klimat: Denna kylapparat är ämnad att användas i omgivningens temperatur mellan 16°C och 43°C.

## 6 Användning av produkten



Läs avsnittet "Säkerhetsinstruktioner" först!

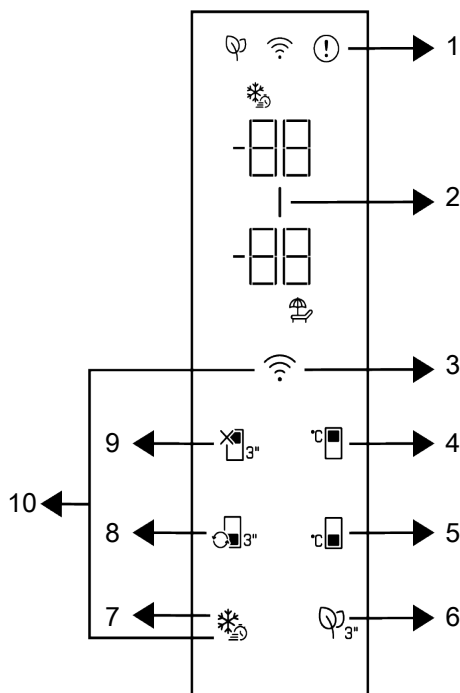
- Använd inte några verktyg eller vassa föremål än de som rekommenderats av tillverkaren för att påskynda upptagningsprocessen.
- Använd aldrig delarna på ditt kylskåp, t.ex. lådorna eller dörren som stöd eller trappsteg. Detta kan orsaka att hela skåpet välter eller skadas.
- Produkten ska endast användas för att lagra livsmedel och drycker.

- Stäng av vattenventil om du inte kommer att vara hemma (t.ex. på semestern) eller om du inte ska använda ismaskinen eller vattenbehållaren för en längre tid. Annars kanske vatten läcker ut.

### Avbryta ett program

- Om du inte använder produkten under en längre tid ska du koppla den ur vägguttaget.
- Ta bort mat för att förebygga lukt.
- Låt isen smälta, rengör insidan och låt det torka, lämna dörren öppen för att undvika skador på plastdelarna inuti.

### 7.1 Produktens kontrollpanel



1 \* Felstatusindikator

3 \* Trådlös-knapp

5 \* Frysackets  
temperaturinställningsknapp

7 \* Snabbinfrysningsknapp

9 \* Kylfacket AV (semester) funktion

2 \* Energibesparingsindikator  
(skärmen av)

4 \* Kylfackets  
temperaturinställningsknapp

6 \* Anti-odör modulknapp

8 \* Fackets bytesknapp

10 \* Knapp för att återställa trådlösa  
inställningar



Läs avsnittet  
"Säkerhetsinstruktioner" först.

Ljud- och visuella funktioner i  
indikatorpanelen kommer assistera dig i  
användandet av kylan.

**\*Tillval:** De visade funktionerna är tillval,  
och det kan finnas skillnader mellan  
skepnad och placering av funktionerna på  
indikator.

## 1. Felindikator

Denna indikator ska aktiveras när ditt kylskåp inte kan få till adekvat nedkylning eller om det är något sensorfel. "E" ska visas på frysfacketets temperaturindikator och siffrorna 1,2,3...ska visas på kylfacketets temperaturindikator. Dessa siffror tillhandahåller information till auktoriserad service om felet som uppstått. Utropstecknet kan visas när du ställer in varm mat i frysfacket eller om dörren får stå öppen en längre tid. Det är inte något fel, varningen ska försvinna när maten kylts ner eller när man trycker på någon annan knapp.

## 2. Energibesparingsindikator (skärmen av)

Energibesparingsfunktionen aktiveras automatiskt och energibesparingssymbolen visas när dörren inte öppnas eller stängs under en längre tid. När energibesparingsfunktionen är aktiverad kommer alla symboler på skärmen förutom energibesparingssymbolen att stängas av. När energibesparingsfunktionen är aktiv och man trycker på någon knapp eller öppnar dörren så kommer energibesparingsfunktionen att avaktiveras och skärmen återgår till det normala läget. Energibesparingsfunktionen är en aktiv funktion och kan inte stängas av.

## 3. Trådlös-knapp

Denna knapp används till att ansluta trådlöst till apparaten genom HomeWhiz-mobilapplikationen. Om knappen trycks in en längre tid (3 s.), blinkar trådlös anslutning symbolen på skärmen/indikatorn sakta (med 0,5 sekunders intervaller). Hemmanätverket initialiseras på produkten på så sätt. Efter att ha fått trådlös anslutning till produkten kommer denna trådlös anslutning symbolen lysa stadigt. Du kan aktivera/avaktivera anslutningen efter att första inställning gjorts genom att trycka på denna knapp. Den trådlösa nätverksikonen blinkar snabbt

(med 0,2 sekunders intervall) tills anslutningen har upprättats. När anslutningen aktiveras, blinkar symbolen för trådlös anslutning kontinuerligt. Om anslutningen inte kan etableras under en längre tid, kontrollera anslutningsinställningarna och titta under avsnittet "Felsökning" i bruksanvisningen. Använd HomeWhiz-applikationen för trådlös anslutning. Installationsstegen beskrivs i appen under installationen. Du kan nå appen genom att läsa av QR-koden som finns på etiketten på produkten (för HomeWhiz). Applikationen kan laddas ner från App Store för IOS-enheter eller från Play Store för Android-enheter. Mer information finns på adressen <https://www.homewhiz.com/>.

## 4. Kylfacketets

### temperaturinställningsknapp

Temperaturinställningen görs för frysfacket. Genom att trycka ner knappen kommer kylfacketets temperatur att ställas in på 8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C, 2°C, och 1°C.

## 5. Frysfacketets

### temperaturinställningsknapp

Temperaturinställningen görs för frysfacket. Tryck ner knappen för att möjliggöra att frysfacketets temperatur ställs in på -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, och -24°C.

## 6. Anti-odör modulknapp

Tryck på denna knapp i 3 sekunder för att aktivera/avaktivera anti-odör funktionen. När anti-odör funktionen är aktiverad, tänds lampan i Deodorisermodulen. När funktionen är aktiverad, används anti-odörmodulen periodvis.

## 7. Snabbinfrysningsknapp

När man trycker ner snabbinfrysningsknappen tänds snabbfrysningssymbolen och snabbfrysningssfunktionen aktiveras. Frysfacketets temperatur är ställd till -27°C. Avaktivera funktionen genom att trycka på knappen igen. Snabbinfrysningssfunktionen

inaktiveras automatiskt efter 24 timmar. För att frysa in stora volymer av färsk livsmedel, tryck på snabbinfrysningsknappen innan du placerad livsmedlet i frysfacket.

## 8. Fackets bytesknapp

Genom att trycka på fackets bytesknapp i 3 sekunder, växlar frysfacket mellan kyl, av och fryslägen. När den används som kylfack, är temperaturen ställd till 4 °C. Om den ställs AV, visar fackets temperaturindikator "- -".

## 9. Kylfacket AV (semester)

### funktionsknapp

Tryck ner knappen i 3 sekunder för att aktivera semesterfunktionen. Semesterläget aktiveras och symbolen tänds. "- -" ska visas på kylfackets temperaturindikator och kylfacket kyler inte längre ner mat. Det är inte lämpligt att hålla maten i kylfacket när denna funktion är aktiverad. Andra fack kommer att fortsätta

kyllning enligt inställd temperatur. Tryck ner knappen i 3 sekunder för att avaktivera semesterfunktionen.

## 10. Knapp för att återställa trådlösa

### inställningar +

För att nollställa trådlös anslutning, ska snabbfrysnings- och trådlös anslutningsknapparna tryckas in samtidigt i 3 sekunder. All användarinformation som tidigare sparats raderas när de trådlösa inställningarna återställs/återtats från fabriksinställningen.

## VARNING



**Temperaturen kan ställas in mellan 1-8 °C för kylfacket och mellan -24 och -15 °C för frysfacket. Justerbara temperaturvärden kan variera förutsatt att de ligger inom dessa intervall enligt produktspecifikationerna.**

## 7.2 Förvaring av mat i kylfacket

### Förvaring av mat i kylfacket

- Temperaturen i facket stiger kraftigt om fackdörren öppnas och stängs ofta och hålls öppen under lång tid, vilket kan minska livsmedlens livslängd och leda till att livsmedlen förstörs.
- För att inte orsaka lukter och smakerändringar, ska maten förvaras i slutna behållare.
- Förvara inte för mycket mat i kylskåpet. För att erhålla bättre och jämnare kylning, placera maten separat så att kall luft kan cirkulera runt dem.
- För bättre luftcirkulation, lämna mellanrum mellan maten och innerväggarna. Om maten rör i bakväggen, kan den frysa.
- Låt lagad varm mat uppnå rumstemperatur innan den placeras i kylskåpet. Därefter kan du placera ljummen mat på de nedre hyllorna i

kylskåpet. Placera inte den ljumma maten i närheten av livsmedel som lätt kan förstöras.

- Var särskilt uppmärksam på att inte blanda livsmedel som säljs som frysta med färsk livsmedel.
- Tina fryst mat i färskmatsfacket. På detta sätt kan du kyla färskmatsfacket med fryst mat och spara energi.
- Förvaring av omogen tropisk frukt (mango, melonvarianter, papaya, banan, ananas) i kylskåpet kan snabba på mogningsprocessen. Detta rekommenderas inte, då det förkortar förvaringstiden.
- Förvara lök, vitlök, ingefära och andra rotgrönsaker på mörk och sval plats, inte i kylskåpet.
- Om du märker att ett livsmedel har blivit dåligt i kylskåpet ska du slänga det och rengöra de tillbehör som har kommit i kontakt med det.

- För att kyla ner mat som soppor och stuvningar, som har tillagats i stora kastruller, lägg dem i kylskåpet genom att separera dem i egna behållare.
- Placera inte opackad mat i närheten av ägg.
- Håll frukter och grönsaker separerade och förvara varje sort tillsammans (t. ex. äpplen med äpplen, morötter med morötter).
- Ta gröna grönsaker ur plastpåsen och placera dem i kylskåpet efter att ha virat in dem i pappershandduk eller handduk.

Om du tvättar denna mattyp innan den placeras i kylskåpet, kom ihåg att torka den.

- Du kan skapa både fuktig miljö och förse luftström genom att förvara frukter och grönsaker, som är benägna att torka, i perforerade eller öppna plastpåsar.
- Förutom i fall där extrema miljöförhållanden, om produkten (i tabellen med rekommenderade inställningsvärden) är ställd till specifika inställningsvärden, kan maten behålla färskheten längre i färskmatsfacket och frys-facket.

| Förvara mat på olika platser enligt deras egenskaper:    |                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Mat                                                      | Plats                                                                 |
| Ägg                                                      | Dörrhylla                                                             |
| Mjölksprodukter (smör, ost)                              | Om tillgänglig, noll-grader (för frukostmat) facket                   |
| Frukt, grönsaker och bladgrönsaker                       | Frukt-grönsaksfacket, svalen eller EverFresh+ facket (om tillgänglig) |
| Färsk mat, fågel, fisk, korva etc. Tillagad mat          | Om tillgänglig, noll-grader (för frukostmat) facket                   |
| Färdig mat, förpackade produkter, burkmat och inlagd mat | Översta hyllan eller dörrhyllan                                       |
| Drycker, flaskor, kryddor och mellanmål                  | Dörrhylla                                                             |

### Förvaring av mat i frys-facket

- Du kan aktivera snabbfrysningfunktionen 4-6 timmar innan frysningen påbörjas och frysa maten snabbare.
- Låt varm mat uppnå rumstemperatur innan den placeras i frys-facket.
- Mat som ska frysas ska delas in i portioner enligt konsumerad mängd och frysas i separata förpackningar.
- Vi rekommenderar att maten förpackas innan den läggs i frysen.
- För att förvaringstiden inte överskrider, skriv datum, tid och namn på maten på förpackningen enligt olika mats förvaringstid.
- Konsumera upptinad mat snabbt. Upptinad mat kan inte frysas igen, om den inte tillagas. Det är inte säkert att konsumera färsk mat som frysts igen utan att tillaga den efter upptining.
- När man fryser in färsk mat. låt den inte komma i kontakt med redan fryst mat. Annars kan den frysa maten tina upp.

### Förvaring av livsmedel som säljs frysta

- Följ alltid producentens instruktioner angående tiden som maten ska förvaras. Överskrid inte tiden som specificerats i dessa instruktioner!
- För att bevara matens kvalitet, håll tidsperioden mellan köpet och förvaringen av produkten så kort som möjligt.
- Köp frysta livsmedel som förvaras vid -18 °C eller lägre temperaturer.
- Undvik att köpa förpackningar som är täckta med is. Detta betyder att produkten kan ha tinat delvis och fryst igen. Temperaturen påverkar matens kvalitet.
- Överskrid inte förvaringstiden, som matproducenten rekommenderat. Ta bara behövd mängd mat ur frysen.
- Förutom i fall där extrema miljöförhållanden, om produkten (i tabellen med rekommenderade inställningsvärden) är ställd till specifika

inställningsvärden, kan maten behålla färskheten längre i färskmatsfacket och frysfacket.

- Om färskmatsfackets temperatur är låg, kan färsk frukt och grönsaker frysa delvis.

- De tvåstjärniga facken är lämpliga för djupfrysta livsmedel. Glass och isbitar kan förvaras.
- Frys inte in matvaror i fack med en, två eller tre stjärnor.

| Kött och fisk        |                                                     |                    | Förberedelse                                                                                                    | Längsta förvaringstid (månader) |
|----------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Köttprodukter        | Kalvkött                                            | Stek               | Genom att stycka den i 2 cm tjocka stycken och placera folie mellan dem eller vira in dem tätt utsträckta.      | 6-8                             |
|                      |                                                     | Rostbiff           | Genom at förpacka köttbitarna i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta                                  | 6-8                             |
|                      |                                                     | Bitar              | I små stycken                                                                                                   | 6-8                             |
|                      |                                                     | Schnitzel, kotlett | Genom att placera folie mellan styckena eller vira in individuellt utsträckta                                   | 6-8                             |
|                      | Fårkött                                             | Kotletter          | Genom att placera folie mellan köttstyckena eller vira in individuellt utsträckta                               | 4-8                             |
|                      |                                                     | Rostbiff           | Genom at förpacka köttbitarna i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta                                  | 4-8                             |
|                      |                                                     | Bitar              | Genom at förpacka köttstycken i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta                                  | 4-8                             |
|                      | Oxkött                                              | Rostbiff           | Genom at förpacka köttbitarna i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta                                  | 8-12                            |
|                      |                                                     | Stek               | Genom att stycka den i 2 cm tjocka stycken och placera folie mellan dem eller vira in dem tätt utsträckta.      | 8-12                            |
|                      |                                                     | Bitar              | I små stycken                                                                                                   | 8-12                            |
|                      |                                                     | Kokad kött         | Genom att placera i små stycken i kylskåpspåse                                                                  | 8-12                            |
|                      | Köttfärs                                            |                    | Utan kryddor, i platta påsar                                                                                    | 1-3                             |
|                      | Inkråm (stycke)                                     |                    | I stycken                                                                                                       | 1-3                             |
|                      | Fermenterad korv - Salami                           |                    | Ska förpackas fast den har skinn.                                                                               | 1-3                             |
|                      | Skinka                                              |                    | Genom att placera folie mellan skivorna                                                                         | 2-3                             |
| Fågel och vilda djur | Kyckling och kalkon                                 |                    | Genom att vira in                                                                                               | 4-6                             |
|                      | Gås                                                 |                    | Genom att vira in i folie (portionerna ska vara högst 2,5 kg)                                                   | 4-6                             |
|                      | Anka                                                |                    | Genom att vira in i folie (portionerna ska vara högst 2,5 kg)                                                   | 4-6                             |
|                      | Hjort, hare, rådjur                                 |                    | Genom att vira in i folie (portionerna ska vara högst 2,5 kg och benen separerade)                              | 6-8                             |
| Fisk och skaldjur    | Färskvatten fisk (Öring, karp, kattfisk)            |                    | Efter att noggrant tagits ur och fjällat, ska de tvättas och torkas och huvud och stjärt skäras bort vid behov. | 2                               |
|                      | Mager fisk (Havsabborre, piggvar, bergtunga)        |                    |                                                                                                                 | 4-6                             |
|                      | Fet fisk (Bonito, makrill, Blåfisk, mulle, anjovis) |                    |                                                                                                                 | 2-4                             |
|                      | Musslor                                             |                    | Rengjorda och i påsar                                                                                           | 4-6                             |
|                      | Kaviar                                              |                    | I dess förpackning, i aluminium- eller plastlåda                                                                | 2-3                             |

"De förvaringstider som anges i tabellen är baserade på en förvaringstemperatur på -18 °C."

| Fruktar och grönsaker     | Förberedelse                                                                                          | Längsta förvaringstid<br>(månader) |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Strängbönor och bönor     | Genom att snabbkoka i 3 minuter efter att tvättats och styckats i små bitar                           | 10-13                              |
| Gröna bönor               | Genom att snabbkoka i 2 minuter efter skalning och tvättning                                          | 10-12                              |
| Kål                       | Genom att snabbkoka i 1-2 minuter efter rengöring                                                     | 6-8                                |
| Morot                     | Genom att snabbkoka i 3-4 minuter efter att tvättats och styckats i små bitar                         | 12                                 |
| Paprika                   | Genom att koka i 2-3 minuter efter att stammen tagits bort, delats itu och frön separerats            | 8-10                               |
| Spenat                    | Genom att snabbkoka i 2 minuter efter rengöring och tvättning                                         | 6-9                                |
| Purjolök                  | Genom att snabbkoka i 5 minuter efter styckning                                                       | 6-8                                |
| Blomkål                   | Genom att snabbkoka i lite citronvatten i 3-5 minuter efter att löven tagits bort och kärnan styckats | 10-12                              |
| Äggplanta                 | Genom att snabbkoka i 4 minuter efter att tvättats och styckats i 2 cm bitar                          | 10-12                              |
| Squash                    | Genom att snabbkoka i 2-3 minuter efter att tvättats och styckats i 2 cm bitar                        | 8-10                               |
| Svamp                     | Genom att sautera lätt i olja och när citron pressats på dem                                          | 2-3                                |
| Majs                      | Genom att tvätta och förpacka som kolvar eller separerade                                             | 12                                 |
| Äpplen och päron          | Genom att snabbkoka i 2-3 minuter efter att ha skalats och styckats                                   | 8-10                               |
| Aprikos och persika       | Genom att dela itu och ta bort frön                                                                   | 4-6                                |
| Jordgubbar och hallon     | Genom att tvätta och skala                                                                            | 8-12                               |
| Bakad frukt               | Genom att lägga till 10 % socker i förpackningen                                                      | 12                                 |
| Plommon, körsbär, klarbär | Genom att tvätta och ta bort stjälkarna                                                               | 8-12                               |

"De förvaringstider som anges i tabellen är baserade på en förvaringstemperatur på -18 °C."

| Mjölkprodukter         | Förberedelse                            | Längsta förvaringstid<br>(månader) | Förvaringsförhållanden                                                                                                        |
|------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ost (förutom feta-ost) | Genom att placera folie mellan skivorna | 6-8                                | Kan lämnas i originalförpackning under kort förvaring. Under längre förvaring ska den viras in i aluminium- eller plastfolie. |
| Smör, margarin         | I egen förpackning                      | 6                                  | I egen förpackning eller plastlåda                                                                                            |

"De förvaringstider som anges i tabellen är baserade på en förvaringstemperatur på -18 °C."

"Mängden färska livsmedel som kan frysas under en viss tidsperiod anges på typmärkningen."

### Frysens detaljer

Enligt IEC 62552 standard, ska frysen ha kapacitet att frysa 4,5 kg matvaror vid -18 °C eller lägre temperatur vid 25 °C rumstemperatur i 24 timmar för varje 100 liter av frysfackets volym.

Livsmedel kan endast bevaras under längre perioder vid en temperatur på -18 °C eller lägre.

Du kan behålla maten färsk i flera månader (djupfryst eller under temperaturer på -18 °C).

De livsmedel som ska frysas får inte komma i kontakt med de redan frysta livsmedlen på insidan för att undvika partiell avfrostning.

Koka grönsakerna och filtrera vattnet för att förlänga lagringstiden. Placera maten i vakuumförpackningar efter filtrering och placera dem i frysen. Bananer, tomat, sallad, selleri, kokade ägg, potatisar, och liknande livsmedel, ska inte frysas. Om dessa livsmedel fryses in påverkas endast näringsvärdet och ätbarheten negativt. Det är inte fråga om en rötning som skulle hota människors hälsa.

### Placering av livsmedlen

**Frysfackets hyllor:** olika frysta livsmedel, såsom kött, fisk, glass, grönsaker osv.

**Kylfackets hyllor:** Livsmedel som är i grytor, övertäckta tallrikar, behållare, ägg i burk

**Kylfackets dörrhyllor :** Små och förpackad mat eller dryck

**Sval:** Grönsaker och frukt

**Färskmatsfacket:** Delikatesser (frukostmat, köttprodukter som ska konsumeras under kort tid)

## 7.3 Sval

Kylens grönsaksfack är till för att hålla grönsakerna fräscha genom att hålla dem fuktiga. Av denna anledning är den generella kallluftcirkulationen intensifierad i grönsaksfacket. Ha frukt och grönsaker i det här facket. Håll grönbladiga växter och övriga grönsaker separerade för att förlänga deras hållbarhet.

## 7.4 Mjölksprodukter kallförvaringsområde

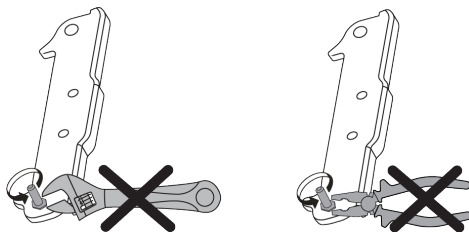
### Kallförvaringslåda

Kallförvaringslådans temperatur kan vara lägre i kylfacket. Använd denna låda för delikatessprodukter (salami, korv osv) och mjölksprodukter, som kräver kallare förvaringsförhållanden, eller för kött,

kyckling eller fisk som ska konsumeras fort. Den är inte lämplig till förvaring av frukt och grönsaker.

## 7.5 Byte av dörrrens öppningsriktning

Kylskåpsdörrrens öppningsriktning kan bytas enligt installationsplatsen. Kontakta närmaste auktoriserade service för att göra detta.



## 7.6 Varning för öppen dörr

Kylskåpets varning för öppen dörr kan variera beroende på modell.

### Version 1:

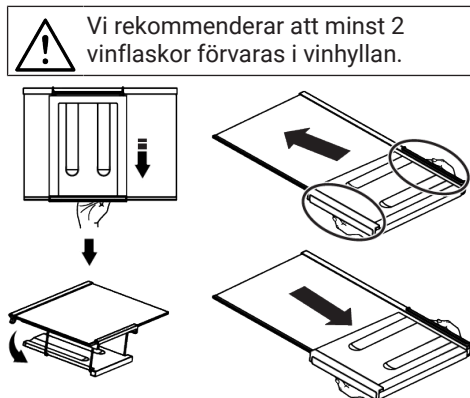
Om produktens dörr lämnas öppen en viss tid (mellan 60 s och 120 s), hörs en ljudsignal; beroende på modell kan även en visuell varningssignal (blinkande lampa) visas. Om produktens dörr stängs eller en knapp på enhetens skärm trycks in, om den finns, avbryts ljudsignalen.

### Version 2:

Om produktens dörr lämnas öppen en viss tid (mellan 60 s och 120 s), hörs varning för öppen dörr. Varning för öppen dörr ges gradvis. Först hörs en ljudvarning. Om dörren inte stängs inom 4 minuter, aktiveras visuell varning (blinkande lampa).. Varning för öppen dörr fördröjs en viss tid (mellan 60 s och 120 s), när en knapp på produktens skärm, om den finns, trycks in. Efter detta startar processen igen. När produktens dörr stängs, avaktiveras varning för öppen dörr.

## 7.7 Ihopvikbar vinhylla

Du kan använda till att förvara vinflaskor vid behov. För att använda ställningsdelen, ta tag i plastdelen och dra den ner försiktigt. Nu kan du använda den ihopvikbara vinhyllan.



Ta bort den ihopvikbara vinhyllan genom att först ta bort glashyllan ur kylskåpet. Placera den på glashyllan genom att trycka plastdelen genom fram- och baksåran, såsom visas i bilden. Produkten kan användas med den ihopvikbara vinhyllan.

Ta bort den ihopvikbara vinhyllan genom att först ta bort glashyllan ur kylskåpet. Håll i plastdelen och dra den mot önskad riktning. Nu kan du använda produkten utan den ihopvikbara vinhyllan.

## 7.8 Byte av lampa

Kontakta auktoriserad service, när lampan/LED-lampan i kylskåpet ska bytas.

Lamporna som används i kylskåpet kan inte användas för att lysa upp huset. Avsedd användning av denna lampa är att hjälpa användaren att placera mat i kylskåpet/frys-skåpet på ett säkert och bekvämt sätt.

## 8 Underhåll och rengöring

**! VARNING:**  
Läs avsnittet  
"Säkerhetsinstruktioner" först.

**! VARNING:**  
Innan du rengör ditt kylskåp ska du dra ur kontakten eller bryta den säkring som det är anslutet till.



Placera inte händer, fötter eller metallföremål under kylskåpet eller mellan kylskåpet och golvet av någon som helst anledning. Klämning kan uppstå eller en vass kant kan orsaka personskador.

- Använd inte vassa eller slipade verktyg för att rengöra produkten. Använd inte material som rengöringsmedel, tvättmedel, gas, bensin, lacknafta, alkohol, vax etc.

- Dammen ska avlägsnas från ventilationsgallret baktill på kylskåpet åtminstone en gång per år (utan att öppna täckkåpan). Rengör produkten med torr trasa.
- Var noga med att hålla undan vatten ifrån lamplocket och över de elektriska delarna.
- Rengör dörren med hjälp av en fuktig trasa. Ta bort allt innehåll för att kunna ta bort dörren och hyllorna. Ta bort dörrhyllorna genom att dra dem uppåt. Rengör och torka hyllorna, fäst dem sedan igen genom att låta dem glida på, ovanifrån.
- Använd inte klorerat vatten eller rengöringsprodukter på de externa ytorna och krombeklädda delarna av produkten. Klorin kommer att orsaka rost på sådana ytor.
- Använd inte skarpa, slipade verktyg, tvål, såpa, tvättmedel, gas bensin, fernissa eller liknande ämnen för att förhindra deformation eller ta bort påtryckta

anvisningar på komponenterna. Använd ljummet vatten och en mjuk trasa för rengöring och torka sedan av det torra.

- På produkter utan No-Frost-funktion kan det förekomma vattendroppar och isbildning som är upp till ett fingers tjocklek på kylfackets bakre vägg. Rengör det inte och applicera aldrig olja eller liknande medel på den.
- Använd endast en måttligt blöt mikrofiberduk för att rengöra utsidan av kyl-/frysaskåpet. Svampar och andra typer av rengöringsdukar kan repa ytan.
- För att rengöra alla flyttbara delar vid rengöringen av insidan av kyl-/frysaskåpet tvättar man dessa delar med en mild tvållösning med såpa, vatten och bikarbonat. Tvätta och torka noggrant. Förebygg kontakt med vatten på belysningskomponenter och kontrollpanel.



#### **OBSERVERA:**

Använd inte vinäger, rengöringssprit eller andra alkoholbaserade rengöringsmedel på några innerytor.

### **Rostfria utsidor**

Använd ett mildt rengöringsmedel för att rengöra rostfria ytor och använd en mjuk luddfri trasa. För att polera gnider man ytan lätt med en mikrofiberduk som fuktats i vatten och torka sedan efter med ett sämskskinn. Följ alltid ådringarna i det rostfria stålet.

### **Förhindra dålig lukt**

Produkten är tillverkad i helt luktfria material. Olämplig förvaring av livsmedel och bristfällig rengöring av invändiga ytor kan dock leda till lukt.

- För att undvika detta ska insidan rengöras med kolsyrat vatten var 15:e dag.
- Förvara maten i slutna behållare, då mikroorganismer kan sprida sig från oförseglade livsmedel och orsaka dålig lukt.
- Förvara inte utgångna och gamla livsmedel i kylan.

### **Skydda plastytor**

Olja som spills ut på plastytorna kan skada ytorna och måste rengöras direkt med varmt vatten.

## **9 Felsökning**



Läs avsnittet "Säkerhetsinstruktioner" först!

Kolla den här listan innan du kontakter servicestället. På så sätt sparar du tid och pengar. Denna lista innehåller vanliga anmärkningar som inte är relaterade till felaktigt utförande eller material. Vissa funktioner som anges här i kanske inte gäller din produkt.

**OBSERVERA:** Om problemet kvarstår efter att du har följt anvisningarna i detta avsnitt, kontakta din leverantör eller en auktoriserad serviceverkstad. Försök inte reparera produkten.

### **Kylen fungerar inte.**

- Strömkabeln är inte isatt ordentligt. >>> Fäst den ordentligt i uttaget.
- Säkringen som är ansluten till uttaget har gått sönder. >>> Kontrollera säkringen.

### **Kondens på sidoväggen i kylfacket (MULTI ZONE, COOL CONTROL och FLEXI ZONE).**

- Dörren öppnas för ofta. >>> Se till att inte öppna produktens dörr för ofta.
- Miljön är för fuktig. >>> Installera inte produkten i en fuktig miljö.
- Livsmedel som innehåller vätskor står förpackade i förpackningar som inte är förslutna. >>> Förvara livsmedel som innehåller vätskor i burkar med lock.
- Produktens dörr är öppen. >>> Håll inte produktens dörr öppen under långa perioder.
- Termostaten är inställd på för låg temperatur. >>> Ställ in termostaten på rätt temperatur.

### Kompressorn fungerar inte.

- Om det plötsligt sker ett strömavbrott eller om du drar ur kontakten och sätter i den igen kan fastrycket i produkten kylsystem komma i obalans och det utlöser kompressorns termiska skyddsmekanism. Produkten kommer att starta efter cirka 6 minuter. Om produkten inte startar om efter denna period, kontakta kundtjänst.
- Avfrostning är aktiv. >>> Detta är normalt för en fullt automatiskt avfrostande produkt. Avfrostningen utförs regelbundet.
- Produkten är inte inkopplad. >>> Kontrollera att strömkabeln är inkopplad.
- Temperaturinställningen är inkorrekt. >>> Välj lämplig temperaturinställning.
- Strömmen är av. >>> Produkten kommer fortsätta att fungera normalt när strömmen återkommer.

### Kylskåpets driftbrus ökar när den används.

- Produktens driftsfunktion beror på den omgivande temperaturens variationer. Detta är normalt och är inte ett fel.

### Kylen kör för ofta eller för länge.

- Den nya produkten kan vara större än den föregående. Större produkter kommer köra under längre perioder.
- Rumstemperaturen kan vara hög. >>> Produkten kommer normalt köra under längre perioder i högre rumstemperatur.
- Produkten kan ha anslutits nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylan. Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits eller om nya livsmedel har placerats i den. Det är normalt.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen har placerats i produkten. >>> Placera inte varm mat i produkten.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Den varma luften rör sig inne i produkten och orsakar att den körs längre. Öppna inte dörrarna för ofta.

- Frys- eller kyldörrarna kan vara på glänt. >>> Kontrollera att dörrarna är helt stängda.
- Produkten kan vara inställd på en för låg temperatur. >>> Ställ in temperaturen på en högre temperatur och vänta på att produkten ska nå den justerade temperaturen.
- Kyl- eller frysdörrrens list kan vara smutsig, sliten, trasig eller inte rätt fäst. >>> Rengör eller byt ut listen. Skadad/ sliten dörrbricka gör att produkten måste köras under längre perioder för att bibehålla den aktuella temperaturen.

### Frysens temperatur är mycket låg, men kyltemperaturen är ok.

- Temperaturen i frysfacket är inställd på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre temperatur och kontrollera igen.

### Kylens temperatur är mycket låg, men frystemperaturen är ok.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in kylfackets temperatur till en högre temperatur och kontrollera igen.

### Livsmedlen som är i kylfackets lådor är fryst.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in kylfackets temperatur till en högre temperatur och kontrollera igen.

### Temperaturen i kylan eller frysen är för hög.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket hög nivå. >>> Temperaturinställning av kylfacket påverkar temperaturen i frysfacket. Vänta tills temperaturen i relevanta delar når tillräcklig nivå genom att ändra temperaturen i kyl- eller frysutrymmen.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.

- Produkten kan ha anslutits nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylen. >>> Det är normalt. Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits eller om nya livsmedel har placerats i den.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen har placerats i produkten. >>> Placera inte varm mat i produkten.

### Skakningar eller ljud

- Ytan är inte plan eller stadig >>> Om produkten skakar när den rörs långsamt, justera ställen för att balansera produkten. Kontrollera också att underlaget är tillräckligt starkt för att bära produkten.
- Allt som placeras på produkten kan orsaka ljud. >>> Ta bort allt som är placerat på produkten.
- Produkten ger ifrån sig ljud av vätska som rinner, sprutar etc.
- Produktens drift innehåller vätske- och gasflöden. >>> Detta är normalt och inte ett fel.

### Det låter som vind blåser ifrån produkten.

- Produkten använder en fläkt i kylprocessen. Detta är normalt och är inte ett fel.

### Det finns kondens på produktens innerväggar.

- Varmt eller fuktigt väder kommer öka isbildningen och kondensationen. Detta är normalt och är inte ett fel.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta; om de är öppna, stäng dem.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.

### Det finns kondens på produktens utsida eller mellan dörrarna.

- Det omgivande vädet kan vara fuktigt, vilket är helt normalt vid fuktigt väder. >>> Kondensationen kommer att försvinna när fuktigheten minskar.

### Interiören luktar illa.

- Produkten rengörs inte regelbundet. >>> Rengör interiören på produkten regelbundet genom att använda svamp, varmvatten och kolsyrat vatten.
- Vissa behållare och förpackningsmaterial kan ge upphov till lukt. >>> Använd behållare och förpackningsmaterial som är fria från lukt.
- Livsmedlen placerades i behållare som inte har förseglats. >>> Förvara livsmedlen i förslutna behållare. Mikroorganismer kan spridas från de livsmedel som inte är täckta och förorsaka lukt.
- Avlägsna alla utgångna eller gamla livsmedel ifrån produkten.

### Dörren stängs inte.

- Livsmedelsförpackningar kan blockera dörren. >>> Placera om sakerna som blockerar dörren.
- Produkten står inte helt rakt på underlaget. >>> Justera ställen för att balansera produkten.
- Ytan är inte plan eller hållbar >>> Kontrollera att ytan är plan och tillräckligt hållbar för att bära produkten.

### Färskvarulådan har fastnat.

- Livsmedlen kan ha kommit i kontakt med övre delen av lådan. >>> Omorganisera livsmedlen i lådan.

### Temperaturen på produktens yta.

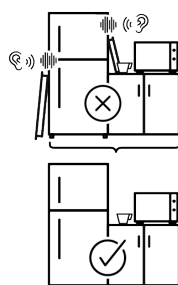
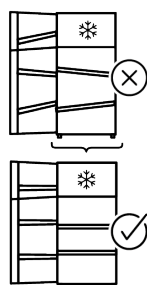
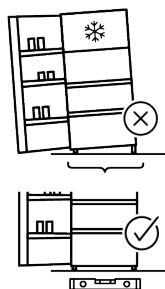
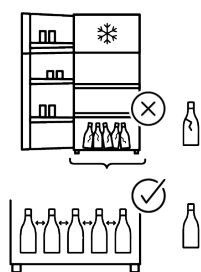
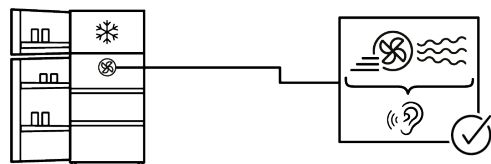
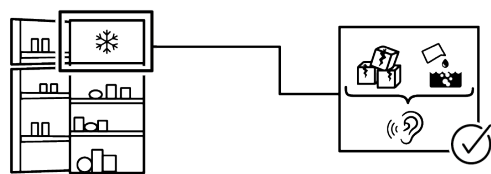
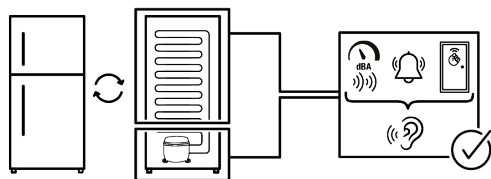
- Höga temperaturer kan observeras mellan de två dörrarna, på sidopanelerna och vid den bakre grillen medan produkten är i drift. Detta är normalt och är inte något fel som kräver service.

### Fläkten fortsätter att fungera när dörren öppnas.

- Fläkten kan fortsätta att fungera när frysdörren öppnas.



**WARNING:** Om problemet kvarstår efter att du har följt anvisningarna i detta avsnitt, kontakta din leverantör eller en auktoriserad serviceverkstad. Försök inte reparera produkten. Det är normalt.



Slutanvändaren kan lösa en del (enkla) fel utan att det leder till säkerhetsproblem eller osäker användning, förutsatt att de utförs inom begränsningarna och enligt följande instruktioner (se sektion "Självreparation").

Därför ska, om inte annat angetts, reparationerna som i sektionen "Självreparation" överlåtas till registrerad professionell reparatör, för att undvika säkerhetsproblem. En registrerad professionell reparatör är en person, som tillverkaren har gett åtkomst till denna produkts instruktioner och reservdelslista enligt metoder som beskrivits i Direktivets 2009/125/EC laghandlingar.

**Emellertid kan endast servicerepresentant (auktoriserad professionell reparatör), som kan nås genom telefonnumret i bruksanvisningen/garantikortet eller auktoriserad återförsäljare utföra service under garantitiden. Märk därför, att reparationer utförda av professionell reparatör (som inte är auktoriserad av ) Whirlpool kommer att upphäva garantin.**

#### **Självreparationer**

#### **Självreparationer**

Slutanvändaren kan utföra självreparationer angående följande reservdelar: dörrhandtag, dörrgångjärn, fack, korgar och dörrtätningar (en uppdaterad lista finns också tillgänglig på adressen parts-selfservice.whirlpool.com från och med 1. mars 2021)..

För att försäkra produktens säkerhet och förhindra allvarig personskada, ska nämnda självreparationer utföras enligt instruktionerna för självreparationer i bruksanvisningen eller som finns tillgängliga på adressen parts-selfservice.whirlpool.com . Koppla ur produkten innan självreparationer utförs. Alla självreparationer eller försök till dessa utförda av slutanvändaren av delar som inte inkluderats i nämnda lista och/eller att instruktionerna i bruksanvisningen eller som finns tillgängliga på adressen parts-

selfservice.whirlpool.com inte åtföljs, kan leda till säkerhetsproblem utanför Whirlpoolkontroll och upphäva garantin. Därför rekommenderar vi att slutanvändaren avstår från att utföra reparationer, som inte nämnts i reservdelslistan, utan kontaktar istället auktoriserad professionell reparatör eller registrerad professionell reparatör. Å andra sidan kan dessa reparationer utförda av slutanvändare leda till säkerhetsproblem och skador på produkten och orsaka brand, översvämning, elchock och andra allvarliga personskador.

T. ex., men inte begränsad till, måste följande reparationer utföras av professionell auktoriserad eller registrerad reparatör: kompressor, kylkrets, moderkort, inverterkort, displaykort etc.

Tillverkaren/säljaren kan inte hållas ansvarig i fall, där slutanvändaren inte följer ovan nämnda regler.

Reservdelar till kylskåpet finns tillgängliga i 10 år. Under denna period kommer reservdelar att finnas tillgängliga, för att kylskåpet ska fungera på korrekt sätt. Minimigarantitiden för kylskåpet som du köpt är 24 månader.

Denna produkt innehåller ljuskälla med 'G' energiklass.

Ljuskällan i produkten måste bytas av kvalificerad reparatör.

## Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

### Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този продукт. Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.

**В ръководството за потребителя се използват следните символи:**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Важна информация или полезни съвети за работа.                                 |
| ЗАБЕЛЕЖКА                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околната среда |
| <div><div><b>ENERGY</b></div><div>SUPPLIER'S NAMEMODEL IDENTIFIER → (*)</div><div></div></div> <div>Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет.<br/><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></div> |                                                                                |

## Съдържание

|          |                                                                         |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Инструкции за безопасност .....</b>                                  | <b>34</b> |
| 1.1      | Начин на употреба.....                                                  | 34        |
| 1.2      | Важни символи за безопасност .....                                      | 34        |
| 1.3      | Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....                | 35        |
| 1.4      | Електрическа безопасност.....                                           | 35        |
| 1.5      | Безопасност при работа.....                                             | 36        |
| 1.6      | Безопасност при монтажа .....                                           | 37        |
| 1.7      | Безопасност при експлоатация .....                                      | 40        |
| 1.8      | Безопасност при съхранение на храни.....                                | 44        |
| 1.9      | Безопасност при поддръжка и почистване .....                            | 44        |
| 1.10     | Осветление .....                                                        | 46        |
| 1.11     | Изхвърляне на стария продукт .....                                      | 46        |
| <b>2</b> | <b>Инструкции за околната среда .</b>                                   | <b>46</b> |
| 2.1      | Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт..... | 46        |
| <b>3</b> | <b>Вашият Хладилник .....</b>                                           | <b>47</b> |
| <b>4</b> | <b>Монтаж .....</b>                                                     | <b>48</b> |
| 4.1      | Правилно място за монтаж.....                                           | 48        |
| 4.2      | Електрическа връзка .....                                               | 48        |
| 4.3      | Поставяне на пластмасови клинове .....                                  | 49        |
| 4.4      | Регулиране на краката .....                                             | 49        |
| 4.5      | Предупреждение за гореща повърхност .....                               | 49        |
| <b>5</b> | <b>Подготовка .....</b>                                                 | <b>49</b> |
| 5.1      | Какво да направите за спестяване на енергия .....                       | 49        |
| 5.2      | Първа употреба .....                                                    | 50        |
| 5.3      | Климатичен клас и дефиниции .....                                       | 51        |
| <b>6</b> | <b>Начин на ползване на продукта</b>                                    | <b>51</b> |
| <b>7</b> | <b>Използване на продукта .....</b>                                     | <b>52</b> |
| 7.1      | Контролен панел на продукта ..                                          | 52        |
| 7.2      | Съхранение на храна в охладителното отделение .....                     | 55        |
| 7.3      | Отделение за плодове и зеленчуци .....                                  | 59        |
| 7.4      | Хладилна зона за млечни продукти .....                                  | 59        |
| 7.5      | Обръщане на страната на отваряне на вратата.....                        | 60        |
| 7.6      | Сигнал за отворена врата.....                                           | 60        |

|          |                                            |           |
|----------|--------------------------------------------|-----------|
| 7.7      | Сгъваема поставка за вино .....            | 60        |
| 7.8      | Смяна на осветителната лампа .....         | 61        |
| <b>8</b> | <b>Почистване и грижа.....</b>             | <b>61</b> |
| <b>9</b> | <b>Отстраняване на неизправности .....</b> | <b>62</b> |



## 1 Инструкции за безопасност

BG

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.



Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.



Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.



Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.



Не извършвайте никакви модификации по продукта.



### 1.1 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
  - Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.
- Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,  
Във фермерските къщи,  
В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,  
В хостели или подобни среди,  
В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



### 1.2 Важни символи за безопасност



Опасност от токов удар!



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.



Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.



Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!

### 1.3 **Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци**

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.

- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.

### 1.4 **Електрическа безопасност**

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.
- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.

- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
- Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
- Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или пращен.
- Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.



## 1.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.
- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако

продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.

- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервиз.



## 1.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.
- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да

изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.

- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде изложен на външни температури на околната среда.
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или

наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.

- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай

консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.

- Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В

много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система.

Необходим е най-малко 1 m<sup>3</sup> обем за всеки 8 грама хладилен агент.

Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.

- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че захранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:

- Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
- И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10A – 16A. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без захранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.

- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервис.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



## 1.7 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете захранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервис. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната

повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.

- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклепите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера

или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!

- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.
- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.

- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата.
- Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
- Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
- За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.
- Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.

- Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
  - Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
  - Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
    1. Не докосвайте продукта или хранящия кабел.
    2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
    3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
  - 4. Свържете се с оторизиран сервис.
- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
1. Изключете хранящия кабел от контакта.
  2. Отрежете хранящия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
  3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
  4. Свалете вратите.
  5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
  6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
  7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.
- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
  - Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



## 1.8 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двувездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.

- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
- След като поставите храните, проверете дали люковете на отделениято и особено вратата на фризера са добре затворени.
- Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



## 1.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от

- предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.
  - Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
  - Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
  - Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разрежител, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
  - Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
  - Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
  - Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
  - Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
  - Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

## 1.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервис, когато сменят LED/ крушката, използваща за осветление.

## 1.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.
- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.

- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- С -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

## 2 Инструкции за околната среда

### 2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните

власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



### Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

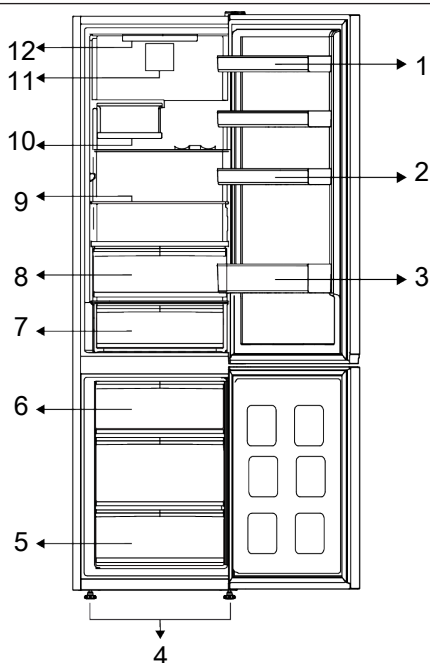


### Съответствие със стандарти и тестова информация / Декларация за съответствие на ЕО

Етапите на разработка, производство и продажба на този продукт отговарят на правилата за безопасност във всички съответни насоки на Европейската общност. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

BG

## 3 Вашият Хладилник



- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 * Регулируеми рафтове на вратите  | 2 * Поставка за яйца                 |
| 3 * Рафт за бутилки                 | 4 * Регулируеми предни крачета       |
| 5 * Фризерно отделение              | 6 * Контейнер за лед                 |
| 7 * Чекмедже за хладилно съхранение | 8 * Отделение за плодове и зеленчуци |
| 9 * Регулируеми рафтове             | 10 * Сгъваем кош за вино             |
| 11 * Вентилатор                     | 12 * Осветителна лампа               |

**\*По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

## 4 Монтаж



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 4.1 Правилно място за монтаж

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.



#### **ВНИМАНИЕ:**

Производителят не поема отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неоторизирани лица.



#### **ВНИМАНИЕ:**

Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или сериозни наранявания!



#### **ВНИМАНИЕ:**

Ако отворът на вратата е твърде тесен, за да може продуктът да премине, свалете вратата и завъртете продукта настрани; ако това не помогне, свържете се с оторизирания сервиз.

- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации.
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.

- Не монтирайте продукт в среда с температура под -5 °C.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените.
- Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта).
- Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

### 4.2 Електрическа връзка



не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизирания сервиз.



Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.

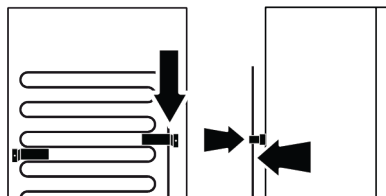


Преди транспортиране или употреба никога не отваряйте капака на контролния панел на продукта. Риск от токов удар и пожар!

- Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и без свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.
- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.
- Не използвайте многогрупов щепсел със или без удължителен кабел между стенния контакт и хладилника.

### 4.3 Поставяне на пластмасови клинове

Кондензаторът на хладилника е разположен отзад. За да се сведе до минимум консумацията на енергия и да се увеличи енергийната ефективност, горната и долната част на кондензатора трябва да се дръпнат назад и да се закрепят, както е показано на снимката. Когато кондензаторът се издърпа назад, скобите се заключват и позицията на кондензатора е осигурена.

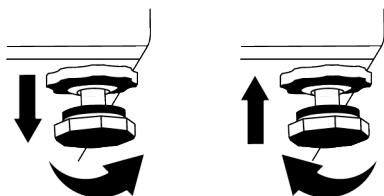


### 4.4 Регулиране на краката

Ако продуктът не е в балансирана позиция, регулирайте предните регулируеми крака, като ги завъртите надясно или наляво.



Когато правите това, внимавайте да не заклещите ръката си между продукта и земята или между продукта и регулирания крак. Опасност от нараняване!



### 4.5 Предупреждение за гореща повърхност

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване. Бъдете внимателни, когато сте в допир с тези части.

## 5 Подготовка



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

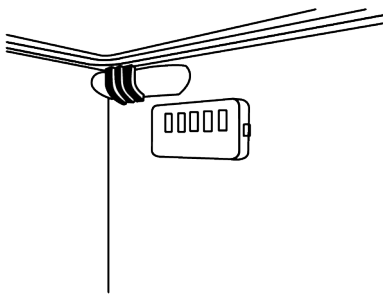
### 5.1 Какво да направите за спестяване на енергия



Свързването на продукта към електронните системи за пестене на електроенергия е вредно, тъй като това може да повреди продукта.

- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като уред за вграждане.
- Не дръжте вратата на хладилника отворена дълго време.
- Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника, блокирането на вътрешния въздушен поток ще намали капацитета на охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.
- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.
- Използването на долното чекмедже при съхранение е силно препоръчително.
- За оптимална ефективност може да се използва функцията за бързо замразяване (ако е налична) 24 часа преди поставянето на пресни храни във фризера.
- В повечето случаи 24 часа са достатъчни за функцията за бързо замразяване, след като във фризера са поставени пресни храни. След известно време функцията за бързо замразяване ще се деактивира автоматично.

- **Внимание:** Когато замразявате малко количество храна, функцията за бързо замразяване може да се деактивира след известно време, за да се осигури икономия на енергия.
- В зависимост от характеристиките на продукта; размразяването на замразени храни в хладилното отделение ще осигури пестене на енергия и ще запази качеството на храната.
- За да заредите максимално количество храна във фризерното отделение на Вашия хладилник, горните чекмеджета трябва да се извадят и храната да се постави върху телените/стъклените рафтове.
- Уверете се, че храните не са в контакт със сензора за температура на хладилното отделение, описан по-долу.



- Ако са в контакт със сензора, консумацията на енергия на уреда може да се увеличи
- Храната трябва да се съхранява в чекмеджетата в хладилното отделение, за да се осигури икономия на енергия и защита на храните при по-добри условия.
- Опаковките с храни не трябва да са в пряк контакт с температурния сензор, разположен във фризерното отделение.

## 5.2 Първа употреба

Преди да използвате Вашия хладилник, уверете се, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите „Инструкции за безопасност и опазване на околната среда“ и „Монтаж“.

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте храна в него за 6 часа, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно наложително.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклениите съдове, поставени в продукта.



Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.



Нормално е предните ръбове на хладилника да се топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне конденз.



При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

### 5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

## 6 Начин на ползване на продукта



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

- Не използвайте никакви механични инструменти или други инструменти освен препоръките на производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Не използвайте части на вашия хладилник като вратата или чекмеджетата като опора или стъпало. Това може да доведе до препъване в продукта или повреда на компонентите му.

- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна.
- Изключете водния вентил, ако ще отсъствате от дома (например на почивка) и няма да използвате Isenatic или диспенсъра за вода за дълъг период от време. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

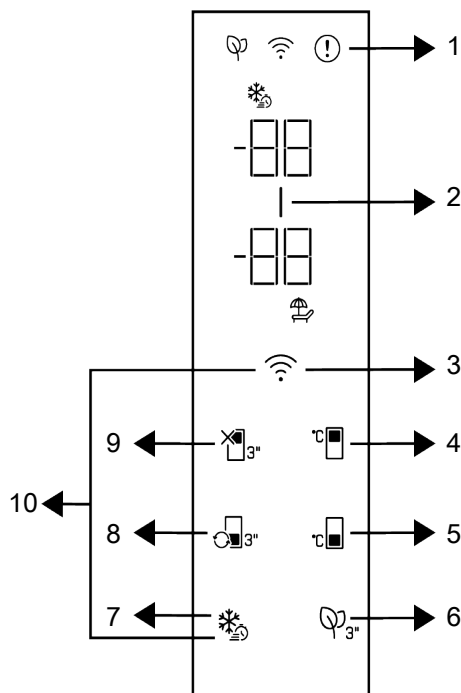
### Изключване на продукта от контакта

- Ако няма да използвате продукта дълго време, изключете щепсела от контакта.
- Отстранете храната, за да предотвратите появата на миризми,

- Изчакайте ледът да се разтопи, почистете вътрешността и я оставете да изсъхне, оставете вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешната пластмаса на корпуса.

## 7 Използване на продукта

### 7.1 Контролен панел на продукта



1 \* Индикатор за състояние на грешка

3 \* Безжичен бутон

5 \* Бутон за настройка на температурата на фризерното отделение

7 \* Бутон за бързо замразяване

9 \* Функция ИЗКЛЮЧЕНО (Ваканция) охладително отделение

2 \* Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей).

4 \* Бутон за настройка на температурата на охладителното отделение

6 \* Бутон на модула за дезодориране

8 \* Бутон за преобразуване на отделение

10 \* Бутон за нулиране на настройките за безжична връзка



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.

Слуховите и визуалните функции на индикаторния панел ще ви помогнат при използването на хладилника.

\*По избор: Показаните функции не са задължителни, може да има разлики във формата и местоположението на функциите, намиращи се на индикаторния панел на вашия уред.

## 1. Индикатор за състояние на грешка



Този индикатор трябва да е активен, когато вашият хладилник не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка в сензора. “Е” ще се покаже на индикатора за температурата на фризерното отделение и цифри като 1,2,3... ще се изведат на индикатора за температурата на охладителното отделение. Тези цифри на индикатора дават информация на оторизирания сервис за възникналата грешка. Удивителен знак може да се покаже, когато зареждате топла храна във фризерното отделение или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е грешка, това предупреждение трябва да се премахне, когато храната се охлади или когато се натисне който и да е бутон.

## 2. Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей).

Функцията за пестене на енергия се активира автоматично и символът за пестене на енергия светва, когато вратата на продукта не се отваря или затваря за известен период от време. Когато функцията за пестене на енергия е активна, всички символи на дисплея с изключение на символа за пестене на енергия трябва да бъдат изключени. Когато функцията за пестене на енергия е активна, натискането на който и да е клавиш или отварянето на вратата ще деактивира функцията за пестене на енергия и сигналите на дисплея ще се върнат към нормалното. Функцията за

пестене на енергия е функция, активирана фабрично и не може да бъде отменена.

## 3. Безжичен бутон

Този бутон се използва за безжично свързване с вашия уред чрез мобилното приложение HomeWhiz. Ако бутонът се натисне за дълго време (3 секунди), символът за безжична връзка на дисплея/индикатора ще мига бавно (на интервали от 0,5 секунди). Домашната мрежа се инициализира на продукта по този начин. След постигане на безжична връзка с продукта, символът за безжична връзка свети непрекъснато. Можете да активирате/деактивирате връзката след приключване на първата настройка, като натиснете този бутон. Символът за безжична връзка ще мига бързо (на интервали от 0,2 секунди), докато връзката бъде установена. Когато връзката стане активна, символът за безжична връзка мига непрекъснато. Ако връзката не може да бъде установена за дълъг период, проверете настройките на връзката си и вижте раздела „Отстраняване на неизправности“, предоставен в Ръководство за употреба. Използвайте приложението HomeWhiz за безжична връзка. Стъпките за инсталиране са описани в приложението по време на монтаж. Можете да получите достъп до приложението, като прочетете QR кода, наличен на етикета HomeWhiz на продукта. Приложението може да бъде получено от App Store за iOS устройства или от Play Store за Android устройства. За подробности посетете адрес <https://www.homewhiz.com/>.

## 4. Бутон за настройка на температурата на охладителното отделение

Позволява настройка на температурата за охлаждащото отделение. Натискането на бутона ще позволи температурата на охладителното отделение да бъде зададена на 8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C, 2°C и 1°C.

## 5. Бутон за настройка на температурата на фризерното отделение

отделение 

Настройване на температурата се извършва за фризерното отделение. Натискането на бутона ще позволи настройката на температурата на фризерното отделение на -18 °C, 19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C и -24 °C.

## 6. Ключ за модула за дезодориране



Натиснете този бутон за 3 секунди, за да активирате/деактивирате дезодориращата функция. Когато функцията за дезодориране е активна, иконата на модула за дезодориране свети. Когато функцията е активна, дезодориращият модул ще се задейства периодически.

## 7. Бутон за бързо замразяване

Когато се натисне бутонът за бързо замразяване, символът за бързо замразяване трябва да свети и функцията за бързо замразяване се активира. Температурата на фризерното отделение е настроена на -27 °C. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията. Функцията за бързо замразяване ще бъде автоматично отменена след. За да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона за бързо замразяване, преди да поставите храната във фризерното отделение.

## 8. Бутон за преобразуване на

отделение 

Когато бутонът за преобразуване на отделението се натисне за 3 секунди, отделението на фризера превключва съответно между режими на охлаждане, изключване и фризер. Когато работи като охладително отделение, температурата в отделението е зададена на 4 °C. В режим ИЗКЛЮЧЕНО индикаторът за температурата на отделението трябва да показва „-“.

## 9. Функционален бутон за изключване на охладителното отделение

(ваканция) 

Натиснете бутона за 3 секунди, за да активирате функцията за ваканция. Режимът за ваканция е активиран и символът за ваканция свети. Изразът „-“ се показва на индикатора за температурата на охладителното отделение и охладителното отделение не извършва активна операция на охлаждане. Не е подходящо да държите храната си в хладилното отделение, когато тази функция е активирана. Останалите отделения продължават да се охлаждат според зададените преди това температури. Натиснете отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

## 10. Бутон за нулиране на настройките

за безжична връзка  + 

За да нулирате настройките за безжична връзка, бутоните за бързо замразяване и безжична връзка трябва да бъдат натиснати едновременно за 3 секунди. Цялата потребителска информация, записана преди това, се премахва от продукта, където настройките за безжична връзка се нулират/ възстановяват до фабричните настройки по подразбиране.

## ВНИМАНИЕ



Температурата може да се настрои между 1-8°C за охладителното отделение и между -24 и -15°C за фризерното отделение. Стойностите на регулируемата температура могат да варират, при условие че са в рамките на тези диапазони според спецификациите на продукта.

## 7.2 Съхранение на храна в охладителното отделение

### Съхранение на храна в охладителното отделение

- Температурите на отделениято се повишават значително, ако вратата на отделениято се отваря и затваря често и се държи отворена за дълго време, това може да намали живота на храната и да доведе до разваляне на храната.
- За да не се променя миризмата и вкуса, храната трябва да се съхранява в затворени съдове.
- Не съхранявайте твърде много храна в хладилника си. За да постигнете по-добро и хомогенно охлаждане, поставете храната отделно по начин, по който студеният въздух може да преминава през тях.
- Осигурете въздушен поток, като оставите разстояние между храната и вътрешната стена. Ако облегнете храната на задната стена, храната може да замръзне.
- Оставете стотвените топли ястия на стайна температура, преди да ги поставите в хладилника. След това можете да поставите хладкото ястие в долните рафтове на хладилника. Не поставяйте хладките ястия близо до храни, които лесно могат да се развалят.
- Обърнете особено внимание да не смесвате храните, продавани като замразени, с пресните храни.
- Размразете Вашата замразена храна в отделениято за прясна храна. По този начин можете да охладите отделениято за прясна храна, като използвате замразена храна и да спестите енергия.
- Съхраняването на неузрели тропически плодове (манго, сортове пъпеш, папая, банан, ананас) в хладилник може да ускори процеса на зреене. Това не се препоръчва, защото ще доведе до по-кратко време за съхранение.
- Трябва да съхранявате лук, чесън, джинджифил и други кореноплодни зеленчуци в тъмна и студена стая, а не в хладилник.
- Ако забележите, че дадена храна се е развалила в хладилника, изхвърлете я и почистете аксесоарите, които са влезли в контакт с нея.
- За да охладите бързо ястията като супи и яхнии, които се готвят в големи тенджери, можете да ги поставите в хладилника, като ги разделите в по-малки плитки съдове.
- Не поставяйте неупакована храна близо до яйца.
- Съхранявайте плодовете и зеленчуците отделно и съхранявайте всеки сорт заедно (например ябълки с ябълки, моркови с моркови).
- Извадете зелените зеленчуци от найлоновия плик и ги поставете в хладилника, след като ги увиете в хартиена кърпа или подсушена кърпа. Ако миете този тип храна, преди да ги поставите в хладилника, не забравяйте да ги изсушите.
- Можете както да създадете влажна среда, така и да осигурите въздушен поток, като държите плодовете и зеленчуците, които са склонни към сушене, в перфорирани или незапечатани найлонови торбички.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделениято за пресни продукти, така и във фризерното отделение.

| Съхранявайте храните на различни места според свойствата им:      |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Храна                                                             | Местоположение                                                                |
| Яйца                                                              | Етажерка на вратата                                                           |
| Млечни продукти (масло, сирене)                                   | Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска).                |
| Плодове, зеленчуци и зеленина                                     | Отделение за плодове и зеленчуци, или<br>Отделение EverFresh+ (ако е налично) |
| Прясно месо, птици, риба, колбаси и др. Готвени храни             | Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска).                |
| Храни готови за сервиране, пакетирани продукти, консерви и туршии | Горни рафтове или етажерки на вратата                                         |
| Напитки, бутилки, подправки и закуски                             | Етажерка на вратата                                                           |

### Съхранение на храна във фризерното отделение

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4- 6 часа преди функцията за замразяване и да извършите по-бързо охлаждане.
- Оставете топлите ястия да достигнат стайна температура, преди да ги поставите във фризера.
- Храните за замразяване трябва да бъдат разделени на порции според размера, който ще се консумират, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните преди да ги поставите във фризера.
- За да предотвратите изтичане на срока за съхранение, напишете датата, часа и наименованието на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте бързо размразените храни. Размразените храни не могат да се замразяват отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно замразените пресни храни без готвене след размразяването им.
- Когато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.

### Съхранение на храните, които се продават замразени

- Винаги следвайте инструкциите на производителя по отношение на времето, през което трябва да съхранявате Вашите храни. Не превишавайте времето, посочено в тези инструкции!
- За да защитите качеството на храната, поддържайте интервала от време между закупуването и съхранението възможно най-кратък.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниски температури.
- Избягвайте да купувате храни, чиито опаковки са покрити с лед и др. Това означава, че продуктът може да бъде частично размразен и замразен отново. Температурата влияе върху качеството на храната.
- Не превишавайте времето за съхранение, препоръчано от производителя на храната. Извадете от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.

- Ако отделението за прясна храна е настроено на по-ниска температура, пресните плодове и зеленчуци може да са частично замразени.
- Отделенията с две звезди са подходящи за предварително замразени храни. Могат да се съхраняват сладолед и кубчета лед.
- Не замразявайте храни в отделения с една, две и три звезди.

| Месо и Рибa    |                               |                 | Подготовка                                                                                                 | Най-дълго време за съхранение (месец) |
|----------------|-------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Месни продукти | Телешко                       | Пържола         | Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио          | 6-8                                   |
|                |                               | Печено          | Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио                        | 6-8                                   |
|                |                               | Кубчета         | На малки парченца                                                                                          | 6-8                                   |
|                |                               | Шницел, котлети | Чрез поставяне на фолио между нарязани парчета или опаковани индивидуално със стреч фолио                  | 6-8                                   |
|                | Овнешко                       | Котлети         | Чрез поставяне на фолио между парчетата месо или опаковане индивидуално със стреч фолио                    | 4-8                                   |
|                |                               | Печено          | Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио                        | 4-8                                   |
|                |                               | Кубчета         | Като опаковате нарязаните меса в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио                       | 4-8                                   |
|                | Говеждо                       | Печено          | Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио                        | 8-12                                  |
|                |                               | Пържола         | Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио          | 8-12                                  |
|                |                               | Кубчета         | На малки парченца                                                                                          | 8-12                                  |
|                |                               | Варено месо     | Чрез опаковане на малки парчета в хладилна чанта                                                           | 8-12                                  |
|                | Кайма                         |                 | Без подправки, в плоски пликове                                                                            | 1-3                                   |
|                | Карантия (парче)              |                 | На парчета                                                                                                 | 1-3                                   |
|                | Ферментирала наденица - Салам |                 | Трябва да бъде опакован, дори ако има вече опаковка.                                                       | 1-3                                   |
|                | Шунка                         |                 | Чрез поставяне на фолио между нарязаните парчета                                                           | 2-3                                   |
| Птици и дивеч  | Пиле и Пуйка                  |                 | Чрез опаковане във фолио                                                                                   | 4-6                                   |
|                | Гъска                         |                 | Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)                                         | 4-6                                   |
|                | Патица                        |                 | Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)                                         | 4-6                                   |
|                | Елен, заек, сърна             |                 | Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг и костите им трябва да бъдат отстранени) | 6-8                                   |

| Месо и Риба          |                                                            | Подготовка                                                                                                                                                 | Най-дълго време за съхранение (месец) |
|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Риба и морски дарове | Сладководни риби (пъстърва, шаран, сом)                    | След основно почистване на вътрешността и люспите, рибата трябва да се измие и изсуши, а частите на опашката и главата да се изрежат, когато е необходимо. | 2                                     |
|                      | Постна риба (Лаврак, Калкан, Соле)                         |                                                                                                                                                            | 4-6                                   |
|                      | Мазни риби (Паламуд, Скумрия, Лефер, Червен Кефал, Хамсия) |                                                                                                                                                            | 2-4                                   |
|                      | Черупчести/Ракообразни                                     | Почистени и в торби                                                                                                                                        | 4-6                                   |
|                      | Хайвер                                                     | В опаковката си, в алуминиева или пластмасова опаковка                                                                                                     | 2-3                                   |

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

| Плодове и Зеленчуци  | Подготовка                                                                                                                      | Най-дълго време за съхранение (месец) |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Зелен боб            | Чрез бланширане в продължение на 3 минути след измиване и нарязване на малки парченца                                           | 10-13                                 |
| Зелен грах           | Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване                                                            | 10-12                                 |
| Зеле                 | Чрез бланширане в продължение на 1-2 минути след изчистване                                                                     | 6-8                                   |
| Моркови              | Чрез бланширане в продължение на 3-4 минути след измиване и нарязване на малки парченца                                         | 12                                    |
| Пипер                | Чрез варене в продължение на 2-3 минути след отрязване на стъблото, разделяне на две и отделяне на семената                     | 8-10                                  |
| Спанак               | Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване                                                            | 6-9                                   |
| Праз                 | Чрез бланширане в продължение на 5 минути след нарязване                                                                        | 6-8                                   |
| Карфиол              | Чрез бланширане в малко лимонова вода в продължение на 3-5 минути след отделяне на листата, нарязване на сърцевината на парчета | 10-12                                 |
| Патладжан            | Чрез бланширане в продължение на 4 минути след измиване и нарязване на парченца в размер на 2 см                                | 10-12                                 |
| Тиква                | Чрез шоково варене за 2-3 минути след измиване и нарязване на парчета по 2 см                                                   | 8-10                                  |
| Гъби                 | Като леко сотирате в масло и изстисквате лимон отгоре                                                                           | 2-3                                   |
| Царевица             | Чрез почистване и опаковане на кочан или на зърна                                                                               | 12                                    |
| Ябълка и круша       | Чрез бланширане в продължение на 2-3 минути след обелване и нарязване на малки парченца                                         | 8-10                                  |
| Кайсия и праскова    | Разделете наполовина и отстранете ядката                                                                                        | 4-6                                   |
| Ягода и малина       | Чрез измиване и изчистване                                                                                                      | 8-12                                  |
| Печени плодове       | Чрез добавяне на 10% захар в съда                                                                                               | 12                                    |
| Слива, череша, вишна | Чрез измиване и отстраняване на ядката и дръжките                                                                               | 8-12                                  |

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

| Млечни продукти                      | Подготовка                                 | Най-дълго време за съхранение (месец) | Условия за съхранение                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сирене (с изключение на сирене фета) | Като поставите фолио между тях, на парчета | 6-8                                   | Може да се остави в оригиналната опаковка за краткосрочно съхранение. За дългосрочно съхранение също трябва да се увие в алуминиево или найлоново фолио. |
| Масло, маргарин                      | В собствената си опаковка                  | 6                                     | В собствената си опаковка или в пластмасови кутии                                                                                                        |

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

„Количеството пресни храни, които могат да бъдат замразени за определен период от време, е посочено на типовия етикет.“

### Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет за замразяване на 4,5 кг хранителни продукти при температура -18°C или по-ниска при стайна температура 25°C за 24 часа на всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от -18°C.

Можете да запазите храните свежи в продължение на месеци (във фризер при или под температури от -18°C). Хранителните продукти за замразяване не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване. Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Не става въпрос за гниене, което би застрашило човешкото здраве.

### Поставяне на храната

**Рафтове във фризерното отделение:** различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

**Рафтове на хладилни отделения:** Хранителни артикули в тенджери, чиния с капак и кутии с капак, яйца (в затворена кутия)

**Рафтове на вратата на охладителното отделение:** Малки и пакетирани храни или напитки

**Отделение за плодове и зеленчуци:** Зеленчуци и плодове

**Отделение за прясна храна:** Деликатеси (закуска, месни продукти, които се консумират за кратко време)

## 7.3 Отделение за плодове и зеленчуци

Хладилникът е проектиран да поддържа зеленчуците свежи, като запазва влажността им. За тази цел общата циркулация на студен въздух се засилва в отделениято за плодове и зеленчуци. Дръжте плодове и зеленчуци в това отделение. Съхранявайте зеленолистните зеленчуци и плодове отделно, за да удължите живота им.

## 7.4 Хладилна зона за млечни продукти

### Чекмедже за хладилно съхранение

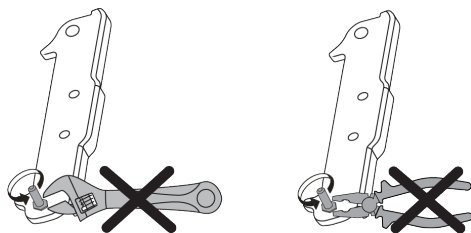
Чекмеджето за хладилно съхранение може да достигне по-ниски температури в охладителното отделение.

Използвайте това чекмедже за деликатесни продукти (салами, колбаси и др.) и млечни продукти, които изискват по-студени условия на съхранение или

за бързо консумиране на месо, пиле или риба. Не е подходящо да съхранявате плодове и зеленчуци в това чекмедже.

## 7.5 Обръщане на страната на отваряне на вратата

Отварящата се страна на вратата на вашия хладилник може да се обърне според мястото, на което сте го поставили. Когато имате нужда от това, определено трябва да се обадите в най-близкия оторизиран сервиз.



## 7.6 Сигнал за отворена врата

Системата за предупреждение за отворена врата на вашия хладилник може да се различава в зависимост от модела.

### Версия 1;

Ако вратата на продукта остане отворена за определено време (между 60 сек и 120 сек), се чува звук от предупредителен сигнал; в зависимост от модела на продукта може да се изведе и визуален предупредителен сигнал (светлинна светкавица). Ако затворите вратата на устройството или натиснете бутон на екрана на устройството, ако има такъв, предупредителният звук спира.

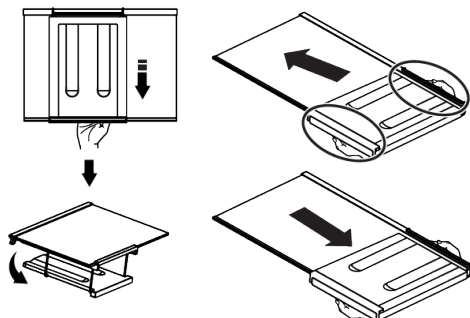
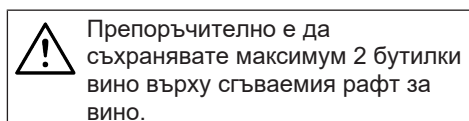
### Версия 2;

Ако вратата на устройството остане отворена за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), се чува сигнал за отворена врата. Предупреждението за отворена врата се чува постепенно. Първо започва да звучи звуково предупреждение. След 4 минути, ако вратата все още не е затворена, се активира визуално предупреждение (светкавица). Предупреждението за

отворена врата ще бъде отложено за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), когато бъде натиснат който и да е бутон на екрана на продукта, ако има такъв. След това процесът ще започне отново. Когато вратата на устройството е затворена, предупреждението за отворена врата ще бъде отменено.

## 7.7 Сгъваема поставка за вино

Позволява на потребителя да съхранява бутилки вино, ако е необходимо. За да използвате секцията на стелажа, хванете пластмасовата част и леко я дръпнете надолу. Вече можете да използвате сгъваемата поставка за вино.



За да групирате решетката за вино, първо отстранете стъкления рафт от хладилника. Поставете го върху стъкления рафт, като натиснете пластмасовата част през предните и задните жлебове, както е показано на снимката. Продуктът ще бъде готов за употреба със сгъваемата поставка за вино.

За да премахнете сгъваемата поставка за вино, първо извадете стъкления рафт от хладилника. След това хванете пластмасовата част и я издърпайте в произволна посока. Вече можете да използвате продукта без сгъваема поставка за вино, когато е необходимо.

## 7.8 Смяна на осветителната лампа

Обадете се на оторизирания сервиз, когато крушката/LED, използвани за осветление във Вашия хладилник, трябва да бъдат сменени.

Лампата(ите), използвани в този уред, не могат да се използват за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да постави храната в хладилника / фризера безопасно и удобно.

## 8 Почистване и грижа



### ВНИМАНИЕ:

Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.



### ВНИМАНИЕ:

Преди да почистите хладилника, изключете го от контакта или изключете предпазителя, към който е свързан.



Не поставяйте ръцете, краката или метални предмети под хладилника или между хладилника и пода по каквато и да е причина. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разреждател, алкохол, восък и др.
- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и

подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.

- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати, почистващи препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация и премахване на отпечатащи върху пластмасовата част. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.
- При продуктите без функция Без замръзване могат да се появят водни капчици и лед с дебелина на пръст на задната стена на охладителното отделение. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.



### ATTENTION:

Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

### Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибър, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

### Предотвратяване на миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това, неправилното съхранение на храна и

неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

### Защита на пластмасови повърхности

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

## 9 Отстраняване на неизправности



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

**ВНИМАНИЕ:** Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

### Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

### Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

### Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което заедно

термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.

- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

#### **Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.**

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

#### **Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.**

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е открената. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

#### **Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.**

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

#### **Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

#### **Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

## **Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

## **Треперене или шум.**

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

## **От продукта се чува звук на духащ вятър.**

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

## **Има конденз по вътрешните стени на продукта.**

- Горещото или влажно време ще увеличи заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.

## **Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.**

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

## **Вътрешността мирише лошо.**

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

## **Вратата не се затваря.**

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.

- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

#### **Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.**

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

#### **Температура на повърхността на продукта.**

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона

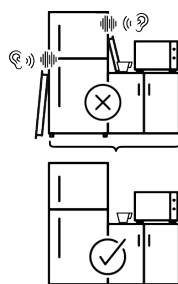
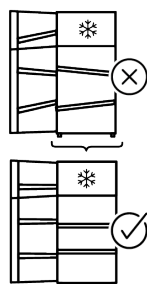
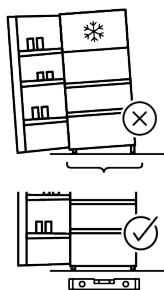
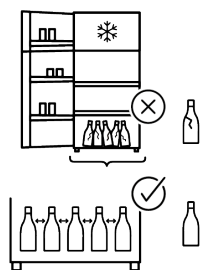
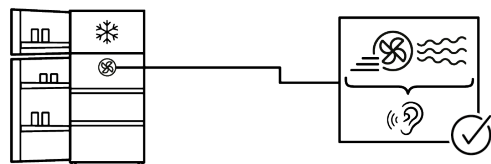
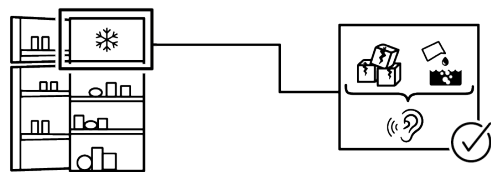
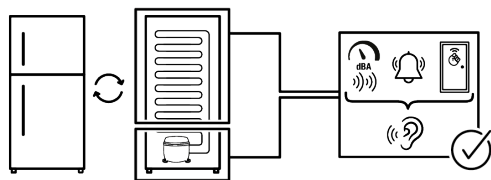
на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

#### **Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.**

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.



**ВНИМАНИЕ:** Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

**Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) Whirlpool ще анулира гаранцията.**

### **Саморемонт**

Самостоятелният ремонт може да бъде извършен от крайния потребител по отношение на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък [parts-selfservice.whirlpool.com](http://parts-selfservice.whirlpool.com) от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите

в ръководството за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в [parts-selfservice.whirlpool.com](http://parts-selfservice.whirlpool.com). За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране. Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в [parts-selfservice.whirlpool.com](http://parts-selfservice.whirlpool.com), могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Whirlpool, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз



## Lūdzu, vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu!

### Cienījamais klient

Paldies, ka izvēlējāties šo produktu. Mēs vēlamies, lai šis kvalitatīvais produkts, kas ir ražots pēc jaunākajām tehnoloģijām, jums kalpotu ar optimālu efektivitāti. Lai to izdarītu, pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu pievienoto dokumentāciju.

Nemiet vērā visu šajā lietošanas instrukcijā doto informāciju un brīdinājumus. Šādi jūs pasargāsiet sevi un produktu no iespējamajiem riskiem. Saglabāiet šo lietošanas rokasgrāmatu. Ja jūs šo iekārtu nododat kādam citam, līdzi dodiet arī šo rokasgrāmatu.

### Lietošanas rokasgrāmatā tiek izmantoti šādi simboli:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bīstamība, kas var izraisīt nāvi vai traumas.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Svarīga informācija vai noderīgi ekspluatācijas padomi.                                                                                                                                                                                                                             |
| PIEZĪME                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Bīstamība, kas var izraisīt būtisku produkta vai tā apkārtnes bojājumu                                                                                                                                                                                                              |
| <div><b>ENERGY</b></div> <div>SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER → (*)</div> <div></div> | <p>Izstrādājumu datubāzē saglabāto informāciju par modeli var iegūt, apmeklējot tālāk norādīto tīmekļa vietni un sameklējot tajā sava modeļa identifikatoru (*), kas atrodams enerģijas marķējumā.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |

## Saturs

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Drošības instrukcijas.....</b>                           | <b>72</b> |
| 1.1 Lietošanas nolūks .....                                   | 72        |
| 1.2 Svarīgi drošības simboli.....                             | 72        |
| 1.3 Bērnu, neaizsargātu personu un mājdzīvnieku drošība ..... | 73        |
| 1.4 Elektriskā drošība .....                                  | 73        |
| 1.5 Darbības drošība .....                                    | 74        |
| 1.6 Uzstādīšanas drošība .....                                | 74        |
| 1.7 Darbības drošība .....                                    | 78        |
| 1.8 Pārtikas uzglabāšanas drošība ....                        | 81        |
| 1.9 Apkopes un tīrīšanas drošība .....                        | 82        |
| 1.10 Apgaismojums .....                                       | 83        |
| 1.11 Vecā izstrādājuma likvidēšana.....                       | 83        |
| <b>2 Vides instrukcijas .....</b>                             | <b>83</b> |
| 2.1 Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu likvidēšana ..... | 83        |
| <b>3 Jūsu ledusskapis .....</b>                               | <b>84</b> |
| <b>4 Uzstādīšana .....</b>                                    | <b>85</b> |
| 4.1 Pareizā uzstādīšanas vieta .....                          | 85        |
| 4.2 Pieslēgums pie elektrotīkla.....                          | 85        |
| 4.3 Plastmasas malu pievienošana ...                          | 85        |
| 4.4 Kāju regulēšana .....                                     | 86        |
| 4.5 Brīdinājums par karstu virsmu.....                        | 86        |
| <b>5 Sagatavošana .....</b>                                   | <b>86</b> |
| 5.1 Ko darīt, lai taupītu enerģiju .....                      | 86        |
| 5.2 Pirmā lietošana.....                                      | 87        |
| 5.3 Klimata klase un definīcijas.....                         | 87        |
| <b>6 Izstrādājuma darbība .....</b>                           | <b>88</b> |
| <b>7 Jūsu produkta lietošana.....</b>                         | <b>89</b> |
| 7.1 Izstrādājuma vadības panelis.....                         | 89        |
| 7.2 Pārtikas uzglabāšana dzesētāja nodalījumā .....           | 91        |
| 7.3 Dārzeņu atvilktnē.....                                    | 95        |
| 7.4 Piena produktu saldētava .....                            | 95        |
| 7.5 Durvju atvēršanas puses apgriešana .....                  | 95        |
| 7.6 Atvērtu durvju brīdinājuma signāls.....                   | 96        |
| 7.7 Salokāms vīna pudeļu turētājs ....                        | 96        |
| 7.8 Apgaismojuma lampas nomaiņa .                             | 96        |
| <b>8 Apkope un tīrīšana .....</b>                             | <b>97</b> |
| <b>9 Problēmu novēršana .....</b>                             | <b>98</b> |

## 1 Drošības instrukcijas

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiks ievēroti šie norādījumi.



Vienmēr uzstādīšanas un remonta darbības jāveic ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru aprakstījis importētāja uzņēmums.



Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.



Nelabojiet vai neaizstājiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.



Neveiciet nekādas izstrādājuma modifikācijas.

### 1.1 Lietošanas nolūks

- Šis izstrādājums nav piemērots komerciālai lietošanai, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot paredzētajam lietojumam.
- Šis izstrādājums ir paredzēts ekspluatācijai iekštelpās, piemēram, māsasaimniecībā vai tamlīdzīgi.

Piemēram;

Veikalu personāla virtuvēs, birojos un citās darba vidēs, Lauku mājās, Viesnīcu, motelu vai citu atpūtas vietu vienībās, ko izmanto klienti, Hostelos vai līdzīgās vidēs, Ēdināšanas pakalpojumiem un līdzīgiem ar mazumtirdzniecību nesaistītiem lietojumiem.

- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot atklātā vai slēgtā ārējā vidē, piemēram, kuģos, dzīvojamos furgonos, balkonos vai terasēs. Izstrādājums pakļaušana lietussniega, saules un vēja iedarbībai var izraisīt aizdegšanās risku.



### 1.2 Svarīgi drošības simboli

 Elektriskās strāvas trieciena risks!

 Izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu.

 Bīstamība, kas var izraisīt apdegumus, saskaroties ar karstām virsmām.

 Degošs materiāls, brīdina par ugunsbīstamību.

 Traumu risks, saskaroties ar asām virsmām!

 UV-C starojuma risks



### 1.3 Bērnu, neaizsargātu personu un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar nepietiekami attīstītām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītiem apdraudējumiem.
- Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts ievietot un izņemt pārtiku aukstuma izstrādājumā/no tā.
- Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai tajā iekļūt.
- Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst atrasties kabīnes (kompresora) zonā, kur atrodas elektriskās daļas.
- Tīrīšanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien nav kāds viņus uzrauga.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Savainojumu un nosmakšanas risks.
- Ja uz izstrādājuma durvīm ir pieejama slēdzene, turiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.



### 1.4 Elektriskā drošība

- Izstrādājumu nedrīkst pievienot kontaktligzdai uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas, remonta un transportēšanas laikā.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotāja, pilnvarotā servisa pakalpojumu sniedzēja vai importētāja nosūtītai personai, lai novērstu iespējamu apdraudējumu.
- Nebāziet strāvas kabeli zem izstrādājuma vai izstrādājuma aizmugurē. Nenovietojiet uz strāvas kabeļa smagus priekšmetus. Strāvas kabelis nedrīkst būt saliekts, saspīests un saskarties ne ar vienu siltuma avotu.
- Izmantojiet tikai oriģinālu kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus kabelus.
- Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju, daudzdaļīgo kontaktdakšu vai adapteri.
- Portatīvās daudzdaļīgās kontaktdakšas vai pārnēsājamie barošanas avoti var pārkarst un izraisīt aizdegšanos. Tādējādi aiz izstrādājuma vai tā tuvumā

nenovietojiet pārnēsājamus strāvas avotus ar vairākiem spraudņiem.

- Pirms izstrādājuma pieslēgšanas strāvas avotam, instalēšanas laikā noņemiet strāvas kabeli no kondensatora āķa (ja tāds ir).
- Pēc uzstādīšanas lietotājam nedrīkst būt iespēja aizsniegt elektriskās daļas.
- Nepievienojiet izstrādājuma strāvas vadu valīgai vai bojātai strāvas kontaktligzdai. Šāda veida savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
- Kontaktdakšai jābūt viegli pieejamai. Ja tas nav iespējams, elektroinstalācijā jābūt pieejamam mehānismam, kas atbilst elektroenerģijas tiesību aktiem un kas atvieno visas spaiļes no elektrotīkla (drošinātājs, slēdzis, galvenais slēdzis utt.).
- Izstrādājumu nedrīkst darbināt ar ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru vai tālvadības sistēmu.
- Nelietojiet produktu, ja jūsu kājas ir basas vai ķermenis ir slapjš.
- Neaiztieciet kontaktdakšu ar slapjām rokām!
- Atvienojot ierīci, turiet nevis aiz strāvas vada, bet aiz kontaktdakšas.

- Pārliedzinieties, ka kontaktdakša nav mitra, netīra vai putekļaina.
- Nekad nepievienojiet izstrādājumu enerģijas taupīšanas ierīcēm. Šīs sistēmas ir izstrādājumam kaitīgas.



## 1.5 Darbības drošība

- Pirms produkta pārnēsāšanas pārliedzinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Šis izstrādājums ir smags, nerīkojieties ar to pats. Ja izstrādājums uz jums nokrīt, var rasties traumas. Pāravadājot izstrādājumu, netrāpiet un nenolaidiet to.
- Transportējot izstrādājumu, vienmēr aizveriet durvis un neturiet to aiz durvīm.
- Rīkojoties ar izstrādājumu, uzmanieties, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un caurules. Nedarbiniet izstrādājumu, ja caurules ir bojātas, un sazinieties ar pilnvarotu servisu.



## 1.6 Uzstādīšanas drošība

- Lai sagatavotu izstrādājumu lietošanai, skatiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un pārliedzinieties, vai elektriskie un ūdensvadi ir atbilstoši

prasībām. Ja nē, zvaniet kvalificētam elektriķim un santehniķim, lai pēc vajadzības sakārtotu komunālos pakalpojumus.

• **Pretējā gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks, problēmas ar izstrādājumu vai savainojumi.**

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas izslēdziet drošinātāju, lai atslēgtu strāvas padevi elektrotīklam, pie kura ir pieslēgts izstrādājums.
  - Izstrādājums jāuzstāda divām vai vairākām personām. Izņemot izstrādājumu no iepakojuma un uzstādot, izmantojiet aizsargcimdus.
  - Produkts ir paredzēts lietošanai vietās, kas ir zemākas par 2000 metriem virs jūras līmeņa.
  - Aizsargājiet bērņus no uzstādīšanas zonas.
  - Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tam nav bojājumu. Neuzstādiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
  - Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (cimdus u. c.) produkta uzstādīšanas, apkopes un remonta laikā.
- Traumu risks.

- Neuzstādiet vai neatstājiet izstrādājumu vietās, kur tas var būt pakļauts ārējās vides temperatūras iedarbībai.
- Novietojiet izstrādājumu uz tīras, līdzenas un cietas virsmas un līdzsvarojiet to ar regulējamām kājām (pagriežot priekšējās kājas pa labi vai pa kreisi). Pretējā gadījumā ledusskapis var apgāzties un radīt savainojumus.
- Pārvietojot izstrādājumu, rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu grīdu (flīzēšanu u. c.). Uzstādiet izstrādājumu uz grīdas vai nodrošiniet pietiekamu atbalstu atkarībā no izstrādājuma izmēra, svara un lietošanas veida. Pārliedzinieties, ka izstrādājums neatrodas siltuma avota tuvumā un visas četras kājas ir stabilas un atbalstītas pret grīdu. Uzstādiet izstrādājumu pēc vajadzības un pārliedzinieties, ka tas ir horizontālā stāvoklī, izmantojot burbuļlīstīņu. Lai nodrošinātu pilnīgu aukstumnesēja kontūra efektivitāti, pirms izstrādājuma lietošanas pagaidiet vismaz divas stundas.
- Izstrādājums jāuzstāda sausā un vēdināmā vidē. Neturiet zem izstrādājuma paklājus,

- grīdsegas vai līdžīgus pārklājus. Tas var izraisīt ugunsgrēka risku neatbilstošas ventilācijas dēļ!
- Neaizsprostojiet un neaizsedziet ventilācijas atveres. Pretējā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš un jūsu izstrādājums var tikt bojāts.
  - Atstājiet pietiekami daudz vietas pie sāniem un virs tiem, lai nodrošinātu atbilstošu ventilāciju. Lai novērstu karstu virsmu veidošanos, atstarpei starp aizmugurējo paneli un sienu aiz izstrādājuma jābūt vismaz 50 mm lielai. Samazinot šo attālumu, var palielināties produkta enerģijas patēriņš.
  - Novietojot izstrādājumu, pārliedzinieties, ka barošanas kabelis nav bojāts vai saspiests.
  - Izstrādājumu nedrīkst pieslēgt pie barošanas sistēmām un barošanas avotiem, kas var izraisīt pēkšņas sprieguma izmaiņas (piemēram, pārnēsājams saules enerģijas avots). Pretējā gadījumā pēkšņu sprieguma svārstību rezultātā var tikt bojāts jūsu izstrādājums!
  - Jo vairāk aukstumaģenta ir ledusskapī, jo lielākai jābūt tā uzstādīšanas telpai. Ļoti mazās telpās gāzes noplūdes gadījumā dzesēšanas sistēmā var rasties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums. Uz katriem 8 gramam aukstumaģenta ir nepieciešams vismaz 1 m<sup>3</sup> tilpuma. Jūsu izstrādājumā pieejamā aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa marķējuma etiķetē.
  - Izstrādājumu nedrīkst novietot tā, lai strāvas kabeli, gāzes plīts metāla šļūtene, metāla gāzes vai ūdens caurules nesaskartos ar izstrādājuma aizmugurējo sienu (vai kondensatoru).
  - Izstrādājums uzstādīšanas vieta nedrīkst būt pakļauta tiešiem saules stariem, un tas nedrīkst atrasties siltuma avota, piemēram, krāsns, radiatoru u.c. tuvumā. Ja nevarat novērst produkta uzstādīšanu siltuma avota tuvumā, izmantojiet piemērotu izolācijas plāksni un pārliedzinieties, vai minimālais attālums līdz siltuma avotam ir šāds:

- Vismaz 30 cm attālumā no siltuma avotiem, piemēram, krāsnīm, cepeškrāsnīm, apkures ierīcēm un sildītājiem utt.,
- Un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Jūsu izstrādājumam ir I aizsardzības klase.
- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kas atbilst tipa marķējuma etiķetē norādītajām sprieguma, strāvas un frekvences vērtībām. Kontaktligzdai jābūt ar 10A – 16A drošinātāju. Mūsu uzņēmums neuzņemsies atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu bez saņemējuma un vietējiem likumiem neatbilstoša strāvas pieslēguma dēļ.
- Uzstādīšanas laikā ierīces strāvas kabelim jābūt atvienotam. Pretējā gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciena un savainojumu risks!
- Nepievienojiet izstrādājumu kontaktligzdām, kas ir vaļīgas, salauztas, netīras, taukainas vai kontaktligzdām, kas ir vaļīgas to novietnēs, radot saskares ar ūdeni risku. Šāda veida savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
- Novietojiet izstrādājuma strāvas kabeli un šļūtenes (ja tādas ir) tā, lai tie neradītu pakļupšanas risku.
- Mitruma un šķidruma iekļūšana strāvas daļās vai strāvas vadā var izraisīt īssavienojumu. Tāpēc nelietojiet produktu mitrā vidē vai vietās, kur var izšļakstīties ūdens (piem., garāžā, veļas mazgātavā utt.). Ja ledusskapis ir slapjš no ūdens, atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar pilnvarotu servisu.
- Nekad nepievienojiet ledusskapi enerģijas taupīšanas ierīcēm. Šīs sistēmas ir izstrādājumam kaitīgas.
- Noņemot elektroniskās plates vāku un kompresora aizmugurējo vāku (ja tas ir uzstādīts), pastāv risks saskarties ar elektriskajām daļām. Nenoņemiet elektroniskās plates vāku un kompresora aizmugurējo vāku (ja tas ir uzstādīts). Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

## 1.7 Darbības drošība

- Nekad nelietojiet uz izstrādājuma ķīmiskos šķīdinātājus. Šie materiāli rada sprādziena risku.
- Ražojuma bojājuma gadījumā atvienojiet to no tīkla (vai izslēdziet drošinātāju, pie kura tas ir pieslēgts) un nedarbiniet to, līdz to salabos pilnvarotais serviss. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nenovietojiet liesmu (aizdegta sveci, cigareti utt.) vai karstuma avotus (gludekli, plītiņu, cepeškrāsi utt.) uz izstrādājuma vai tā tuvumā. Produkta tuvumā nenovietojiet viegli uzliesmojošus/sprādzienbīstamus materiālus...
- Nekāpiet uz izstrādājuma. Kritiena un savainošanās risks!
- Nebojājiet dzesēšanas sistēmas caurules, izmantojot asus un caurdurošus instrumentus. Aukstumaģents, kas izsmidzinās gāzes vadu, cauruļu pagarinājumu vai augšējās virsmas pārklājuma caurduršanas gadījumā, var izraisīt ādas kairinājumu un acu bojājumus.
- Neiejaucieties dzesēšanas šķidruma ķēdē un nebojāt to. Sprādziena risks.
- Nenovietojiet un nedarbiniet elektriskās ierīces ledusskapī/saldētavā, ja vien to nav ieteicis ražotājs.
- Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet citas procedūras, izņemot ražotāja ieteiktās.
- Uzmanieties, lai nepieskartos ar rokām vai ķermeņa daļām pie kustīgajām detaļām izstrādājuma iekšpusē. Esiet uzmanīgs, lai neiespiestu pirkstus starp ledusskapi un tā durvīm. Esiet piesardzīgs, atverot vai aizverot durvis, ja tuvumā ir bērni.
- Nelieciet pie mutes saldējumu, ledus gabaliņus vai saldētu pārtiku, tiklīdz tos izņemat no saldētavas. Apsaldējumu risks!
- Nepieskarieties saldētavas iekšējām sienām, metāla daļām vai saldētavā turētai pārtikai ar slapjām rokām. Apsaldējumu risks!
- Nenovietojiet saldētavas nodalījumā gāzēto dzērienu bundžas vai kārbas un pudeles, kas satur šķidrumus, kas var sasalt saldētavas nodalījumā. Bundžas vai pudeles var eksplodēt. Savainojumu un materiālu bojājumu risks!

- Neizmantojiet un nenovietojiet ledusskapja tuvumā materiālus, kas ir jutīgi pret temperatūru, piemēram, uzliesmojošus aerosolus, uzliesmojošus priekšmetus, sauso ledu vai citas ķīmiskās vielas. Ugunsgrēka un sprādziena risks!
- Neglabāiet izstrādājuma iekšpusē sprādzienbīstamus materiālus, piemēram, aerosola baloniņus ar viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Nenovietojiet bundžas ar šķidrumu virs izstrādājuma atvērtā stāvoklī. Ūdens uzšlakstīšana uz elektriskās daļas var izraisīt elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka.
- Saskaelšanās riska dēļ saldētavas nodalījumā neuzglabāiet stikla traukus ar šķidrumu.
- Šis izstrādājums nav paredzēts zāļu, asins plazmas, laboratorijas preparātu vai līdzīgu materiālu un produktu uzglabāšanai un dzesēšanai, uz kuriem attiecas Medicīnas produktu direktīva.
- Ja izstrādājums tiek izmantots neatbilstoši tam paredzētajam mērķim, tas var izraisīt iekšpusē turēto izstrādājumu bojājumus vai pasliktināšanos.
- Ja jūsu ledusskapis ir aprīkots ar zilu gaismu, neskatieties uz šo gaismu ar optiskām ierīcēm. Neskatieties ilgstoši tieši uz UV LED gaismu. Ultravioletie stari var izraisīt acu nogurumu.
- Nelieciet izstrādājumā vairāk pārtikas nekā tas ir iespējams. Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet citas procedūras, izņemot ražotāja ieteiktās. Ja ledusskapja saturs, atverot durvis, nokrīt, var gūt traumas vai bojājumus. Līdzīgas problēmas var rasties arī tad, ja virs izstrādājuma tiek novietots kāds objekts.
- Pārliedzinieties, ka esat noņēmis ledu vai ūdeni, kas varētu būt nokritis uz grīdas, lai izvairītos no savainojumiem.
- Mainiet plauktu/pudeļu plauktu atrašanās vietas uz ledusskapja durvīm tikai tad, kad statīvi ir tukši. Traumu bīstamība!
- Nenovietojiet uz izstrādājuma priekšmetus, kas var nokrist/apgāzties. Šie priekšmeti var nokrist, atverot vai aizverot durvis, un izraisīt savainojumus un/vai materiālus bojājumus.

- Nesitiet un neizdariet pārmērīgu spiedienu uz stikla virsmām. Stikla lauskas var izraisīt savainojumus un/vai materiālus bojājumus.
- Produktiem, kas paredzēti gaisa filtra izmantošanai pieejamā ventilatora vākā, filtram vienmēr jābūt uzstādītam, kad ledusskapis darbojas.
- Neaizsprostojiet ventilatoru (ja tāds ir pieejams) ar ēdienu.
- Bojātas blīves jānomaina pēc iespējas ātrāk.
- Jūsu produktam var būt īpaši nodalījumi (svaigu produktu nodalījums, nulles grādu nodalījums utt.) Ja vien attiecīgajā produkta lietošanas instrukcijā nav norādīts citādi, šos nodalījumus var noņemt, un produktu var izmantot ar tādu pašu veikspēju.
- Jūsu izstrādājuma dzesēšanas sistēma satur R600a aukstumnesēju. Izstrādājumā izmantotais aukstumaģenta veids ir norādīts tipa marķējuma etiķetē. Šī gāze ir uzliesmojoša. Tāpēc esiet piesardzīgs, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un caurules izstrādājuma darbības laikā. Cauruļu bojājumu gadījumā;

1. Nepieskarieties izstrādājumam vai strāvas kabelim.
2. Turiet izstrādājumu tālāk no iespējamiem uguns avotiem, kas var izraisīt izstrādājuma aizdegšanos.
3. Ventilējiet zonu, kur izstrādājums ir novietots. Neizmantojiet ventilatoru.
4. Sazinieties ar pilnvaroto servisu.

Pirms atbrīvojieties no veciem izstrādājumiem, kurus vairs nedrīkst izmantot:

1. Atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla kontaktligzdas.
2. Nogrieziet strāvas kabeli un izņemiet to no ierīces kopā ar kontaktdakšu.
3. Neizņemiet plauktus un atvilktnes no izstrādājuma, lai novērstu bērnu iekļūšanu ierīcē.
4. Noņemiet durvis.
5. Uzglabājiet izstrādājumu tā, lai tas neapgāztos.
6. Neļaujiet bērniem spēlēties ar norakstīto izstrādājumu.
7. Ja izstrādājums ir bojāts un novērojat gāzes noplūdi, lūdzu, turieties tālāk no gāzes. Saskaroties ar ādu, gāze var izraisīt apsaldējumus.

- Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī. Eksplozijas risks.
- Ja uz izstrādājuma durvīm ir pieejama slēdzene, turiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.



## 1.8 Pārtikas uzglabāšanas drošība

Lūdzu, pievērsiet uzmanību šādiem brīdinājumiem, lai izvairītos no pārtikas bojāšanās:

- Atstājot durvis atvērtas ilgu laiku, var paaugstināties temperatūra izstrādājuma iekšpusē.
- Regulāri tīriet pieejamās drenāžas sistēmas, kas nonāk saskarē ar pārtiku.
- Iztīriet ūdens tvertnes, kas nav izmantotas 48 stundas, un ūdensapgādes sistēmas, kas nav izmantotas ilgāk par 5 dienām.
- Uzglabājiet jēlu gaļu un zivju produktus atbilstošos izstrādājuma nodaļumos. Tādējādi tas nepil un nesaskaras ar citiem pārtikas produktiem.
- Divzvaigžņu saldētavas nodaļumi tiek izmantoti iepriekš pildītu pārtikas produktu uzglabāšanai,

saldējuma un saldējuma pagatavošanai un uzglabāšanai.

- Vienas, divu un trīs zvaigžņu nodaļumi nav piemēroti svaigas pārtikas sasaldēšanai.
- Ja dzesēšanas produkts ilgu laiku ir atstāts tukšs, izslēdziet izstrādājumu, atkausējiet, notīriet un nosusiniet produktu, lai aizsargātu izstrādājuma korpusu.
- Pēc pārtikas produktu ievietošanas pārbaudiet, vai nodaļuma lūkas un jo īpaši saldētavas durvis ir pareizi aizvērtas.
- Ledusskapja nodaļumu izmantojiet svaigu pārtikas produktu uzglabāšanai, bet saldētavas nodaļumu - saldētu produktu uzglabāšanai, svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- Neuzglabājiet pārtikas produktus, pienācīgi nenoslēdzot tos ledusskapja un saldētavas nodaļumos, lai novērstu tiešu saskari ar iekšējām virsmām.



## 1.9 Apkopes un tīrīšanas drošība

- Pirms ledusskapja tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
- Nevelciet aiz durvīm vai durvju roktura, ja gatavojaties pārvietot izstrādājumu tīrīšanas nolūkos. Ja rokturis tiek pārāk spēcīgi pavilkts, durvis var radīt traumas.
- Nenovietojiet rokas, kājas vai metāla priekšmetus zem vai aiz izstrādājuma. Var rasties iesprūšana vai jebkura asa mala var izraisīt miesas bojājumus.
- Nemazgājiet izstrādājuma iekšpusi vai ārpusi ar spiediena mazgājamo mašīnu, tvaiku, izsmidzinātu ūdeni vai ūdeni, ko izlej ar ūdeni. Elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās risks.
- Tīrot izstrādājumu, neizmantojiet asus un abrazīvus instrumentus vai sadzīves tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, šķīdinātāju, spirtu, laku un tamlīdzīgas vielas. Izstrādājuma iekšpusē izmantojiet tikai tādas tīrīšanas un apkopes līdzekļus, kas nav kaitīgi pārtikai.
- Nelietojiet papīra dvieļus, virtuves sūkļus vai citus cietus tīrīšanas materiālus.
- Nekad neizmantojiet tvaiku vai tvaicētus tīrīšanas līdzekļus izstrādājuma tīrīšanai un tajā esošā ledus atkausēšanai. Tvaiks var izveidot kontaktu ar ledusskapja daļām, un var izraisīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu!
- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet nekādus mehāniskus rīkus vai citus rīkus, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Uzmanieties, lai ūdens netiktu pie ventilācijas atverēm, elektroniskajām shēmām vai izstrādājuma apgaismojuma. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Izmantojiet tīru, sausu drānu, lai noslaucītu putekļus vai svešķermeņus no kontaktdakšas galiem. Kontaktdakšas tīrīšanai neizmantojiet slapju vai mitru drānas gabalu. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.

LV

## 1.10 Apgaismojums

Sazinieties ar autorizētu servisu, ja jums jānomaina apgaismojumam izmantotā LED spuldze / spuldzīte.

## 1.11 Vecā izstrādājuma likvidēšana

Atbrīvojoties no vecā izstrādājuma, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus:

- Lai bērni nejauši neieslēdzas izstrādājumā, ja ir durvju slēdzene, deaktivizējiet to.
- Dzesēšanas šķidruma šļakatas ir kaitīgas acīm. Izmetot izstrādājumu, nesabojājiet nevienu dzesēšanas sistēmas daļu.

- Tas var būt letāls, ja kompresora eļļa tiek norīta vai tā iekļūst elpceļos.
- Jūsu izstrādājuma dzesēšanas sistēma ietver R600a gāzi, kā norādīts tipa marķējumā. Šī gāze ir uzliesmojoša. Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī. Eksplozijas risks!
- C - Pentānu izmanto kā putu putu izolācijas putu uzpūšanas aģentu, un tā ir viegli uzliesmojoša viela. Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī.

LV

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu likvidēšana



Šis izstrādājums atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim izstrādājumam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE). Šis marķējums norāda, ka

Eiropas Savienības teritorijā šo izstrādājumu pēc kalpošanas laika nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotā ierīce ir jānogādā oficiālajā nodošanas punktā, kur tiek reciklētas elektriskās un elektroniskās ierīces. Lai atrastu šos nodošanas punktus, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, pie kura produkts tika iegādāts. Katra māsaimniecība spēlē būtisku lomu vecu iekārtu utilizēšanā un reciklēšanā. Piemērota lietoto iekārtu

apsaimniekošana palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību,

### Atbilstība RoHS direktīvai

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti Direktīvā.



### Iepakojuma informācija

Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmetot tos kopā ar māsaimniecības vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

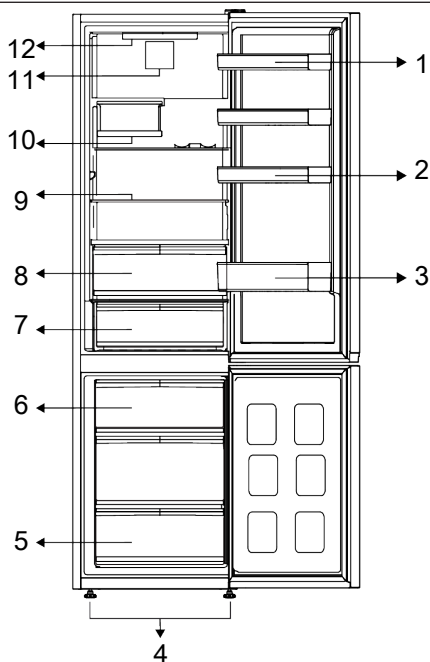


**Atbilstība standartiem un testa  
informācija / EK atbilstības  
deklarācija**

Šī produkta izstrādes, ražošanas un  
pārdošanas posmi atbilst drošības  
noteikumiem visās attiecīgajās  
Eiropas Kopienas pamatnostādnēs.  
2014/35/ES, 2014/30/ES, 93/68/  
EK, IEC 60436/DIN 44990, EN  
50242

LV

### 3 Jūsu ledusskapis



- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 * Regulējami durvju plaukti      | 2 * Olu turētājs                 |
| 3 * Pudeļu plaukts                 | 4 * Regulējamas priekšējās kājas |
| 5 * Saldētavas nodalījums          | 6 * Ledus tvertne                |
| 7 * Aukstās uzglabāšanas atvilktnē | 8 * Dārzeņu atvilktnē            |
| 9 * Regulējami plaukti             | 10 * Salokāma vīna tvertne       |
| 11 * Ventilators                   | 12 * Apgaismojuma lampa          |

**\*Izvēles:** Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir  
shematiski un var precīzi neatbilst jūsu  
izstrādājumam. Ja jūsu izstrādājumam nav  
attiecīgo daļu, tādā gadījumā konkrētā  
informācija attiecas uz citiem modeļiem.

## 4 Uzstādīšana



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

### 4.1 Pareizā uzstādīšanas vieta

Sazinieties ar pilnvaroto servisu par izstrādājuma uzstādīšanu. Lai sagatavotu izstrādājuma uzstādīšanai, skatiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un pārliecinieties, vai elektriskie un ūdensvadi ir atbilstoši prasībām. Ja nē, zvaniet elektriķim un santehniķim, lai pēc vajadzības sakārtotu komunālos pakalpojumus.



#### BRĪDINĀJUMS:

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nekvalificētu personu darba dēļ.



#### BRĪDINĀJUMS:

Uzstādīšanas laikā ierīces strāvas kabelim jābūt atvienotam. Pretējā gadījumā pastāv nāves vai nopietnu traumu risks!



#### BRĪDINĀJUMS:

Ja durvis ir pārāk šauras, lai ienestu caur tām ierīci, izņemiet durvis un sagāziet ierīci uz sāniem; ja tas nepalīdz, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

- ierīci uz līdzenas virsmas, lai izvairītos no
- Novietojiet izstrādājumu vismaz 30 cm attālumā no sildītāja, krāsns un līdzīgiem karstuma avotiem, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām cepeškrāsnīm.
- Nepakļaujiet ierīci tiešas saules gaismas iedarbībai un neturiet to mitros apstākļos.
- Neuzstādiet izstrādājumu vietās, kur temperatūra ir zem -5 °C.
- Jūsu izstrādājuma efektīvai darbībai ir nepieciešama pietiekama gaisa cirkulācija. Ja izstrādājums tiek uzstādīts

nišā, ir jānodrošina vismaz 5 cm atstarpe starp izstrādājumu, griestiem, aizmugurējo un sānu sienām.

- Pārliecinieties, ka atstarpes aizsargelements pie aizmugurējās sienas ir uzstādīts tam paredzētajā vietā (ja ietilpst izstrādājuma komplektācijā).
- Ja elementa nav, tas ir nozaudēts vai nolūzis, uzstādot izstrādājumu, ir jānodrošina vismaz 5 cm atstarpe starp izstrādājuma aizmugurējo virsmu un istabas sienu. Atstarpe aizmugurē ir svarīga izstrādājuma efektīvai darbībai.

### 4.2 Pieslēgums pie elektrotīkla



Strāvas pieslēgšanai neizmantojiet pagarinātājus vai multiligzdas.



Bojāts barošanas vads jānomaina apstiprinātā servisa centrā.



Novietojot divus ledusskapjus vienu blakus otram, atstājiet vismaz 4 cm attālumu starp abām ierīcēm.



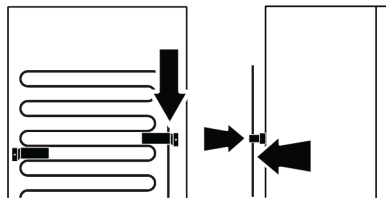
Pirms transportēšanas vai lietošanas nekad neatveriet izstrādājuma vadības paneļa vāku. Elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās risks!

- Mūsu uzņēmums neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu bez saņemējuma un vietējiem likumiem neatbilstoša strāvas pieslēguma dēļ.
- Barošanas vada kontaktdakšai jābūt viegli sasniedzamai pēc uzstādīšanas.
- Neizmantojiet vairāku grupu spraudni ar pagarinātāju vai bez tā starp sienas kontaktligzdu un ledusskapi.

### 4.3 Plastmasas malu pievienošana

Ledusskapja kondensators atrodas aizmugurē. Lai samazinātu enerģijas patēriņu un palielinātu energoefektivitāti,

kondensatora augšdaļa un apakšdaļa ir jāatvelk atpakaļ un jānostiprina, kā parādīts attēlā. Kad kondensators ir atvilks atpakaļ, kronšteini bloķējas un kondensatora pozīcija ir nodrošināta.

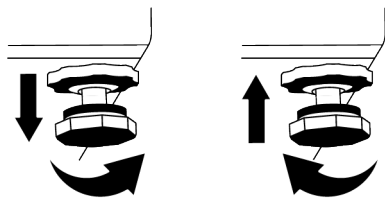


#### 4.4 Kāju regulēšana

Ja izstrādājums nav nobalansēts, noregulējiet priekšējās regulējamās kājiņas, pagriežot tās pa labi vai pa kreisi.



To darot, pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu roka neaizķertos starp izstrādājumu un zemi vai starp izstrādājumu un regulējamo kāju. Traumu bīstamība!



#### 4.5 Brīdinājums par karstu virsmu

Jūsu ledusskapja sānu sienas ir aprīkotas ar dzesējošās vielas caurulēm, lai uzlabotu dzesēšanas sistēmu. Caur šīm virsmām var plūst augstspiediena šķidrums, kas var sakarsēt virsmas un sānu sienas. Tā ir parasta parādība, un apkope nav nepieciešama. Esiet piesardzīgi, kad saskarieties ar šīm vietām.

## 5 Sagatavošana



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

### 5.1 Ko darīt, lai taupītu enerģiju



Ierīces pieslēgšana elektroniskajai enerģijas taupīšanas sistēmai ir nevēlama, jo tādējādi ierīcei var rasties bojājumi.

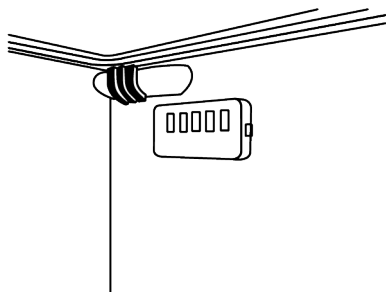
- Šo aukstumiekārtu nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.
- Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstus ēdienus un dzērienus.
- Nepārpildiet ledusskapi; iekšējās gaisa plūsmas nosprostošana samazinās dzesēšanas spēju.
- Tā kā karstais un mitrais gaiss tieši neiekļūst jūsu izstrādājumā, kamēr nav atvērtas durvis, jūsu izstrādājums pats optimizēs savus apstākļus, lai pasargātu

jūsu pārtiku. Šādos apstākļos funkcijas un komponenti, piemēram, kompresors, ventilators, sildītājs, atkausēšana, apgaismojums, displejs un tā tālāk, darbosies atbilstoši vajadzībām, patērējot minimālu enerģiju.

- Ja ir vairākas iespējas, stikla plaukti jānovieto tā, lai gaisa izplūdes atveres pie aizmugurējās sienas netiktu aizsprostotas, un vēlams tā, lai gaisa izplūdes atveres paliktu zem stikla plaukta. Šī kombinācija var palīdzēt uzlabo gaisa sadali un energoefektivitāti.
- Uzglabāšanas laikā ļoti ieteicams izmantot zemāk esošo atvilktni.
- Optimālai efektivitātei 24 stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas saldētavā var izmantot ātro sasaldēšanu (ja tāda ir pieejama).
- Vairumā gadījumu pēc svaigu pārtikas produktu ievietošanas saldētavā ātras sasaldēšanas funkcijai pietiek ar 24

stundām. Pēc kāda laika ātrās sasaldēšanas funkcija tiks automātiski deaktivizēta.

- **Uzmanību:** Saldējot nelielu pārtikas produktu daudzumu, ātrās sasaldēšanas funkciju pēc kāda laika var deaktivizēt, lai nodrošinātu enerģijas taupīšanu.
- Atkarībā no izstrādājuma funkcijām saldētu pārtikas produktu atkausēšana ledusskapī nodrošina enerģijas ietaupījumu un saglabā pārtikas produktu kvalitāti.
- Lai ledusskapja saldētavas nodalījumā ievietotu maksimālo pārtikas daudzumu, ir jāizņem augšējās atvilktnes un jānovieto pārtika uz stieplu/stikla plauktiem.
- Pārļiecinieties, vai pārtikas produkti nesaskaras ar ledusskapja temperatūras sensoru, kas aprakstīts zemāk.



- Ja tie saskaras ar sensoru, ierīces enerģijas patēriņš var palielināties
- Pārtika jāuzglabā ledusskapja atvilktnēs, lai nodrošinātu enerģijas taupīšanu un uzglabātu pārtiku labākā apkārtējā vidē.
- Pārtikas iepakojumi nedrīkst būt tiešā saskarē ar temperatūras sensoru, kas atrodas saldētavas nodalījumā.

## 5.2 Pirmā lietošana

Pirms ledusskapja izmantošanas pārļiecinieties, vai ir veikti nepieciešamie sagatavošanas pasākumi atbilstoši "Drošības un vides norādījumu" un "Uzstādīšanas" sadaļās sniegtajiem norādījumiem.

- Pirms produkta lietošanas pagaidiet vismaz 2 stundas, lai nodrošinātu pilnīgu saldēšanas efektivitāti.

- Ļaujiet ierīcei darboties bez ievietotiem pārtikas produktiem 6 stundas un neveriet durvis, ja vien tas nav ārkārtīgi nepieciešams.
- Temperatūras izmaiņas, ko izraisa durvju atvēršana un aizvēršana izstrādājuma lietošanas laikā, parasti var izraisīt kondensāciju uz durvju/virsbūves plauktiem un izstrādājumā ievietotajiem stikla traukiem.



Būs dzirdama skaņa, kad sāks darboties kompresors. Tas ir normāli, ja produkts rada troksni pat tad, ja kompresors nedarbojas, jo šķidrums un gāze var tikt saspiesti dzesēšanas sistēmā.



Ir normāli, ja ledusskapja priekšējās malas ir siltas. Tās ir paredzētas sasilt, lai novērstu kondensācijas veidošanos.



Dažiem modeļiem indikatoru panelis automātiski izslēdzas 1 minūtes pēc tam, kad durvis aizveras. Tas atkārtoti aktivizējas, kad durvis tiek atvērtas vai tiek nospiesta kāda no pogām.

## 5.3 Klimata klase un definīcijas

Lūdzu, skatiet klimata klasi uz savas ierīces datu plāksnītes. Viena no tālāk norādītās informācijas attiecas uz jūsu ierīci atbilstoši klimata klasei.

- **SN:** Ilgtermiņa mērens klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 32 °C.
- **N:** Mērens klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 32 °C.
- **ST:** Subtropu klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 38 °C.
- **T:** Tropu klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 43 °C.

## 6 Izstrādājuma darbība



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet nekādus mehāniskus rīkus vai citus rīkus, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Neizmantojiet sava ledusskapja daļas, piemēram, durvis vai atvilktnes, kā atbalstu vai pakāpienu. Tas var apgāzt izstrādājumu vai sabojāt tā nodaļījumus.
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai pārtikas glabāšanai.

- Izslēdziet ūdens vārstu, ja būsiet prom no mājām (piem., atvaļinājumā) un ilgstoši neizmantosiet ledus veidotāju vai ūdens automātu. Pretējā gadījumā var rasties noplūdes.

### Izstrādājuma atvienošana

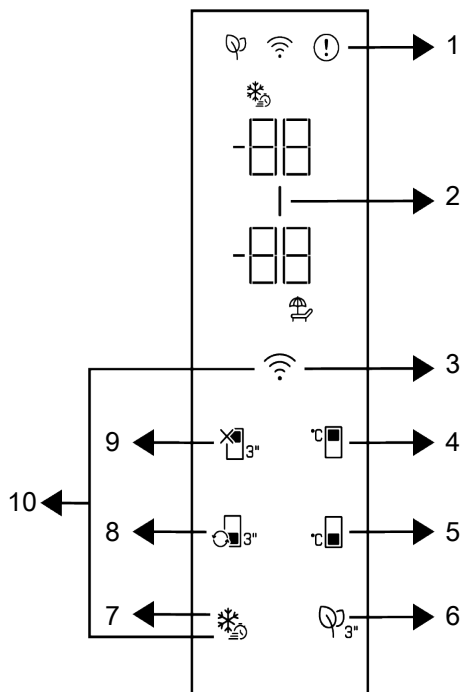
- Ja izstrādājumu nelietosiet ilgu laiku, atvienojiet to no kontaktligzdas.
- Izņemiet pārtiku, lai novērstu smaku veidošanos,
- Pagaidiet, līdz ledus izkusīs, notīriet iekšpusi un ļaujiet tai nožūt, atstājiet durvis vaļā, lai nesabojātu korpusa iekšējo plastmasu.

LV

## 7 Jūsu produkta lietošana

### 7.1 Izstrādājuma vadības panelis

LV



1 \* Kļūdas statusa indikators

3 \*Bezvadu poga

5 \* Saldētavas nodalījuma  
temperatūras iestatīšanas poga

7 \* Ātrās sasaldēšanas poga

9 \* Dzesētāja nodalījuma izslēgšanas  
(atvaļinājuma) funkcija

2 \* Energijas taupīšanas (displejs  
izslēgts) indikators

4 \* Ledusskapja nodalījuma  
temperatūras iestatīšanas poga

6 \* Dezodoratora moduļa atslēga

8 \*Nodalījuma konversijas atslēga

10 \*Bezvadu savienojuma iestatījumu  
atiestatīšanas poga



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības  
instrukcijas".

Dzirdes un vizuālās funkcijas indikatora  
panelī palīdzēs jums izmantot ledusskapi.

**\*Izvēles:** Parādītās funkcijas nav obligātas,  
ierīces indikatora panelī var atšķirties pēc  
formas un atrašanās vietas.

#### 1. Kļūdas stāvokļa indikators

Šis indikators ir aktīvs, kad jūsu saldētava  
nevar veikt pietiekamu dzesēšanu vai  
jebkura sensora kļūdas gadījumā. "E" tiks  
parādīts uz saldētavas nodalījuma  
temperatūras indikatora, un uz dzesēšanas  
nodalījuma temperatūras indikatora būs

redzami tādi skaitļi kā 1,2,3.... Šie indikatora skaitļi sniedz informāciju pilnvarotajam servisam par notikušo kļūdu. Ieliekot saldētavas nodalījumā siltu pārtiku vai atstājot ilgstoši vaļā durvis, displejā parādīsies izsaukuma zīme. Tā nav kļūme, tādēļ brīdinājums pazudīs tikai tad, kad pārtika būs atdzisusi vai kad piespiedīsiet pogu.

## 2. Enerģijas taupīšanas (displejs

### izslēgts) indikators

Energotaupības funkcija tiek automātiski iespējota, un, kad izstrādājuma durvis ilgāku laiku nav vērtas vaļā vai aizvērtas ciet, displejā iedegsies energotaupības simbols. Ja ir ieslēgta enerģijas taupīšanas funkcija, visi displejā redzami simboli, izņemot enerģijas taupīšanas simbolu, izslēdzas. Kad enerģijas taupīšanas funkcija ir aktīva, nospiežot jebkuru pogu vai atverot durvis, enerģijas taupīšanas funkcija izslēdzas un displeja signāli atgriežas parastajā stāvoklī. Enerģijas taupīšanas funkcija pēc rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem ir aktīva, un to nevar atcelt.

## 3. Bezvadu atslēga

Šī poga tiek izmantota, lai bezvadu režīmā izveidotu savienojumu ar ierīci, izmantojot mobilo lietojumprogrammu HomeWhiz. Ja taustiņš tiek nospiests ilgi (3 sekundes), bezvadu savienojuma simbols displejā/indikatorā mirgos lēni (ar 0,5 sekunžu intervālu). Šādā veidā izstrādājuma tiek inicializēts mājas tīkls. Kad ir izveidots bezvadu savienojums ar izstrādājumu, bezvadu savienojuma simbols būs pastāvīgi izgaismots. Savienojumu var aktivizēt/deaktivizēt pēc pirmās iestatīšanas pabeigšanas, nospiežot šo taustiņu. Kamēr tiek izveidots savienojums, bezvadu savienojuma simbols ātri mirgos (ar 0,2 sek. intervālu). Kad savienojums kļūst aktīvs, bezvadu savienojuma simbols mirgo nepārtraukti. Ja savienojumu ilgstoši nevar izveidot, pārbaudiet savus savienojuma iestatījumus un skatiet lietotāja rokasgrāmatas sadaļu "Problēmu

novēršana". Izmantojiet HomeWhiz lietojumprogrammu bezvadu savienojumam. Instalācijas soli ir aprakstīti lietotnē instalēšanas laikā. Jūs varat piekļūt lietotnei, nolasot QR kodu, kas atrodas HomeWhiz etiķetē uz produkta. Programmu var iegūt veikalā App Store iOS ierīcēm vai Play Store Android ierīcēm. Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet vietni <https://www.homewhiz.com/> adresi.

## 4. Ledusskapja nodalījuma temperatūras

### iestatīšanas poga

Ļauj iestatīt ledusskapja nodalījuma temperatūru. Nospiežot taustiņu, dzesētāja nodalījuma temperatūru varēs iestatīt uz 8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C, 2°C un 1 °C.

## 5. Saldētavas nodalījuma temperatūras

### iestatīšanas poga

Tiek iestatīta temperatūra saldētavas nodalījumā. Nospiežot taustiņu, saldētavas nodalījuma temperatūru var iestatīt uz -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C un -24 °C.

## 6. Dezodoratora moduļa atslēga

Nospiediet šo taustiņu 3 sekundes, lai aktivizētu/deaktivizētu dezodorēšanas funkciju. Kad dezodorēšanas funkcija ir aktīva, tiek izgaismota dezodorētāja moduļa ikona. Kad funkcija ir aktīva, dezodorēšanas modulis tiks periodiski darbināts.

## 7. Ātrās iesaldēšanas atslēga

Nospiežot ātrās sasaldēšanas taustiņu, jāiedegas ātrās sasaldēšanas simbolam un jāaktivizē ātrās sasaldēšanas funkcija. Saldētavas nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz -27 °C. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai atceltu funkciju. Ātrās sasaldēšanas funkcija tiks automātiski atcelta pēc 24 stundām. Lai sasaldētu lielu svaigas pārtikas produktu daudzumu, nospiediet straujas sasaldēšanas pogu pirms pārtikas produktu ievietošanas saldētavas nodalījumā.

## 8. Nodalījuma pārveidošanas atslēga



Kad nodalījuma pārveidošanas taustiņš tiek nospiests 3 sekundes, saldētavas nodalījums attiecīgi pārslēdzas starp dzesētāja, izslēgtā un saldētavas režīmiem. Ja tas tiek izmantots kā dzesētāja nodalījums, nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz 4 °C. **IZSLĒGTA** režīmā nodalījuma temperatūras indikatoram jārāda "- -".

## 9. Ledusskapja nodalījuma izslēgšanas

**(OFF) (atvaļinājums) funkcijas poga**

3 sekundes turiet nospiestu pogu, lai ieslēgtu atvaļinājuma funkciju. Ir aktivizēts atvaļinājuma režīms un izgaismojas atvaļinājuma simbols. Uz dzesētāja nodalījuma temperatūras indikatora tiek parādīta izteiksme "- -", un dzesētāja nodalījums neveic aktīvu dzesēšanas darbību. Nav ieteicams uzglabāt pārtiku ledusskapja nodalījumā, kad šī funkcija ir aktivizēta. Pārējie nodalījumi turpina

atdzesēt atbilstoši iepriekš iestatītajai temperatūrai. 3 sekundes turiet nospiestu pogu, lai atceltu šo funkciju.

## 10. Bezvadu savienojuma iestatījumu

**atiestatīšanas poga**

Lai atiestatītu bezvadu savienojuma iestatījumus, ātrās sasaldēšanas un bezvadu savienojuma taustiņi ir jānospiež vienlaicīgi un 3 sekundes. Visa iepriekš ierakstītā lietotāja informācija tiek dzēsta no izstrādājuma, kurā bezvadu savienojuma iestatījumi ir atiestatīti/atjaunoti uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem.

## BRĪDINĀJUMS



**Temperatūru dzesēšanas nodalījumā var iestatīt no 1 līdz 8°C, bet saldētavas nodalījumā - no -24 līdz -15°C. Regulējamās temperatūras vērtības var atšķirties, ja tās ir šajos diapazonos saskaņā ar produkta specifikācijām.**

## 7.2 Pārtikas uzglabāšana dzesētāja nodalījumā

### Pārtikas uzglabāšana dzesētāja nodalījumā

- Nodalījuma temperatūra ievērojami paaugstinās, ja nodalījuma durvis tiek bieži atvērtas un aizvērtas un ilgstoši turētas atvērtas, tas var samazināt pārtikas kalpošanas laiku un izraisīt pārtikas bojāšanos.
- Lai neizraisītu smaržas un garšas izmaiņas, ēdiens jāuzglabā slēgtos traukos.
- Neglabājiet ledusskapī pārāk daudz pārtikas. Lai panāktu labāku un viendabīgu dzesēšanu, novietojiet ēdienu atsevišķi tā, lai auksts gaiss varētu kļīst pa tiem.
- Nodrošiniet gaisa plūsmu, atstājot atstarpi starp ēdienu un iekšējo sienu. Atspiežot pārtiku pret aizmugurējo sienu, pārtika var sasalt.
- Gatavos karstos ēdienus pirms ievietošanas ledusskapī sasildiet līdz istabas temperatūrai. Pēc tam silto maltīti varat novietot ledusskapja apakšējos plauktos. Nenovietojiet siltās maltītes tuvu ēdieniem, kas var viegli sabojāties.
- Īpaši pievērsiet uzmanību tam, lai nesajauktu pārtikas produktus, kas tiek pārdoti kā saldēti, ar svaigiem pārtikas produktiem.
- Atkausējiet saldēto pārtiku svaigas pārtikas nodalījumā. Tādējādi jūs varat atdzesēt svaigas pārtikas nodalījumu, izmantojot saldētu pārtiku, un ietaupīt enerģiju.
- Negatavu tropu augļu (mango, meloņu šķirnes, papaijas, banānu, ananāsu) uzglabāšana ledusskapī var paātrināt

negatavošanās procesu. Tas nav ieteicams, jo tas saīsinās uzglabāšanas laiku.

- Sīpoli, ķiploki, ingvers un citi sakņaugi jāuzglabā tumšā un aukstā telpā, nevis ledusskapī.
- Ja pamanāt, ka kāds ēdiens ledusskapī ir sabojājies, izmetiet to un notīriet piederumus, kas ar to ir nonākuši saskarē.
- Lai ēdienreizes, piemēram, zupas un sautējumus, kas tiek gatavoti lielajos katlos, ātri atdzesētu, varat tos ievietot ledusskapī, sadalot tos savos seklos traukos.
- Nenovietojiet neiekototu pārtiku olu tuvumā.
- Uzglabājiet augļus un dārzeņus atsevišķi un uzglabājiet katru šķirni kopā (piemēram, ābolus ar āboliem, burkānus ar burkāniem).

- Izņemiet zaļos dārzeņus no plastmasas maisiņa un ievietojiet tos ledusskapī pēc iesaiņošanas papīra dvielī vai žāvēšanas drānā. Ja mazgājāt šāda veida pārtiku pirms ievietošanas ledusskapī, atcerieties tos nožāvēt.
- Jūs varat gan izveidot mitru vidi, gan nodrošināt gaisa plūsmu, turot augļus un dārzeņus, kas ir pakļauti žūšanai, perforētajos vai neaizīmogotajos plastmasas maisiņos.
- Izņemot gadījumus, kad vidē ir pieejami ekstrēmi apstākļi, ja Jūsu precei (rekomendējošo iestatījumu vērtību tabulā) ir iestatītas norādītās iestatītās vērtības, pārtika ilgāk saglabā savu svaigumu gan svaigo produktu nodalījumā, gan saldētavas nodalījumā.

| Uzglabājiet pārtiku dažādās vietās atbilstoši to īpašībām:                                     |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Pārtikas produkts                                                                              | Atrašanās vieta                                                                     |
| Ola                                                                                            | Durvju plaukts                                                                      |
| Piena produkti (sviests, siers)                                                                | Ja pieejams, nulles grādu (brokastu ēdienam) nodalījums                             |
| Augļi, dārzeņi un zaļumi                                                                       | Augļu-dārzeņu nodalījums, “crisper” tvertne vai EverFresh+ nodalījums (ja pieejams) |
| Svaiga gaļa, mājputni, zivis, desa u.c. gatavā pārtika                                         | Ja pieejams, nulles grādu (brokastu ēdienam) nodalījums                             |
| Gatavs pasniegšanai pārtikas produktiem, fasētiem produktiem, konserviem un marinētiem gurķiem | Augšējie plaukti vai durvju plaukts                                                 |
| Dzērieni, pudeles, garšvielas un uzkodas                                                       | Durvju plaukts                                                                      |

### Pārtikas uzglabāšana saldētavas nodalījumā

- Ātrās sasaldēšanas funkciju var aktivizēt 4-6 stundas pirms sasaldēšanas funkcijas un veikt ātrāku dzesēšanu.
- Atdzesējiet karstos ēdienus līdz istabas temperatūrai, pirms ievietojat tos saldētavas nodalījumā.
- Saldējamie pārtikas produkti jāsadala porcijās atbilstoši patērējamajam izmēram un jāsasaldē atsevišķos iepakojumos.
- Pirms pārtikas produktu ievietošanas saldētavā ieteicams tos iepakot.

- Lai nepieļautu uzglabāšanas termiņa beigas, uz iepakojuma ierakstiet sasaldēšanas datumu, laiku un produkta nosaukumu atbilstoši dažādu pārtikas produktu uzglabāšanas laikiem.
- Ātri patērējiet atkausētos ēdienus. Atkausētos ēdienus nevar atkārtoti sasaldēt, ja tie nav pagatavoti. Nav droši lietot saldētus svaigus pārtikas produktus bez gatavošanas pēc to atkausēšanas.
- Saldējot svaigus pārtikas produktus, nesaskarieties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem. Pretējā gadījumā saldēti pārtikas produkti tiks atkausēti.

## Pārtikas produktu uzglabāšana, kas tiek pārdota saldēta

- Vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus attiecībā uz laiku, kurā jums ir jāuzglabā jūsu pārtikas produkti. Nepārsniedziet šajā instrukcijā norādīto laiku!
- Lai aizsargātu pārtikas produktu kvalitāti, ievērojiet pēc iespējas īsāku laika intervālu starp pirkšanas darījumu un uzglabāšanu.
- Pērciet saldētu pārtiku, kas tiek uzglabāta –18 °C vai zemākā temperatūrā.
- Izvairieties no tādu pārtikas produktu iegādes, kuru iepakojumi ir pārklāti ar ledu utt. Tas nozīmē, ka produkts var būt daļēji atkausēts un atkārtoti sasaldēts. Temperatūra ietekmē ēdiena kvalitāti.

- Nepārsniedziet pārtikas ražotāja ieteikto uzglabāšanas laiku. Izņemiet no saldētavas tikai tik daudz pārtikas, cik nepieciešams.
- Izņemot gadījumus, kad vidē ir pieejami ekstrēmi apstākļi, ja Jūsu precei (rekomendējošo iestatījumu vērtību tabulā) ir iestatītas norādītās iestatītās vērtības, pārtika ilgāk saglabā savu svaigumu gan svaigo produktu nodalījumā, gan saldētavas nodalījumā.
- Ja svaigas pārtikas nodalījumā ir iestatīta zemāka temperatūra, svaigi augļi un dārzeņi var būt daļēji sasaluši.
- Divzvaigžņu nodalījumi ir piemēroti iepriekš sasaldētai pārtikai. Saldējumu un ledus gabaliņus var uzglabāt.
- Nesasaldējiet pārtiku nodalījumos ar vienu, divām un trīs zvaigznēm.

LV

| Gaļa un zivis  |                      |                    | Sagatavošana                                                                       | Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis) |
|----------------|----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Gaļas produkti | Teļa gaļa            | Steiks             | Sagriežot tos 2 cm biezumā un starp tiem novietojot foliju vai arī stingri ietinot | 6-8                                 |
|                |                      | Cepetis            | Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot                            | 6-8                                 |
|                |                      | Kubiņi             | Mazos gabaliņos                                                                    | 6-8                                 |
|                |                      | Šnicele, karbonāde | Ieliekot foliju starp sagrieztajām šķēlēm un vai cieši tās ietinot                 | 6-8                                 |
|                | Aitas gaļas          | karbonādes         | Ieliekot foliju starp sagrieztajām šķēlēm vai cieši tās ietinot                    | 4-8                                 |
|                |                      | Cepetis            | Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot                            | 4-8                                 |
|                |                      | Kubiņi             | Iepakojot gaļas gabaliņus aukstummaisos vai cieši tos ietinot                      | 4-8                                 |
|                | Liellopa gaļa        | Cepetis            | Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot                            | 8-12                                |
|                |                      | Steiks             | Sagriežot tos 2 cm biezumā un starp tiem novietojot foliju vai arī stingri ietinot | 8-12                                |
|                |                      | Kubiņi             | Mazos gabaliņos                                                                    | 8-12                                |
|                |                      | Vārīta gaļa        | Iepakojot mazus gabaliņus aukstummaisos                                            | 8-12                                |
|                | Maltā gaļa           |                    | Bez garšvielām, plakanos maisiņos                                                  | 1-3                                 |
|                | Orgānu gaļa (gabals) |                    | Gabalos                                                                            | 1-3                                 |
|                | Žāvēta desa – salami |                    | To vajadzētu iepakot arī tad, ja tai ir apvalks.                                   | 1-3                                 |
|                | Bekons               |                    | Ieliekot foliju starp šķēlēm                                                       | 2-3                                 |

| Gaļa un zivis          |                                                                   | Sagatavošana                                                                                                          | Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis) |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Putnu un medījuma gaļa | Vista un tītars                                                   | letinot folijā                                                                                                        | 4-6                                 |
|                        | Zoss                                                              | letinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg)                                                         | 4-6                                 |
|                        | Pīle                                                              | letinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg)                                                         | 4-6                                 |
|                        | Briedis, zaķis, stirna                                            | letinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg un gaļai vajadzētu būt atkaulotai)                       | 6-8                                 |
| Zivs un jūras veltes   | Saldūdens zivs (forele, karpa, rauda, sams)                       | Vispirms izņemiet zivs iekšas, notīriet zvīņas, nomazgājiet un nosusiniet; ja nepieciešams, nogrieziet asti un galvu. | 2                                   |
|                        | Liesas zivis (jūras asaris, āte, paltuss)                         |                                                                                                                       | 4-6                                 |
|                        | Treknas zivis (pelamīda, makrele, lufars, sarkanā kefale, anšovi) |                                                                                                                       | 2-4                                 |
|                        | Vēžveidīgie                                                       | Notīrīti un ievietoti maisiņos                                                                                        | 4-6                                 |
|                        | Kaviārs                                                           | Iepakojumos, alumīnija vai plastmasas kārbā                                                                           | 2-3                                 |

Tabulā norādītie uzglabāšanas laiki ir balstīti uz uzglabāšanas temperatūru -18°C.

| Augļi un dārzeņi              | Sagatavošana                                                                 | Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis) |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Franču pupiņas un lauku pupas | Nomazgā, sagriež mazākos gabalos un blanšē 3 minūtes                         | 10-13                               |
| Zaļie zirnīši                 | Izņem no pākstīm, nomazgā un blanšē 2 minūtes                                | 10-12                               |
| Kāposti                       | Notīra un blanšē 1-2 minūtes                                                 | 6-8                                 |
| Burkāni                       | Notīra, sagriež mazākos gabalos un blanšē 3- 4 minūtes                       | 12                                  |
| Paprika                       | Izgriež kātu, pārdala uz pusēm, izņem sēklas un vāra 2-3 minūtes             | 8-10                                |
| Spināti                       | Nomazgā, notīra un blanšē 2 minūtes                                          | 6-9                                 |
| Puravs                        | Sakapā un blanšē 5 minūtes                                                   | 6-8                                 |
| Puķkāposts                    | Noņem lapas, sadala gabalos, blanšē nelielā daudzumā citronūdens 3-5 minūtes | 10-12                               |
| Baklažāns                     | Nomazgā, sagriež 2 cm gabalos un blanšē 4 minūtes                            | 10-12                               |
| Ķirbis                        | Nomazgā, sagriež 2 cm gabalos un blanšē 2-3 minūtes                          | 8-10                                |
| Sēnes                         | Nedaudz pasautē un apslaka ar citrona sulu                                   | 2-3                                 |
| Kukurūza                      | Notīra un iepako visu vālīti vai tikai graudus                               | 12                                  |
| Āboli un bumbieri             | Nomizo, sagriež šķēlēs un blanšē 2-3 minūtes                                 | 8-10                                |
| Aprikozes un persiki          | Pārgriež uz pusēm, izņem kauliņus                                            | 4-6                                 |
| Zemenes un avenas             | Nomazgā un noņem kātiņus                                                     | 8-12                                |
| Pagatavoti augļi              | Pievieno 10% cukuru, liek kārbā                                              | 12                                  |
| Plūmes, ķirši, skābie ķirši   | Nomazgā un noņem kātus                                                       | 8-12                                |

Tabulā norādītie uzglabāšanas laiki ir balstīti uz uzglabāšanas temperatūru -18°C.

| Piena produkti             | Sagatavošana                 | Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis) | Glabāšanas apstākļi                                                                                                                    |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Siers (izņemot feta sieru) | Ieliekot foliju starp šķēlēm | 6-8                                 | Īslaicīgi to var atstāt oriģinālajā iepakojumā. Ja paredzēts uzglabāt ilgāk, to vajadzētu ietīt alumīnija folijā vai plastmasas plēvē. |
| Sviests, margarīns         | Savā iepakojumā              | 6                                   | Savā iepakojumā vai plastmasas kārbās                                                                                                  |

Tabulā norādītie uzglabāšanas laiki ir balstīti uz uzglabāšanas temperatūru -18°C.

"Svaigas pārtikas daudzums, ko var sasaldēt uz noteiktu laiku, ir norādīts uz tipa etiķetes."

### Saldētavas detaļas

Saskaņā ar IEC 62552 standartiem saldētavai jāspēj sasaldēt 4,5 kg pārtikas produktu pie -18 °C vai zemākā temperatūrā 25°C istabas temperatūrā 24 stundu laikā uz katriem 100 litriem saldētavas tilpuma.

Pārtikas produktus var uzglabāt tikai ilgāku laiku temperatūrā, kas nepārsniedz -18 °C.

Jūs varat uzglabāt pārtiku svaigu mēnešiem ilgi (saldētavas temperatūrā -18 °C vai zemākā).

Sasaldējamie pārtikas produkti nedrīkst nonākt saskarē ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem saldētavā, lai novērstu to daļēju atkušanu.

Dārzeņus novāriet un nofiltrējiet ūdeni, lai pāldzinātu sasaldētu pārtikas produktu uzglabāšanas laiku. Pēc filtrēšanas ievietojiet pārtikas produktus vakuuma iepakojumā pēc un ielieciet saldētavā. Banānus, tomātus, salātus, seleriju, vārītas olas, kartupeļus un līdzīgus pārtikas produktus nedrīkst saldēt. Ja šie pārtikas produkti ir sasaldēti, tas negatīvi ietekmēs tikai uzturvērtības un ēšanas īpašības. Par puvi, kas apdraudētu cilvēka veselību, nav runa.

### Ēdienu novietošana

**Saldētavas nodalījuma plaukti:** dažādi saldēti pārtikas produkti, piemēram, gaļa, zivis, saldējums, dārzeņi utt.

**Dzesēšanas nodalījuma plaukti:** Pārtikas produkti podos, aizvākojamās šķīvjos un aizvākojamās kastēs, olas (slēgtā kastē)

**Dzesētāja nodalījuma durvju plaukti:** nelieli un iepakoti pārtikas produkti vai dzērieni

**Krisperis:** Dārzeņi un augļi

**Svaigas pārtikas nodalījums:** delikatesu nodaļa (brokastu pārtika, gaļas produkti, kas patērējami īsā laikā)

## 7.3 Dārzeņu atvilktnē

Ledusskapja kraukšķis ir paredzēts, lai dārzeņi būtu svaigi, saglabājot to mitrumu. Šim mērķim kopējā aukstā gaisa cirkulācija dārzeņu atvilktnē tiek pastiprināta. Šajā nodalījumā glabājiet augļus un dārzeņus. Uzglabājiet zaļo lapu dārzeņus un augļus atsevišķi, lai pāldzinātu to lietošanas laiku.

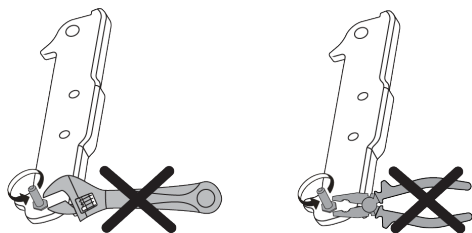
## 7.4 Piena produktu saldētava

### Aukstās uzglabāšanas atvilktnē

Aukstās uzglabāšanas atvilktnē var sasniegt zemāku temperatūru dzesētāja nodalījumā. Izmantojiet šo atvilktni delikateses izstrādājumiem (salami, desas u.c.) un piena produktiem, kuriem nepieciešami vēsāki uzglabāšanas apstākļi, vai gaļai, vistas gaļai vai zivīm, kas ātri lietojamas. Šajā atvilktnē nav piemēroti uzglabāt augļus un dārzeņus.

## 7.5 Durvju atvēršanas puses apgriešana

Jūsu ledusskapja durvju atvēršanas pusi var mainīt atkarībā no vietas, kur to ievietojat. Kad tas ir nepieciešams, noteikti zvaniet tuvākajam pilnvarotajam dienestam.



## 7.6 Atvērtu durvju brīdinājuma signāls

Jūsu ledusskapja durvju atvēršanas brīdinājuma sistēma var atšķirties atkarībā no modeļa.

### Versija 1;

Ja preces durvis paliek atvērtas noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), atskan skaņas brīdinājuma signāls; atkarībā no izstrādājuma modeļa var tikt parādīts arī vizuāls brīdinājuma signāls (gaismas zibspuldze). Aizverot ierīces durvis vai nospiežot pogu uz ierīces ekrāna, ja tāda ir, brīdinājuma skaņa apstāsies.

### Versija 2;

Ja ierīces durvis paliek atvērtas noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), atskan durvju atvēršanas brīdinājums. Durvju atvēršanas brīdinājums tiek atskaņots pakāpeniski. Pirmkārt, atskan skaņas brīdinājuma signāls. Pēc 4 minūtēm, ja durvis joprojām nav aizvērtas, tiek aktivizēts vizuāls brīdinājums (gaismas zibspuldze). Brīdinājums par durvju atvēršanu tiks aizkavēts uz noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), kad tiek nospiests kāds produkta ekrāna taustiņš, ja tāds ir. Pēc tam process sāksies no jauna. Kad ierīces durvis ir aizvērtas, durvju atvēršanas brīdinājums tiks atcelts.

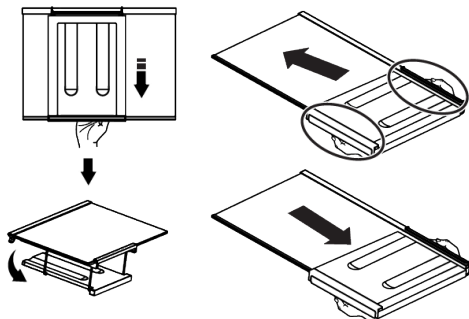
## 7.7 Salokāms vīna pudeļu turētājs

Tas ļauj lietotājam vajadzības gadījumā uzglabāt vīna pudeles. Lai izmantotu plaukta daļu, satveriet plastmasas daļu un viegli velciet to uz leju. Tagad varat izmantot salokāmo vīna plauktu.

LV



Uz salokāmā vīna plaukta ieteicams uzglabāt ne vairāk kā 2 vīna pudeles.



Lai grupētu vīna plauktu, vispirms izņemiet stikla plauktu no ledusskapja. Novietojiet to uz stikla plaukta, izspiežot plastmasas daļu caur priekšējām un aizmugurējām rievām, kā parādīts attēlā. Produkts būs gatavs lietošanai ar salokāmo vīna plauktu.

Lai izņemtu salokāmo vīna plauktu, vispirms izņemiet stikla plauktu no ledusskapja. Pēc tam satveriet plastmasas daļu un velciet to jebkurā virzienā. Tagad, kad nepieciešams, varat izmantot produktu bez salokāmas vīna plaukta.

## 7.8 Apgaismojuma lampas nomaiņa

Zvaniet pilnvarotajam servisam, kad tiks nomainīta ledusskapja apgaismojumam izmantotā spuldze/LED.

Lampa (-s), kas izmantota (-s) šajās ierīcēs, nevar tikt izmantotas mājas apgaismojumam. Šī lampa ir paredzēta, lai lietotājam palīdzētu pārtikas produktus ērti un droši ievietot ledusskapī/saldētavā.

## 8 Apkope un tīršana



### BRĪDINĀJUMS:

Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas".



### BRĪDINĀJUMS:

Pirms ledusskapja tīršanas atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet drošinātāju, pie kura tas ir pieslēgts.



Nekādu iemeslu dēļ neielieciet rokas, kājas vai metāla priekšmetus zem ledusskapja vai starp ledusskapi un grīdu. Var rasties iesprūšana vai jebkura asa mala var izraisīt miesas bojājumus.

- Ierīces tīršanai nelietojiet asus vai abrazīvus instrumentus. Nelietojiet tādus materiālus kā sadzīves tīršanas līdzekļi, ziepes, mazgāšanas līdzekļi, gāze, benzīns, šķīdinātājs, spirts, vasks, utt.
- No izstrādājuma aizmugures restēm notīriet puteļus vismaz reizi gadā (neatverot pārsegu). Notīriet izstrādājumu ar sausu drāniņu.
- Uzmaniet, lai mitrums nesaskaras ar spuldzes pārsegu un citām elektriskajām detaļām.
- Durvis tīriet ar mitru drānu. Izņemiet visu saturu, lai izņemtu durvju un korpusa plauktus. Izņemiet durvju plauktus, paceļot tos uz augšu. Notīriet un nosusiniet plauktus, pēc tam ievietojiet tos atpakaļ, ieslidinot no augšpuses.
- Neizmantojiet hlorētu ūdeni vai mazgāšanas līdzekļus, tīrot ierīces ārpusi un ar hromu pārklātās daļas. Hlors var izraisīt šādu metālisku daļu rūšēšanu.
- Nelietojiet asus un abrazīvus instrumentus, ziepes, tīršanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, laku un tamlīdzīgas vielas, lai novērstu iespiedumu deformāciju un noņemšanu

uz plastmasas daļas. Tīršanai izmantojiet siltu ūdeni un mīkstu drānu, tad nosusiniet to.

- Izstrādājumos, kuros nav bezsarmas funkcijas, uz saldētavas nodalījuma aizmugurējās sienas var veidoties ūdens pilieni un ledus līdz pat pirksta biezumam. Neslaukiet to un nekādā gadījumā neuzklājiet eļļas vai līdzīgus materiālus.
- Izstrādājuma ārējo virsmu tīriet ar viegli samitrinātu mikrošķiedras drānu. Sūkli un cita veida tīršanas drānas var radīt skrāpējumus.
- Lai notīrītu visas noņemamās sastāvdaļas izstrādājuma iekšējās virsmas tīršanas laikā, mazgājiet šīs sastāvdaļas ar drānu, kas samitrināta ziepju un dzeramās sodas ūdenī. Rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet to. Neļaujiet ūdenim saskarties ar apgaismojuma elementiem un vadības paneli.



### UZMANĪBU:

Virsmu tīršanai neizmantojiet etiķi, netīriet ar alkoholu vai citiem alkohola bāzes tīršanas līdzekļiem.

### Nerūsējošā tērauda ārējās virsmas

Izmantojiet neabrazīvu nerūsējošā tērauda tīršanas līdzekli un uzklājiet to ar mīkstu, jēlkokvilnu nesaturošu drānu. Lai nopolētu, maigi notīriet virsmu ar ūdenī samitrinātu mikrošķiedras drānu, un izmantojiet sauso pulēšanas zamsādu. Kustības veiciet vienmēr pa nerūsējošā tērauda līnijām.

### Smaku novēršana

Izstrādājums ir izgatavots no materiāliem bez aromāta. Tomēr nepareiza pārtikas produktu uzglabāšana un nepareiza iekšējo virsmu tīršana var izraisīt smakas rašanos.

- Lai no tā izvairotos, iztīriet iekšpusi ar karbonātu ūdeni ik pēc 15 dienām.
- Glabājiet pārtiku noslēgtos turētājos, jo mikroorganismi, kas rodas no pārtikas produktiem, kas tiek turēti neaizslēgtos traukos, radīs sliktu smaku.

- Neuzglabājiēt ledusskapī bojātus produktus un pārtikas produktus pēc to derīguma termiņa beigām.

## 9 Problēmu novēršana



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

Pirms sazināšanās ar servisu pārbaudiet šo sarakstu. To darot, ietaupīsiet laiku un naudu. Šajā sarakstā ir iekļautas biežas sūdzības, kas nav saistītas ar kļūdainu darbu vai materiāliem. Dažas šeit minētās funkcijas var neattiekties uz jūsu izstrādājumu.

**UZMANĪBU:** Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nemēģiniet salabot izstrādājumu.

### Ledusskapis nedarbojas.

- Strāvas spraudnis nav pilnībā nostiprināts. >>> Pievienojiet to, lai pilnībā nostiprinātu kontaktligzdā.
- Drošinātājs, kas pievienots izstrādājuma barošanas ligzdai, vai galvenais drošinātājs ir izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātāju.

### Kondensāts uz dzesētāja nodalījuma sānu sienas (MULTI ZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE).

- Durvis tiek atvērtas pārāk bieži. >>> Uzmanieties, lai pārāk bieži neatvērtu izstrādājuma durvis.
- Vide ir pārāk mitra. >>> Neuzstādiēt izstrādājumu mitrā vidē.
- Šķidrums saturoši pārtikas produkti tiek turēti neaizslēgtos turētājos. >>> Uzglabājiēt šķidrums saturošus pārtikas produktus noslēgtos turētājos.
- Izstrādājuma durvis ir atstātas atvērtas. >>> Neturiet izstrādājuma durvis ilgstoši atvērtas.
- Termostats ir iestatīts uz ļoti vēsu temperatūru. >>> Iestatiet termostatu uz atbilstošu temperatūru.

### Plastmasas virsmu aizsardzība

Uz plastmasas virsmām nonākusi eļļa var sabojāt virsmu, un tā nekavējoties jānotīra ar siltu ūdeni.

### Kompresors nedarbojas.

- Pēkšņas strāvas padeves pārtraukuma vai strāvas kontaktdakšas atvienošanas un atkal pieslēgšanas gadījumā gāzes spiediens izstrādājuma dzesēšanas sistēmā nav līdzsvarots, kas izraisa kompresora termisko aizsardzību. Izstrādājums tiks restartēts pēc aptuveni 6 minūtēm. Ja izstrādājums pēc šī perioda netiek restartēts, sazinieties ar servisu.
- Atkausēšana ir aktīva. >>> Tas ir normāli pilnībā automātiskam atkausēšanas produktam. Atkausēšana tiek veikta periodiski.
- Izstrādājums nav pievienots. >>> Pārliecinieties, vai strāvas vads ir pievienots.
- Temperatūras iestatījums ir nepareizs. >>> Izvēlieties atbilstošu temperatūras iestatījumu.
- Strāva beidzas. >>> Izstrādājums turpinās darboties kā parasti, tiklīdz tiks atjaunota barošana.

### Ledusskapja darbības troksnis lietošanas laikā palielinās.

- Izstrādājuma darbības veiktspēja var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

### Ledusskapis darbojas pārāk bieži vai pārāk ilgi.

- Jaunais izstrādājums var būt lielāks par iepriekšējo. Lielāki izstrādājumi darbosies ilgāku laiku.
- Telpas temperatūra var būt augsta. >>> Izstrādājums parasti darbosies ilgu laiku augstākā istabas temperatūrā.
- Iespējams, ka izstrādājums ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā ir ievietots jauns pārtikas produkts. >>> Izstrādājumam būs nepieciešams ilgāks

laiks, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tas ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā tiks ievietots jauns pārtikas produkts. Tas ir normāli.

- Iespējams, ka izstrādājumā nesen tika ievietots liels daudzums karstā ēdiena. >>> Neievietojiet izstrādājumā karstu ēdienu.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Siltais gaiss, kas pārvietojas iekšā, tiks izstrādājumam darboties ilgāk. Neatveriet durvis pārāk bieži.
- Saldētavas vai dzesētāja durvis var būt pusatvērtas. >>> Pārbaudiet, vai durvis ir pilnībā aizvērtas.
- Izstrādājums var būt iestatīts uz pārāk zemu temperatūru. >>> Iestatiet augstāku temperatūru un pagaidiet, līdz izstrādājums sasniegs iestatīto temperatūru.
- Dzesētāja vai saldētavas durvju mazgātājs var būt netīrs, noliecots, salauzts vai nav pareizi noregulēts. >>> Notīriet vai nomainiet blīvi. Bojāta / saplēsta durvju mazgātāja dēļ izstrādājums darbosies ilgāku laiku, lai saglabātu pašreizējo temperatūru.

### **Saldētavas temperatūra ir ļoti zema, bet dzesētāja temperatūra ir atbilstoša.**

- Saldētavas nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet saldētavas nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

### **Dzesētāja temperatūra ir ļoti zema, bet saldētavas temperatūra ir atbilstoša.**

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet dzesētāja nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

### **Pārtikas preces, kas tiek glabātas vēsāka nodalījuma atvilktnēs, ir sasalušas.**

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet dzesētāja nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

### **Temperatūra dzesētājā vai saldētavā ir pārāk augsta.**

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti augstu grādu. >>> Dzesētāja nodalījuma temperatūras iestatījums ietekmē temperatūru saldētavas nodalījumā. Pagaidiet, līdz attiecīgo daļu temperatūra sasniegs pietiekamu līmeni, mainot dzesētāja vai saldētavas nodalījumu temperatūru.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži.
- Durvis var būt vaļā. >>> Pilnībā aizveriet durvis.
- Iespējams, ka izstrādājums ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā ir ievietots jauns pārtikas produkts. >>> Tas ir normāli. Izstrādājumam būs nepieciešams ilgāks laiks, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tas ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā tiks ievietots jauns pārtikas produkts.
- Iespējams, ka izstrādājumā nesen tika ievietots liels daudzums karstā ēdiena. >>> Neievietojiet izstrādājumā karstu ēdienu.

### **Kratīšana vai troksnis.**

- Virsma nav plakana vai izturīga >>> Ja izstrādājums trīc, lēnām kustinot, noregulējiet statīvus, lai līdzsvarotu izstrādājumu. Pārliecinieties arī, vai zeme ir pietiekami izturīga, lai izturētu izstrādājumu.
- Jebkuri priekšmeti, kas novietoti uz izstrādājuma, var radīt troksni. >>> Noņemiet visus priekšmetus, kas novietoti uz izstrādājuma.
- Izstrādājums rada šķidruma plūsmas, izsmidzināšanas u.c. troksni.
- Izstrādājuma darbības principi ir saistīti ar šķidruma un gāzes plūsmu. >>> Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

### **No izstrādājuma pūš vēja skaņa.**

- Izstrādājums dzesēšanas procesā izmanto ventilatoru. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

### Uz izstrādājuma iekšējām sienām ir kondensāts.

- Karsts vai mitrs laiks palielinās apledojuumu un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži; ja atvērtas, aizveriet durvis.
- Durvis var būt vaļā. >>> Pilnībā aizveriet durvis.

### Uz izstrādājuma ārpusi vai starp durvīm ir kondensāts.

- Apkārtējais laiks var būt mitrs, tas ir diezgan normāli mitrā laikā. >>> Samazinot mitrumu, kondensāts izkļūst.

### Interjers slikti smaržo.

- Izstrādājums netiek regulāri tīrīts. >>> Regulāri tīriet iekšpusi, izmantojot sūkli, siltu ūdeni un gāzētu ūdeni.
- Daži turētāji un iepakojuma materiāli var izraisīt smaku. >>> Izmantojiet turētājus un iepakojuma materiālus bez smaržas.
- Ēdieni tika ievietoti neaizīmogotos turētājos. >>> Uzglabāji pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no neaizīmogotiem pārtikas produktiem un radīt sliktu aromātu.
- Iznemiet no izstrādājuma visus pārtikas produktus, kuriem beidzies derīguma termiņš vai bojāti produkti.

### Durvis neaizveras.

- Pārtikas pakas var bloķēt durvis. >>> Pārvietojiet visus priekšmetus, kas bloķē durvis.
- Izstrādājums nestāv pilnībā vertikālā stāvoklī uz zemes. >>> Noregulējiet statīvus, lai līdzsvarotu izstrādājumu.
- Virsma nav plakana vai izturīga >>> Pārliedcinieties, vai virsma ir līdzena un pietiekami izturīga, lai noturētu izstrādājumu.

### Kraukšķīgā atvilktnē ir iestrēgusi.

- Pārtikas preces var saskarties ar atvilktnes augšējo daļu. >>> Pārkārtojiet pārtikas preces atvilktnē.

### Temperatūra uz izstrādājuma virsmas.

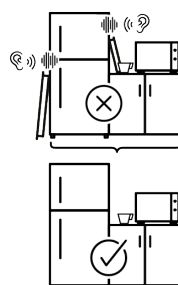
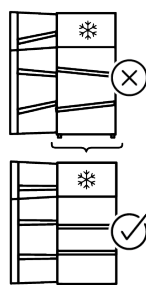
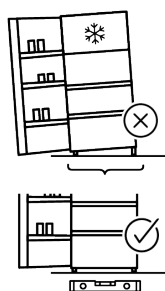
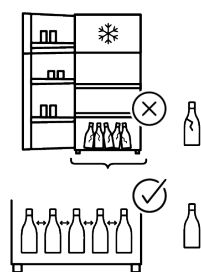
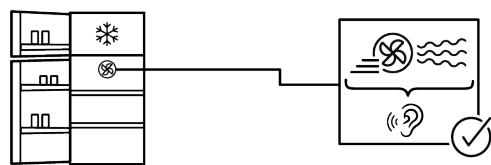
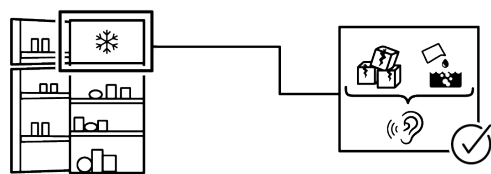
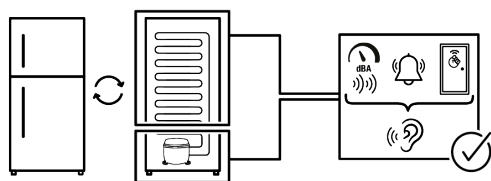
- Izstrādājuma darbības laikā starp divām durvīm, sānu paneļiem un aizmugurējā grila zonā var būt augsta temperatūra. Tā ir parasta parādība, un apkoje nav nepieciešama.

### Ventilators turpina darboties, kad durvis tiek atvērtas.

- Ventilators var turpināt darboties, kad saldētavas durvis ir atvērtas.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nemēģiniet salabot izstrādājumu. Tas ir normāli.



Dažas (vienkāršas) kļūmes galalietotājs var pienācīgi risināt, neradot nekādas drošības jautājumus vai nedrošu lietošanu, ja tas tiek veikts ievērojot ierobežojumus un saskaņā ar šādām instrukcijām (skatiet sadaļu "Pašremonts").

Tādēļ, ja vien zemāk esošajā sadaļā "Pašremonts" nav atļauts citādi, remonts jāveic reģistrētiem profesionāliem remontētājiem, lai izvairītos no drošības problēmām. Reģistrēts profesionāls remontētājs ir profesionāls remontētājs, kuram ražotājs ir piešķīris piekļuvi šī izstrādājuma instrukcijām un rezerves daļu sarakstam saskaņā ar metodēm, kas aprakstītas normatīvajos aktos saskaņā ar Direktīvu 2009/125/EK.

**Tomēr tikai servisa centrs (t. i., pilnvaroti profesionāli remontdarbu veicēji), ar kuru varat sazināties, izmantojot tālruna numuru, kas norādīts lietotāja rokasgrāmatā / garantijas talonā, vai ar pilnvarotā izplatītāja palīdzību, var sniegt pakalpojumus saskaņā ar garantijas noteikumiem. Tāpēc lūdzam ņemt vērā, ka profesionālu remontdarbu veicēju (kuru nav pilnvarojis Whirlpool) veiktu remontdarbu rezultātā garantija tiks anulēta.**

### **Pašrocīgi veikts remonts**

Galalietotājs var pašrocīgi veikt remontu attiecībā uz šādām rezerves daļām: durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes, grozi un durvju blīves (no 2021. gada 1. marta atjaunināts saraksts ir pieejams arī vietnē [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)) Turklāt, lai nodrošinātu izstrādājuma drošību un novērstu nopietnu traumu risku, minētais pašremonts jāveic, ievērojot lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par pašremontu, vai kas pieejams vietnē [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com). Jūsu drošības labad pirms mēģināt veikt pašremontu, atvienojiet izstrādājumu no kontaktligzdas.

Galalietotāju mēģinājumi labot detaļas, kuras nav iekļautas šajā sarakstā un/vai neievērojot lietotāja rokasgrāmatās sniegtos norādījumus par pašremontu, vai detaļas, kuras ir pieejamas vietnē: [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com), var radīt drošības problēmas, kas nav attiecināmas uz Whirlpool, un tādējādi tiks anulēta izstrādājuma garantija.

Tāpēc galalietotājiem ir ļoti ieteicams atturēties no mēģinājumiem veikt remontdarbus, kas neietilpst minētajā rezerves daļu sarakstā, šādos gadījumos sazinoties ar pilnvarotiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem. Šādi galalietotāju mēģinājumi var radīt drošības problēmas un sabojāt izstrādājumu, kā arī pēc tam izraisīt ugunsgrēku, plūdus, elektrotraumu un nopietnus miesas bojājumus.

Pilnvarotiem vai reģistrētiem profesionāliem remontdarbu veicējiem ir jāuztīc, piemēram, šādu daļu (bet ne tikai) remonts: kompresors, dzesēšanas ķēde, galvenās plates invertora plate, displeja panelis utt. u.c.

Ja galalietotāji neievēro iepriekš minēto, ražotāju/pārdevēju nevar saukt pie nekādas atbildības.

Jūsu iegādātā ledusskapja rezerves daļu pieejamība ir 10 gadi. Šajā laika periodā būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas, lai ledusskapis darbotos pareizi.

Jūsu iegādātā ledusskapja minimālais garantijas ilgums ir 24 mēneši.

Šis produkts ir aprīkots ar "G" enerģijas klases apgaismojuma avotu.

Apgaismojuma avotu šajā izstrādājumā drīkst nomainīt tikai profesionāls remontētājs



## Pirmiausia perskaitykite šį vadovą!

### Gerbiamas kliente

Dėkojame, kad pasirinkote šį produktą. Mes norime, kad jūs pasiektumėte optimaliausią efektyvumą naudodami šį aukštos kokybės produktą, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausiomis technologijomis. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir visus kitus pateiktus dokumentus.

Atsižvelkite į visą informaciją ir įspėjimus pateiktus naudotojo vadove. Tokiu būdu, galėsite apsaugoti save ir savo produktą nuo galimų pavojų. Išsaugokite naudotojo vadovą.

Pridėkite šį vadovą, jei perleisite produktą kam nors kitam.

### Šiame naudojimo vadove rasite tokius simbolius:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pavojus kuris gali baigtis mirtimi arba sužalojimu.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Svarbi informacija arba naudingi patarimai apie naudojimą.                                                                                                                                                                                                                           |
| PASTABA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pavojus kuris gali sukelti materialinę žalą produktui ir aplink jį esančiai aplinkai                                                                                                                                                                                                 |
| <div><b>ENERGY</b></div> <div><b>SUPPLIER'S NAME</b>      <b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)</div> <div></div> | <p>Gaminio duomenų bazėje saugomą modelio informaciją galite pasiekti apsilankę šioje svetainėje ir paieškoję savo modelio identifikatoriaus (*), esančio energijos vartojimo efektyvumo etiketėje.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |

|                                                                                                                |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos.....</b>                                                                   | <b>106</b> |
| 1.1 Naudojimo paskirtis .....                                                                                  | 106        |
| 1.2 Svarbūs saugos simboliai.....                                                                              | 106        |
| 1.3 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga .....                                                 | 107        |
| 1.4 Elektros sauga .....                                                                                       | 107        |
| 1.5 Tvarkymo sauga .....                                                                                       | 108        |
| 1.6 Montavimo sauga.....                                                                                       | 108        |
| 1.7 Eksploatacijos sauga .....                                                                                 | 111        |
| 1.8 Maisto saugojimo sauga .....                                                                               | 114        |
| 1.9 Priežiūros ir valymo sauga.....                                                                            | 115        |
| 1.10 Apšvietimas .....                                                                                         | 115        |
| 1.11 Seno gaminio išmetimas .....                                                                              | 116        |
| <b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>                                                                      | <b>116</b> |
| 2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJ) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis ..... | 116        |
| <b>3 Šaldytuvas .....</b>                                                                                      | <b>117</b> |
| <b>4 Įrengimas.....</b>                                                                                        | <b>117</b> |
| 4.1 Įrengimui tinkama vieta .....                                                                              | 117        |
| 4.2 Elektros jungtis .....                                                                                     | 118        |
| 4.3 Plastikinių montavimo kaladėlių pritvirtinimas.....                                                        | 118        |
| 4.4 Kojų reguliavimas.....                                                                                     | 118        |
| 4.5 Karšto paviršiaus įspėjimas .....                                                                          | 119        |
| <b>5 Paruošimas.....</b>                                                                                       | <b>119</b> |
| 5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos .....                                                                 | 119        |
| 5.2 Pirmas naudojimas .....                                                                                    | 120        |
| 5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai .....                                                                         | 120        |
| <b>6 Gaminio valdymas.....</b>                                                                                 | <b>120</b> |
| <b>7 Produkto naudojimas .....</b>                                                                             | <b>121</b> |
| 7.1 Gaminio valdymo skydelis .....                                                                             | 121        |
| 7.2 Maisto laikymas aušintuvo skyriuje .....                                                                   | 123        |
| 7.3 Daržovių skyrius .....                                                                                     | 127        |
| 7.4 Pieno produktų šaldymo patalpa .                                                                           | 127        |
| 7.5 Durų atidarymo pusės apvertimas                                                                            | 127        |
| 7.6 Atidarytų durelių signalas .....                                                                           | 127        |
| 7.7 Sulankstoma vyno lentyna .....                                                                             | 128        |
| 7.8 Apšvietimo lempos keitimas .....                                                                           | 128        |
| <b>8 Techninė priežiūra ir valymas.....</b>                                                                    | <b>128</b> |



## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.



Visada montavimo ir remonto darbus turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį apibūdins importuotojo įmonė.



Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.



Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta vartotojo vadove.



Nedarykite jokių gaminio modifikacijų.



### 1.1 Naudojimo paskirtis

- Šis gaminys netinka komerciniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams nei numatyta.
- Šis gaminys skirtas eksploatuoti vidaus patalpose, pavyzdžiui, namų ūkyje ar panašiai.

Pavyzdžiui;

Parduotuvių, biurų ir kitose darbo aplinkose personalo virtuvėse,

Ūkiniuose namuose, Viešbučių, motelių ar kitų poilsio objektų padaliniuose, kuriais naudojasi klientai, Nakvynės namuose ar panašioje aplinkoje, Maitinimo paslaugų ir panašių ne mažmeninės prekybos srityse.

- Šio gaminio negalima naudoti atviroje arba uždaroje išorinėje aplinkoje, pavyzdžiui, laivuose, kemperiuose, balkonuose ar terasose. Gaminį veikiant lietus, sniegui, saulės šviesai ir vėjui, gali kilti gaisro pavojus.



### 1.2 Svarbūs saugos simboliai



Elektros smūgio pavojus!



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Pavojus, kuris gali sukelti nudegimus dėl sąlyčio su karštais paviršiais.



Degi medžiaga, įspėja apie gaisro pavojų.



Rizika susižeisti dėl sąlyčio su aštriais paviršiais!



UV-C spinduliuotės pavojus



### 1.3 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra neišsivystę arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo instrukuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir pavojus. dalyvauja.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti ir išimti maistą į aušintuvą arba iš jo.
- Vaikai ir augintiniai neturi žaisti su gaminiu, lipti ant jo ar į jį patekti.
- Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti laikomi atokiau nuo kabinos (kompresoriaus) zonos, kurioje yra elektrinės dalys.
- Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent kas nors juos prižiūri.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pavojus susižeisti ir uždusti.
- Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



### 1.4 Elektros sauga

- Gaminio negalima jungti į elektros lizdą atliekant montavimo, priežiūros, valymo, remonto ir transportavimo operacijas.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojo, įgalioto paslaugų teikėjo arba importuotojo atsiųstas asmuo, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
- Nekiškite maitinimo laido po gaminiu arba gaminio gale. Ant maitinimo laido nedėkite sunkių daiktų. Maitinimo kabelis neturi būti sulenktas, suspaustas ir liestis su jokia šilumos šaltiniu.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
- Gaminiiui valdyti nenaudokite ilgintuvo, kelių kištukų ar adapterio.
- Nešiojami kelių kištukai arba nešiojamieji maitinimo šaltiniai gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Todėl už gaminio ar šalia jo neturėkite nešiojamų maitinimo šaltinių su keliais kištukais.

- Prieš įjungdami gaminį į maitinimo šaltinį, montuodami ištraukite maitinimo kabelį iš kondensatoriaus kablį (jei yra).
- Po montavimo naudotojas neturi turėti galimybės pasiekti elektrinių dalių.
- Nejunkite gaminio maitinimo laido į atsilaisvintą ar pažeistą maitinimo lizdą. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jei tai neįmanoma, elektros instaliacijoje turi būti mechanizmas, atitinkantis elektros teisės aktus ir atjungiantis visus gnybtus nuo elektros tinklo (saugiklį, jungiklį, pagrindinį jungiklį ir kt.).
- Gaminio negalima naudoti su išoriniu perjungimo įtaisu, pavyzdžiui, laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.
- Nenaudokite gaminio, kai jūsų kojos yra basos arba kūnas yra šlapias.
- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.
- Ištraukdami prietaisą laikykite ne už maitinimo laido, o už kištuko.
- Įsitikinkite, kad kištukas nėra drėgnas, purvinas ar dulkėtas.

- Niekada neprijunkite gaminio prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.



## 1.5 Tvarkymo sauga

- Prieš nešiodami gaminį, būtinai atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Šis gaminytis yra sunkus, nedirbkite patys. Jei gaminytis nukristų ant jūsų, galite susižeisti. Gabendami gaminį neatsitrenkite į jokiais vietas ir jo nenumeskite.
- Visada uždarykite dureles ir gabendami gaminį nelaikykite jo už durelių.
- Dirbdami su gaminiu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Nenaudokite gaminio, jei vamzdžiai pažeisti, ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.



## 1.6 Montavimo sauga

- Norėdami paruošti gaminį naudojimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka reikalavimus. Jei ne, kvieskite kvalifikuotą elektriką ir santechniką, kad jie prireikus sutvarkytų komunalines paslaugas.

- **Jei to nepadarysite, galite patirti elektros smūgį, kilti gaisras, sukelti problemų su gaminiu arba susižaloti.**
- Prieš pradėdami montavimą, išjunkite saugiklį, kad elektros linijoje, prie kurios prijungtas gaminys, nebūtų įtampos.
- Gaminį turėtų montuoti du ar daugiau žmonių. Išimdami gaminį iš pakuotės ir montuodami naudokite apsaugines pirštines.
- Gaminys skirtas naudoti ne aukštesnėse nei 2000 metrų virš jūros lygio vietose.
- Neleiskite vaikams patekti į montavimo vietą.
- Prieš montuodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Nedėkite gaminio, jei jis pažeistas.
- Montuodami, prižiūrėdami ir remontuodami gaminį visada naudokite asmenines apsaugos priemones (pirštines ir kt.). Susižalojimo rizika.
- Nemontuokite ir nepalikite gaminio vietose, kuriose jis gali būti veikiamas išorinės aplinkos temperatūros.
- Padėkite gaminį ant švaraus, lygaus ir kieto paviršiaus ir subalansuokite jį reguliuojamomis kojelėmis (pasukant priekines pėdas į dešinę arba į kairę). Priešingu atveju šaldytuvas gali apvirsti ir susižaloti.
- Perkeldami gaminį elkitės atsargiai, kad nepažeistumėte grindų (plytelių ir pan.). Priklausomai nuo gaminio dydžio, svorio ir naudojimo būdo, gaminį montuokite ant grindų arba pasirinkite pakankama atrama. Įsitikinkite, kad gaminio nėra šalia šilumos šaltinio, o visos keturios kojos yra stabilios ir remiasi į grindis. Įstatykite gaminį, kaip reikia, ir įsitikinkite, kad jis yra horizontalioje padėtyje, naudodami burbulinį gulsčiuką. Norėdami užtikrinti visišką šaldymo skysčio kontūro efektyvumą, prieš pradėdami naudoti gaminį palaukite bent dvi valandas.
- Gaminys turi būti montuojamas sausoje ir vėdinamoje aplinkoje. Po gaminiu nelaikykite kilimų, kilimėlių ar panašių dangų. Tai gali sukelti gaisro pavojų dėl netinkamo vėdinimo!
- Neužblokuokite ir neuždenkite ventiliacijos angų. Priešingu atveju padidės energijos suvartojimas ir jūsų gaminys gali būti sugadintas.

- Palikite pakankamai vietos šonuose ir viršuje, kad būtų užtikrintas tinkamas vėdinimas. Tarpas tarp galinio skydo ir sienos už gaminio turi būti ne mažesnis kaip 50 mm, kad būtų išvengta įkaitusių paviršių. Sumažinus šį atstumą gali padidėti gaminio energijos sąnaudos.
- Dėdami gaminį įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nėra pažeistas ar prispaustas.
- Gaminio negalima jungti prie maitinimo sistemų ir šaltinių, kuriuose gali staiga pasikeisti įtampa (pvz., nešiojamo saulės energijos šaltinio). Priešingu atveju dėl staigių įtampos svyravimų jūsų gaminys gali būti sugadintas!
- Kuo daugiau aušalo yra šaldytuve, tuo didesnė turėtų būti jo įrengimo patalpa. Labai mažose patalpose, aušinimo sistemoje nutekėjus dujoms, gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys. Kiekvienam 8 gramams šaltnešio reikia mažiausiai 1 m<sup>3</sup> tūrio. Jūsų gaminyje esančio šaltnešio kiekis nurodytas tipo etiketėje.
- Gaminio negalima statyti taip, kad elektros laidai, dujinės viryklės metalinė žarna, metaliniai dujų ar vandens vamzdžiai liestųsi su gaminio galine sienele (arba kondensatoriumi).
- Gaminio montavimo vieta neturi būti veikiami tiesioginių saulės spindulių ir šalia šilumos šaltinių, tokių kaip krosnys, radiatoriai ir pan. Jei negalite užkirsti kelio gaminio montavimui šalia šilumos šaltinio, naudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir įsitikinkite, kad minimalus atstumas iki šilumos šaltinio yra toks, kaip nurodyta toliau:
  - Ne mažiau kaip 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės, orkaitės, šildymo įrenginiai ir šildytuvai ir kt.
  - Ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Jūsų gaminys turi I apsaugos klasę.
- Įjunkite gaminį į įžemintą lizdą, atitinkantį įtampos, srovės ir dažnio reikšmes, nurodytas tipo etiketėje. Lizdas turi turėti 10A – 16A saugiklį. Mūsų įmonė neatsako už žalą, atsiradusią dėl to, kad įrenginys nebuvo prijungtas ir neįžemintas pagal vietinius ir nacionalinius teisės aktus.

- Įrengiant prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Priešingu atveju gali kilti elektros smūgio ir susižalojimo pavojus!
- Nejunkite gaminio prie atsilaisvinusių, sulūžusių, nešvarių, riebalais išteptų lizdų arba lizdų, kurie nesilaiko savo vietoje arba kurie gali turėti sąlytį su vandeniu. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Įdėkite gaminio maitinimo kabelį ir žarnas (jei yra) taip, kad jie nekeltų pavojaus užkliūti.
- Drėgmės ir skysčio patekimas į įtampingąsias dalis arba maitinimo laidą gali sukelti trumpąjį jungimą. Todėl nenaudokite gaminio drėgnoje aplinkoje arba vietose, kur gali apsitaškyti vandeniu (pvz., garaže, skalbykloje ir pan.). Jei šaldytuvas sušlapo vandens, ištraukite jį iš elektros lizdo ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Niekada nejunkite šaldytuvo prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.
- Nuimant elektroninės plokštės dangtelį ir kompresoriaus galinį dangtelį (jei įrengtas) kyla pavojus prisiliesti prie

elektrinių dalių. Nenuimkite elektroninės plokštės dangtelio ir kompresoriaus galinio dangtelio (jei įrengtas). Tai kelia elektros šoko pavojų!



## 1.7 Eksploatacijos sauga

- Niekada nenaudokite gaminio cheminių tirpiklių. Šios medžiagos kelia sprogimo pavojų.
- Sugedus gaminiui, atjunkite jį nuo elektros tinklo (arba atjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas) ir nenaudokite jo, kol jį suremontuos įgaliotasis servisas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Ant gaminio ar šalia jo nelaikykite liepsnos (uždegtos žvakės, cigaretės ir pan.) ir šilumos šaltinių (lygintuvo, kaitlentės, orkaitės ir pan.). Šalia gaminio nedėkite degių (arba) sprogių medžiagų...
- Nelipkite ant gaminio. Pavojus nukristi ir susižeisti!
- Nepažeiskite aušinimo sistemos vamzdžių naudodami aštrius ir pradurtus įrankius. Šaltnešis, išsipurškiantis pramušus dujų vamzdžius, vamzdžių ilgintuvus ar viršutinio paviršiaus dangas, gali sudirginti odą ir sužaloti akis.

- Nesikišti į aušinimo skysčio grandinę ir jos nepažeisti Sprogimo pavojus.
- Nedėkite ir nenaudokite elektros prietaisų šaldytuvo/šaldiklio viduje, nebent taip būtų nurodyta gamintojo.
- Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- Būkite atsargūs, kad neįsipainiotumėte rankomis ar kūno dalimis į judančias gaminio viduje esančias dalis. Būkite atsargūs, kad pirštai nejstrigtų tarp šaldytuvo ir jo durelių. Būkite atsargūs atidarydami arba uždarydami dureles, jei šalia yra vaikų.
- Nedėkite ledų, ledo kubelių ar šaldyto maisto prie burnos vos tik išėmę juos iš šaldiklio. Nušalimo pavojus!
- Drėgnomis rankomis nelieskite šaldiklio vidinių sienelių, metalinių dalių ar maisto produktų, laikomų šaldiklyje. Nušalimo pavojus!
- Į šaldiklio skyrių nedėkite sodos skardinių arba skardinių ir butelių, kuriuose yra skysčių, kurie gali būti užšalę. Skardinės ar buteliai gali sprogti. Susižalojimo ir materialinės žalos pavojus!
- Prie šaldytuvo nenaudokite ir nedėkite temperatūrai jautrių medžiagų, pvz., degių purškalo, degių daiktų, sauso ledo ar kitų cheminių medžiagų. Gaisro ir sprogimo pavojus!
- Nelaikykite gaminio viduje sprogusių medžiagų, pvz., aerosolinių balionėlių su degiomis medžiagomis.
- Nedėkite skardinių su skysčiais ant gaminio atidaryto. Vandens purslai ant elektrinės dalies gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Dėl rizikos sudužti nelaikykite šaldiklio skyriuje stiklinių indų su skysčiu viduje.
- Šis gaminys nėra skirtas vaistams, kraujo plazmai, laboratoriniams preparatams ar panašioms medžiagoms ir produktams, kuriems taikoma Medicinos produktų direktyva, laikyti ir vėsinti.
- Jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, gali būti pažeisti viduje laikomi gaminiai arba jie gali sugesti.
- Jei jūsų šaldytuve yra mėlyna šviesa, nežiūrėkite į šią lemputę su optiniais įrenginiais. Nežiūrėkite tiesiai į UV LED šviesą ilgą laiką. Ultravioletiniai spinduliai gali sukelti akių nuovargį.

- Nedėkite į gaminį daugiau maisto, nei jo talpa. Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas. Jei atidarius duris šaldytuvo turinys nukris, galite susižaloti ar sugadinti. Panašios problemos taip pat gali kilti, kai ant gaminio uždedamas daiktas.
- Įsitikinkite, kad pašalinote ledą ar vandenį, kuris galėjo nukristi ant grindų, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Šaldytuvo durelių lentynų / butelių lentynų vietas keiskite tik tada, kai lentynos tuščios. Pavojus susižeisti!
- Nedėkite ant gaminio daiktų, kurie gali nukristi / apvirsti. Šie daiktai gali nukristi atidarant arba uždarant duris ir sukelti sužalojimus ir (arba) materialinę žalą.
- Nedaužykite ir nespauskite per daug stiklo paviršių. Sudužęs stiklas gali susižaloti ir (arba) padaryti materialinės žalos.
- Gaminiuose, kuriuose oro filtras naudojamas prieinamame ventiliatoriaus dangtelyje, filtras visada turi būti padėtas, kai šaldytuvas veikia.
- Neuždenkite ventiliatoriaus (jei yra) maistu.
- Pažeistas tarpines reikia kuo greičiau pakeisti.
- Jūsų gaminyje gali būti specialūs skyriai (šviežio maisto skyrius, nulinės temperatūros skyrius ir pan.) Jei atitinkamoje gaminio instrukcijoje nenurodyta kitaip, šiuos skyrius galima išimti ir gaminį naudoti taip pat.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a šaltnešio. Gaminyje naudojamo šaltnešio tipas nurodytas tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Todėl dirbdami būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Vamzdžių pažeidimo atveju;
  1. Nelieskite gaminio ar maitinimo laido.
  2. Laikykite gaminį toliau nuo galimų ugnies šaltinių, dėl kurių gaminyje gali užsidegti.
  3. Vėdinkite vietą, kurioje dedamas produktas. Nenaudokite ventiliatoriaus.
  4. Susisieki su įgaliotuoju aptarnavimo centru.
 Prieš išmesdami senus gaminius, kurių nebenaudosite:
  1. Ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.

2. Nupjaukite maitinimo laidą ir ištraukite jį iš prietaiso kartu su kištuku.
3. Neiškinkite lentynų ir stalčių iš gaminio, kad vaikai nepatektų į prietaiso vidų.
4. Nuimkite duris.
5. Laikykite gaminį taip, kad jis neapvirstų.
6. Neleiskite vaikams žaisti su išmestu gaminiu.
7. Jei gaminys pažeistas ir pastebėjote dujų nuotėkį, būkite toliau nuo dujų. Patekusios ant odos dujos gali nušalti.
- Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus.
- Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



## 1.8 Maisto saugojimo sauga

Kad maistas nesugestų, atkreipkite dėmesį į šiuos įspėjimus:

- Ilgą laiką paliekant atidarytas dureles, gali pakilti temperatūra gaminio viduje.
- Reguliariai valykite prieinamas drenažo sistemas, kurios liečiasi su maistu.
- Išvalykite vandens rezervuarus, kurie nebuvo naudojami 48 valandas, ir vandens tiekimo

sistemas, kurios nebuvo naudojamos ilgiau nei 5 dienas.

- Žalią mėsą ir žuvies produktus laikykite atitinkamuose gaminio skyriuose. Taigi jis nelaša ant kitų maisto produktų ir nesiliečia su juo.
- Dviejų žvaigždučių šaldiklio skyriai naudojami iš anksto užpildytiems maisto produktams laikyti, ledams ir ledams gaminti ir laikyti.
- Vienos, dviejų ir trijų žvaigždučių skyriai netinka šviežiam maistui užšaldyti.
- Jei aušinimo gaminys ilgą laiką buvo tuščias, išjunkite gaminį, atitirpinkite, išvalykite ir išdžiovinkite gaminį, kad apsaugotumėte gaminio korpusą.
- Sudėję maisto produktus patikrinkite, ar tinkamai uždaryti skyrių liukai, ypač šaldiklio durelės.
- Šaldytuvo skyrių naudokite šviežiems maisto produktams laikyti, o šaldiklio skyrių - šaldytiems produktams laikyti, šviežiems maisto produktams užšaldyti ir ledo gabalėliams ruošti.

- Šaldytuvo ir šaldiklio skyriuose nelaikykite maisto produktų, tinkamai jų neuždengę, kad būtų išvengta tiesioginio sąlyčio su vidiniais paviršiais.

## **1.9 Priežiūros ir valymo sauga**

- Prieš valydami šaldytuvą ar pradėdami jo priežiūrą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba atjunkite saugiklį.
- Netraukite už durelių ar durų rankenos, jei ketinate perkelti gaminį valymo tikslais. Per stipriai patraukus durų rankeną galima susižeisti.
- Nedėkite rankų, kojų ar metalinių daiktų po gaminio ar už jo. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.
- Neplaukite gaminio vidaus ar išorės slėginėmis plovyklomis, garais, purškiamuoju vandeniu ar liejamuoju vandeniu. Elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Valydami gaminį nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių ar buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, skiediklio, alkoholio, lako ir panašių medžiagų. Gaminio viduje naudokite tik tokias valymo ir priežiūros priemones, kurios nekenkia maistui.
- Nenaudokite popierinių rankšluosčių, virtuvinių kempinių ar kitų kietų valymo medžiagų.
- Gaminiiui valyti ir ledui atitirpinti jokia būdu nenaudokite garų arba garuose virtų valymo priemonių. Garai liečiasi su elektrinėmis šaldytuvo vietomis ir sukelia trumpąjį jungimą ar elektros šoką.
- Nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų įrankių, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, kad pagreitinumėte atšildymą.
- Pasirūpinkite, kad vanduo nepatektų į ventiliacijos angas, elektronines grandines ar gaminio apšvietimą. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.
- Švariu, sausu skudurėliu nuvalykite dulkes ar pašalines medžiagas nuo kištukų galiukų. Kištuko valymui nenaudokite šlapio ar drėgno audinio gabalo. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.

## **1.10 Apšvietimas**

Kai reikia pakeisti apšvietimui naudojamą LED / lemputę, kreipkitės į įgalioją tarnybą.



## 1.11 Seno gaminio išmetimas

Išmesdami seną gaminį vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

- Kad vaikai netyčia neužsifiksuotų gaminyje, jei yra durų užraktas, išjunkite jį.
- Aušinimo skysčio purslai kenkia akims. Išmesdami gaminį nepažeiskite jokių aušinimo sistemos dalių.

- Prarijus kompresoriaus alyvą arba patekus į kvėpavimo takus, tai gali būti mirtina.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a dujų, kaip nurodyta tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus!
- C - Pentanas naudojamas kaip izoliacinių putų pūtiklis ir yra degi medžiaga. Neišmeskite gaminio į ugnį.

LT

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis



Šis prietaisas atitinka ES EEI direktyvą (2012/19/ES). Prietaisas yra pažymėtas elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų (EEI) klasifikacijos simboliu.

Šis simbolis rodo, kad šio produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis baigus naudoti prietaisą. Panaudotas prietaisas turi būti gražintas į oficialų elektroninių ir elektros įrangos prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Kad rastumėte šias surinkimo sistemas, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekybininku iš kurio pirkote. Kiekvienas namų ūkis turi svarbią rolę senų prietaisų atnaujinime ir perdirbime. Tinkamas panaudotų prietaisų išmetimas padeda išvengti galimo neigiamaus aplinkai ir žmogaus sveikatai pavojaus.

### Atitikimas RoHS direktyvai

Šis prietaisas atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, išvardintų direktyvoje.



#### Informacija apie pakuotę

Prietaiso pakuotės yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reikalavimus. Neišmeskite pakuočių su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į pakuočių surinkimo centrą, nurodytą vietinių atsakingų institucijų.

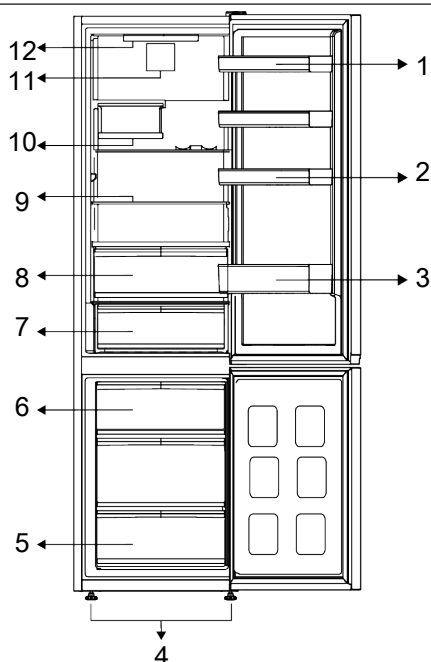


#### Atitiktis standartams ir bandymų informacija / EB atitikties deklaracija

Šio gaminio kūrimo, gamybos ir pardavimo etapai atitinka saugos taisykles, nustatytas visose atitinkamose Europos bendrijos gairėse. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 Šaldytuvas

LT



- 1 \* Reguliuojamos durų lentynos
- 3 \* Butelių lentyna
- 5 \* Šaldiklio kamera
- 7 \* Šaldymo stalčius
- 9 \* Reguliuojamos lentynos
- 11 \* Ventilatorius

- 2 \* Kiaušinių laikikliai
- 4 \* Reguliuojamos priekinės kojos
- 6 \* Ledo konteineris
- 8 \* Daržovių skyrius
- 10 \* Sulankstoma vyno dėžė
- 12 \* Apšviečianti lemputė

**\*Pasirinktinai:** šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso.

Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

### 4 Įrengimas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

#### 4.1 Įrengimui tinkama vieta

Dėl gaminio montavimo kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą. Norėdami paruošti gaminį montavimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka

reikalavimus. Jei ne, kvieskite elektriką ir santechniką, kad sutvarkytų komunalines paslaugas.



#### ĮSPĖJIMAS:

Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl to, kad darbus atliko neįgalieji asmenys.



### ĮSPĖJIMAS:

Įrengiant prietaisą turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. To nepadarius galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti!



### ĮSPĖJIMAS:

Jei durys per siauros ir prietaisą pro jas netelpa, nuimkite duris ir pasukite prietaisą šonu; jei ir tai nepadeda, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus, kad jis nevibruotų.
- Statykite prietaisą bent 30 cm atstumu nuo kaitlentės ir kitų šilumos šaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir nelaikykite drėgnoje aplinkoje.
- Nestatykite prietaiso aplinkoje, kur temperatūra nukrenta iki žemesnės nei -5 °C.
- Efektyviam jūsų produkto veikimui reikalinga tinkama oro cirkuliacija. Jei gaminys bus statomas į nišą, nepamirškite palikti bent 5 cm tarpo tarp gaminio bei lubų, galinės sienos bei šoninių sienų.
- Patikrinkite, ar galinėje sienelėje esantis apsauginis komponentas yra savo vietoje (jei jis pateiktas kartu su gaminiumi).
- Jei komponento nėra arba jis pamestas ar nukritęs, pastatykite gaminį taip, kad tarp gaminio ir kambario sienų būtų paliktas bent 5 cm tarpas. Paliktas tarpas gale yra svarbus efektyviam gaminio veikimui.

## 4.2 Elektros jungtis



Maitinimo jungčiai nenaudokite ilgtintuvų arba kelių lizdų.



Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotoji aptarnavimo tarnyba.



Jei šalia statote du aušintuvus, tarp jų palikite bent 4 cm tarpą.

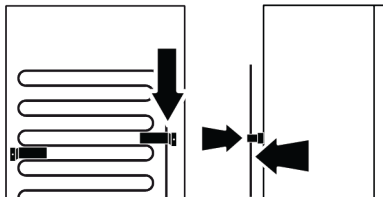


Prieš transportuodami ar naudodami gaminį niekada neatidarykite jo valdymo plokštės dangtelio. Elektros smūgio ir gaisro pavojus!

- Mūsų įmonė nepriima atsakomybės dėl pažeidimų, atsiradusių dėl to, kad prietaisas nebuvo prijungtas ir įžemintas pagal nacionalines taisykles.
- Pastačius prietaisą maitinimo laidą kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Tarp sieninio lizdo ir šaldytuvo nenaudokite kelių grupių kištuko su ilgtintuvu arba be jo.

## 4.3 Plastikinių montavimo kaladėlių pritvirtinimas

Šaldytuvo kondensatorius yra gale. Siekiant sumažinti energijos suvartojimą ir padidinti energijos vartojimo efektyvumą, kondensatoriaus viršus ir apačia turi būti atitirauti ir pritvirtinti, kaip parodyta paveikslėlyje. Patraukus kondensatorių atgal, laikikliai užsifiksuoja ir kondensatoriaus padėtis yra užtikrinama.

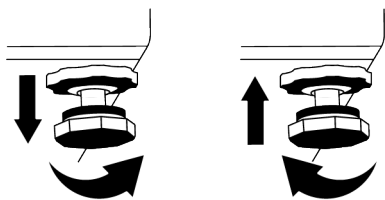


## 4.4 Kojų reguliavimas

Jei prietaisas stovi nestabiliai, pareguliuokite priekines atramas pasukdami į kairę arba į dešinę.



Atlikdami šiuos veiksmus, atkreipkite dėmesį, kad neužkliudytumėte rankos tarp gaminio ir žemės arba tarp gaminio ir reguliuojamos kojos. Pavojus susižeisti!



## 4.5 Karšto paviršiaus įspėjimas

Šoninės jūsų produkto sienelės komplektuojamos su šaldančiais vamzdžiais vėsinimo sistemos pagerinimui. Aukšto slėgio skystis gali tekėti per šiuos paviršius ir įkaitinti šonines sienes. Tai yra normalu ir nerodo gedimo. Būkite atsargūs, kai liečiate šias vietas.

LT

## 5 Paruošimas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

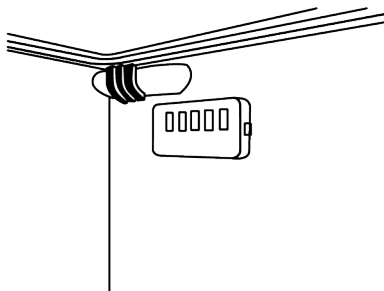
### 5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos



Prijungiant prietaisą prie energijos taupymo sistemos kyla pavojus jį sugadinti.

- Šis šaldytuvas nėra skirtas naudoti, kaip įmontuojamas prietaisas.
- Nelaikykite ilgą laiką atidarytų šaldytuvo durelių.
- Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto ar skysčio.
- Neperpildykite šaldytuvo, nes dėl užstotų ventiliacijos angų šaldymas bus ribotas.
- Kadangi karštas ir drėgnas oras nepateks tiesiai į jūsų gaminį, kai durys nebus atidarytos, todėl jūsų produktas optimizuosis tokiomis sąlygomis, kurių pakaks jūsų maistui apsaugoti. Esant tokioms aplinkybėms, funkcijos ir komponentai, tokie kaip, kompresorius, ventiliatorius, šaldytuvas, atitirpinimas, apšvietimas, ekranas ir t.t., veiks taip, kad būtų taupoma energija.
- Ja ir vairąkas iespējas, stikla plaukti jānovieto tā, lai gaisa izplūdes atveres pie aizmugurējās sienas netiktu aizsprostotas, un vēlams tā, lai gaisa izplūdes atveres paliktu zem stikla plaukta. Šis derinys gali pagerinti oro cirkuliaciją ir energijos efektyvumą.
- Laikant primygtinai rekomenduojama naudoti žemiau esantį stalčių.

- Kad būtų pasiektas optimalus rezultatas, galima naudoti greito užšaldymo funkciją (jei yra), likus 24 valandoms iki šviežių maisto produktų įdėjimo į šaldiklį.
- Daugeliu atvejų greito užšaldymo funkcijai pakanka 24 valandų po to, kai į šaldiklį įdedami švieži maisto produktai. Po tam tikro laiko greito užšaldymo funkcija bus išjungta automatiškai.
- **Atsargiai:** Šaldant nedidelį kiekį maisto produktų, greito užšaldymo funkciją po kurio laiko galima išjungti, kad būtų taupoma energija.
- Priklausomai nuo gaminio savybių; šaldytų maisto produktų atitirpinimas aušintuvo skyriuje užtikrins energijos taupymą ir maisto kokybę.
- Kad į šaldytuvo šaldiklio skyrių būtų galima įdėti didžiausią maisto kiekį, reikia išimti viršutinius stalčius ir sudėti maistą ant vielinių/stiklinių lentynų.
- Pasirūpinkite, kad maisto produktai nesiliestų prie aušinimo kameros temperatūros jutiklio.



- Jei jie liečiasi su jutikliu, prietaiso energijos suvartojimas gali padidėti

- Maistą reikia laikyti aušinimo kameros stalčiuose tam, kad sutaupytumėte energiją ir išsaugotumėte maistą geresnėje aplinkoje.
- Maisto pakuotės neturi tiesiogiai liestis su temperatūros jutikliu, esančiu šaldiklio skyriuje.

## 5.2 Pirmas naudojimas

Prieš naudodamiesi šaldytuvu imkitės reikalingų priemonių naudodamiesi instrukcijomis skyriuose apie „saugumą ir aplinkos apsaugą“, bei „montavimą“.

- Prieš pradėdami naudoti gaminį, palaukite bent 2 valandas, kad būtų užtikrintas visiškas šaldymo efektyvumas.
- Leiskite prietaisui veikti be maisto produktų bent 6 val., neatidarinėkite durelių, jei tai nėra būtina.
- Temperatūros pokytis, kurį sukelia durų atidarymas ir uždarymas naudojant gaminį, paprastai gali sukelti kondensaciją ant durų / korpuso lentynų ir į gaminį dedamų stiklinių indų.



Kai įsijungs kompresorius, išgirsite triukšmą. Normalu, kad gaminys skleidžia triukšmą, net jei kompresorius neveikia, nes aušinimo sistemoje gali būti suspaustas skystis ir dujos.



Priekiniams šaldytuvo kraštams būti šiltiems yra normalu. Šios zonos yra numatytos būti šiltos, kad viduje nesikauptų kondensatas.



Kai kuriuose modeliuose indikatorius skydelis automatiškai išsijungia praėjus 1 minutei nuo durelių uždarymo. Jis vėl įsijungs paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles.

LT

## 5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai

Žr. klimato klasę savo įrenginio duomenų lentelėje. Viena iš toliau pateiktos informacijos tinka jūsų įrenginiui pagal klimato klasę.

- **SN:** Ilgalaiskis vidutinio klimato klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 10 °C iki 32 °C.
- **N:** Vidutinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 32 °C.
- **ST:** Subtropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 38 °C.
- **T:** Tropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 43 °C.

## 6 Gaminio valdymas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrį!

- Nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų įrankių, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, kad pagreitinumėte atšildymą.
- Nesiremkite ir nelipkite ant savo šaldytuvo dalių, tokių kaip durelės arba stalčiai. Tokiu atveju, produktas gali nuvirsti arba gali būti sugadintos jos dalys.
- Prietaisas skirtas tik maisto produktams laikyti.

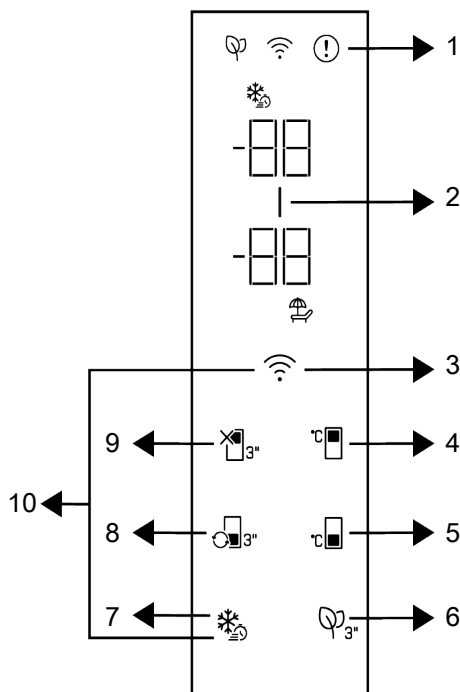
- Išjunkite vandens sklendę, jei būsite išvykę (atostogausite) ir nenaudosite ledų gaminimo arba vandens rezervuaro funkcijų ilgą laiką. Kitu atveju, gali ištėkėti vanduo.

### Gaminio atjungimas

- Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, ištraukite gaminį iš elektros lizdo.
- Išimkite maistą, kad išvengtumėte blogų kvapų.
- Palaukite, kol ledas ištirps, išvalykite vidų ir leiskite išdžiūti, dureles palikite atidarytas, kad nepažeistumėte korpuso plastiko.

## 7 Produkto naudojimas

### 7.1 Gaminio valdymo skydelis



1 \* Klaidos būsenos indikatorius

3 \* Belaidis mygtukas

5 \* Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas

7 \* Greitojo užšaldymo mygtukas

9 \* Aušintuvo skyriaus išjungimo (atostogų) funkcija

2 \* Energijos taupymo funkcijos indikatorius (ekranas išjungtas)

4 \* Aušinimo kameros temperatūros nustatymo mygtukas

6 \* Dezodoranto modulio raktas

8 \* Skyriaus pakeitimo mygtukas

10 \* Mygtukas belaidžio ryšio funkcijoms perstatyti



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių.

Garsinės ir regos funkcijos indikatorius skydelyje padės jums naudotis šaldytuvu.

**\*Pasirinktinai:** Rodomos funkcijos yra neprivalomos, jūsų prietaiso indikatorius skydelyje esančių funkcijų forma ir vieta gali skirtis.

### 1. Klaidos būklės indikatorius

Šis simbolis bus aktyvus, kai jūsų šaldytuvas negalės atlikti tinkamo šaldymo arba jei atsiras bet koks jutiklių gedimas. „E“ bus rodoma šaldiklio kameros temperatūros indikatoriuje ir simboliai tokie kaip 1,2,3... bus rodomi aušinimo kameros temperatūros indikatoriuje. Šie skaičiai ant indikatoriaus suteikia informaciją įgaliojantį tarnybai apie įvykusią klaidą. Šauktukas gali būti rodomas, kai įdedate šiltą maistą į šaldiklio kamerą arba laikote dureles atidarytas ilgą laiką. Tai nėra gedimas, šis įspėjimas bus pašalintas, kai maistas atšals arba kai paspausite bet kurį mygtuką.

### 2. Energijos taupymo funkcijos indikatorius (ekranas išjungtas)

Energijos taupymo funkcija įjungtama automatiškai ir energijos taupymo simbolis bus rodomas, kai durelės nėra atidarytos arba yra uždarytos ilgą laiką. Veikiant energijos taupymo funkcijai, išjungiami visi ekrano simboliai, išskyrus energijos taupymo simbolį. Kai yra įjungta elektros taupymo funkcija, paspaudžiant bet kurį mygtuką arba atidarant dureles ši funkcija išjungtama ir vėl rodomi įprasti ekrano indikatoriai. Ši energijos taupymo funkcija yra aktyvi gamyklinių nuostatų funkcija, jos atšaukti negalima.

### 3. Belaidis raktas

Šis mygtukas naudojamas belaidžiam prisijungimui prie prietaiso per HomeWhiz mobiliąją programėlę. Jei mygtukas paspaudžiamas ilgai (3 sekundes), belaidžio ryšio simbolis ekrane/indikatoriuje mirksės lėtai (0,5 sekundės intervalais). Namų ryšio tinklas inicializuojamas produkte tokiu būdu. Sujungus belaidį ryšį su produktu, belaidžio ryšio simbolis švies visada. Baigę pirmąjį nustatymą, galite įjungti / išjungti ryšį paspausdami šį mygtuką. Trumpai mirktelės belaidžio ryšio tinklo simbolis (intervalais kas 0.2 sek.), iki kol bus nustatytas ryšys. Kai ryšys tampa aktyvus,

belaidžio ryšio simbolis mirksi nuolat. Jei ryšys ilgą laiką nėra aptinkamas, patikrinkite savo ryšio nustatymus ir peržiūrėkite „Gedimų nustatymo“ skyrių esantį šiame vadove. Belaidžiam ryšiui naudokite „HomeWhiz“ programą. Įdiegimo žingsniai yra nurodyti programėlėje diegimo metu. Galite gauti prieigą prie programėlės nuskenavę QR kodą matomą HomeWhiz etiketėje ant produkto. Programą galima gauti iš „App Store“ IOS įrenginiams arba iš „Play Store“ Android įrenginiams. Norėdami gauti daugiau informacijos, apsilankykite adresu <https://www.homewhiz.com/>.

### 4. Aušinimo kameros temperatūros nustatymo mygtukas

Temperatūra nustatoma aušinimo kamrai. Paspaudus mygtuką, aušintuvo skyriaus temperatūra gali būti nustatyta 8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C ir 1 °C.

### 5. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas

Temperatūra nustatoma šaldiklio kamrai. Paspaudus mygtuką, galima nustatyti -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C ir -24 °C temperatūrą.

### 6. Dezodoranto modulio raktas

Paspauskite šį mygtuką 3 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte dezodoranto funkciją. Kai dezodoravimo funkcija yra aktyvi, šviečia dezodoranto modulio piktograma. Kai funkcija aktyvi, dezodoravimo modulis bus periodiškai įjungtas.

### 7. Greito užšaldymo raktas

Paspaudus greitojo užšaldymo mygtuką, turi užsidedti greito užšaldymo simbolis ir įjungti greito užšaldymo funkciją. Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta -27 °C. Norėdami atšaukti funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką. Greito šaldymo funkcija automatiškai bus atšaukta po 24 valandų. Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių maisto produktų, paspauskite greito užšaldymo mygtuką prieš sudėdami produktus į šaldiklį.

## 8. Skyriaus konvertavimo raktas

Kai 3 sekundes paspaudžiamas skyriaus konvertavimo mygtukas, šaldiklio skyrius atitinkamai persijungia iš aušintuvo, išjungimo ir šaldiklio režimų. Kai jis naudojamas kaip aušintuvo skyrius, skyriaus temperatūra nustatoma kaip 4 °C. OFF režimu skyriaus temperatūros indikatorius turi rodyti „-“.

## 9. Aušinimo kameros išjungimo

(atostogų) nustatymo mygtukas 

Norėdami įjungti atostogų režimą, 3 sekundėms paspauskite mygtuką. Įjungiamas atostogų režimas ir šviečia atostogų simbolis. Aušintuvo skyriaus temperatūros indikatoriuje rodoma „-“ išraiška, o aušintuvo skyrius nevykdo aktyvaus aušinimo režimo. Kai aktyvi ši funkcija, maisto netinka laikyti aušintuvo skyriuje. Kiti skyriai ir toliau aušins pagal

anksčiau nustatytas temperatūras. Norėdami režimą išjungti, 3 sekundėms paspauskite mygtuką.

## 10. Mygtukas belaidžio ryšio funkcijoms

perstatyti  + 

Norėdami iš naujo nustatyti belaidžio ryšio nustatymus, greitojo užšaldymo ir belaidžio ryšio klavišus reikia nuspausti vienu metu 3 sekundes. Visa prieš tai buvusi įrašyta vartotojo informacija bus ištrinta ir visi ryšio nustatymai bus atkurti į gamyklinius.

LT

## ĮSPĖJIMAS



**Temperatūrą šaldymo skyriuje galima nustatyti nuo 1 iki 8 °C, o šaldiklio skyriuje - nuo -24 iki -15 °C. Reguluojamos temperatūros vertės gali skirtis, jei jos neviršija šių intervalų pagal gaminio specifikacijas.**

## 7.2 Maisto laikymas aušintuvo skyriuje

### Maisto laikymas aušintuvo skyriuje

- Skyriaus temperatūra pastebimai pakyla, jei skyriaus durelės dažnai atidaromos ir uždaromos bei laikomos atidarytos ilgą laiką, tai gali sutrumpinti maisto tarnavimo laiką ir sugadinti maistą.
- Kad nepasikeistų kvapas ir skonis, maistas turi būti laikomas uždarytuose induose.
- Nelaikykite šaldytuve per daug maisto. Kad aušinimas būtų geresnis ir tolygesnis, maistą dėkite atskirai taip, kad šaltas oras galėtų slinkti pro juos.
- Užtikrinkite oro srautą, palikdami tarpą tarp maisto ir vidinės sienos. Jei maistą atremsite į galinę sienelę, maistas gali užšalti.
- Prieš dėdami į šaldytuvą paruoštus karštus patiekalus pašildykite iki kambario temperatūros. Tada vėsų patiekalą galite sudėti į apatinės šaldytuvo lentynas. Nedėkite šiltų patiekalų šalia maisto produktų, kurie gali lengvai sugesti.

- Ypač atkreipkite dėmesį, kad maisto produktai, parduodami kaip šaldyti, nesumaišomi su šviežiais.
- Atšildykite šaldytą maistą šviežio maisto skyriuje. Taip galite atvėsinti šviežio maisto skyrių naudodami šaldytą maistą ir sutaupyti energijos.
- Laikant neprinokusius atogrąžų vaisius (mangų, melionų veisles, papajas, bananus, ananasus) šaldytuve, gali paspartėti nokimo procesas. Tai nerekomenduojama, nes sutrumpės laikymo laikas.
- Svogūnus, česnakus, imbierus ir kitas šakniavaisines daržoves turėtumėte laikyti tamsioje ir šaltoje patalpoje, o ne šaldytuve.
- Jei pastebėjote, kad maistas sugedo šaldytuve, išmeskite jį ir išvalykite priedus, kurie su juo lietė.
- Kad dideliuose puoduose verdami patiekalai, pavyzdžiui, sriubos ir troškiniai, greitai atvėstų, galite juos sudėti į šaldytuvą, atskirdami juos į savo negilias talpyklas.

- Nedėkite nesupakuoto maisto arti kiaušinių.
- Vaisius ir daržoves laikykite atskirai ir kiekvieną veislę laikykite kartu (pavyzdžiui, obuoliai su obuoliais, morkos su morkomis).
- Iš plastikinio maišelio išimkite žalias daržoves ir įdėkite į šaldytuvą, suvynioję į popierinį rankšluostį ar šluostę. Jei išplaunate tokio tipo maistą prieš dėdami juos į šaldytuvą, nepamirškite jų išdžiovinti.
- Galite sukurti drėgną aplinką ir užtikrinti oro srautą laikydami vaisius ir daržoves, kurie linkę džiūti, perforuotuose arba neužsandarintuose plastikiniuose maišeliuose.
- Išskyrus tuos atvejus, kai aplinkoje yra ekstremalios aplinkybės, jei jūsų gaminiui (rekomenduojamų verčių lentelėje) nustatytos nurodytos nustatytos vertės, maistas ilgiau išlieka šviežias tiek šviežių produktų skyriuje, tiek šaldiklio skyriuje.

| Laikykite maisto produktus įvairiose vietose pagal jų savybes:                            |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Maistas                                                                                   | Vieta                                                                            |
| Kiaušiniai                                                                                | Durų lentyna                                                                     |
| Pieno produktai (sviestas, sūris)                                                         | Jei yra, nulinio laipsnio (pusryčių maistui) skyrius                             |
| Vaisiai, daržovės ir žalumynai                                                            | Vaisių ir daržovių skyrius, daržovių skyrius arba „EverFresh+“ skyrius (jei yra) |
| Šviežia mėsa, paukštiena, žuvis, dešra ir tt Virtas maistas                               | Jei yra, nulinio laipsnio (pusryčių maistui) skyrius                             |
| Paruošta patiekti maisto produktus, supakuotus produktus, konservus ir marinuotus agurkus | Viršutinės lentynos arba durų lentyna                                            |
| Gėrimai, buteliai, prieskoniai ir užkandžiai                                              | Durų lentyna                                                                     |

### Maisto laikymas šaldiklio skyriuje

- Greito užšaldymo funkciją galite įjungti likus 4-6 valandoms iki užšaldymo ir atlikti greitesnį aušinimą.
- Prieš dėdami karštus patiekalus į šaldiklio skyrių, pašildykite iki kambario temperatūros.
- Šaldomas maistas turi būti padalinamas į porcijas priklausomai nuo suvartojimo ir šaldomas atskirose pakuotėse.
- Maisto produktus rekomenduojama supakuoti prieš dedant juos į šaldiklį.
- Kad nesibaigtų laikymo laikas, pagal skirtingų maisto produktų laikymo laiką ant pakuotės užrašykite produkto užšaldymo datą, laiką ir pavadinimą.
- Greitai suvartokite atšildytus maisto produktus. Atšildytų maisto produktų negalima vėl užšaldyti, nebent jie iškepti. Nesaugu vartoti šaldytų šviežių maisto produktų nevirti, kai jie atšildyti.
- Kai šaldote šviežius maisto produktus, nesilieskite su jau užšaldytais maisto produktais. Priešingu atveju šaldyti maisto produktai bus atitirpinti.

### Maisto produktų, kurie parduodami sušaldyti, laikymas

- Visada laikykitės gamintojo nurodymų dėl laiko, per kurį turite laikyti savo maisto produktus. Neviršykite šiose instrukcijose nurodyto laiko!
- Siekiant apsaugoti maisto kokybę, laiko tarpas tarp pirkimo operacijos ir laikymo turi būti kuo trumpesnis.
- Pirkite šaldytus maisto produktus, laikomus -18 °C arba žemesnėje temperatūroje.
- Nepirkite maisto produktų, kurių pakuotės yra padengtos ledu ir pan. Tai reiškia, kad produktas gali būti iš dalies atitirpęs ir užšaldytas. Temperatūra turi įtakos maisto kokybei.
- Neviršykite maisto gamintojo rekomenduojamo laikymo laiko. Iš šaldiklio išimkite tik tiek maisto, kiek jums reikia.
- Išskyrus tuos atvejus, kai aplinkoje yra ekstremalios aplinkybės, jei jūsų gaminiui (rekomenduojamų verčių lentelėje)

nustatytos nurodytos nustatytos vertės, maistas ilgiau išlieka šviežias tiek šviežių produktų skyriuje, tiek šaldiklio skyriuje.

- Jei šviežio maisto skyriuje nustatyta žemesnė temperatūra, švieži vaisiai ir daržovės gali būti iš dalies užšalę.

- Dviejų žvaigždučių skyriai tinka iš anksto užšaldytiems maisto produktams. Galima laikyti ledus ir ledo kubelius.
- Neužšaldykite maisto produktų skyriuose, pažymėtuose viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis.

| Mėsa ir žuvis              |                              |                      | Paruošimas                                                                                                 | Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai) |
|----------------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Mėsos produktai            | Veršiena                     | Kepsniai             | Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele | 6-8                                  |
|                            |                              | Skrudinta mėsa       | Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje         | 6-8                                  |
|                            |                              | Kubeliai             | Mažais gabaliukais                                                                                         | 6-8                                  |
|                            |                              | Šniceliai, pjausniai | Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje                        | 6-8                                  |
|                            | Aviena                       | Pjausniai            | Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje                        | 4-8                                  |
|                            |                              | Skrudinta mėsa       | Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje         | 4-8                                  |
|                            |                              | Kubeliai             | Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje         | 4-8                                  |
|                            | Jautiena                     | Skrudinta mėsa       | Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje         | 8-12                                 |
|                            |                              | Kepsniai             | Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele | 8-12                                 |
|                            |                              | Kubeliai             | Mažais gabaliukais                                                                                         | 8-12                                 |
|                            |                              | Virta mėsa           | Supakuoti mažais gabaliukais šaldymui skirtuose maišeliuose                                                | 8-12                                 |
|                            | Faršas                       |                      | Be prieskonių, plokščiuose maišeliuose                                                                     | 1-3                                  |
|                            | Subproduktai (gabalai)       |                      | Gabalėliais                                                                                                | 1-3                                  |
|                            | Fermentuota dešra - Saliamis |                      | Turėtų būti supakuota net jei jau yra pakuotėje                                                            | 1-3                                  |
|                            | Kumpelis                     |                      | Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekelių                                                        | 2-3                                  |
| Paukštiena ir laukinė mėsa | Vištiena ir Kalakutiena      |                      | Suvynioti į foliją                                                                                         | 4-6                                  |
|                            | Žąsis                        |                      | Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)                                            | 4-6                                  |
|                            | Antis                        |                      | Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)                                            | 4-6                                  |
|                            | Elnias, triušis, stirna      |                      | Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg ir kaulai turėtų būti atskirti)             | 6-8                                  |

| Mėsa ir žuvis          |                                                                                     | Paruošimas                                                                                                | Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai) |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Žuvis ir jūros gėrybės | Gėlavandenės žuvis (upėtakiai, karpiai, gervės, šamai)                              | Kruopščiai išvalius vidų ir žvynus, reikia nuplauti ir išdžiovinti, o prireikus nupjauti uodegą ir galvą. | 2                                    |
|                        | Liesa žuvis (jūrų ešerys, ota, jūrų liežuviai)                                      |                                                                                                           | 4-6                                  |
|                        | Riebi žuvis (dryžieji tunai, skumbrė, mėlynoji žuvis, raudonoji moliuska, ančiuvis) |                                                                                                           | 2-4                                  |
|                        | Vėžiagyviai                                                                         | Išvalyti ir maišeliuose                                                                                   | 4-6                                  |
|                        | Ikrai                                                                               | Savo pakuotėje, aliuminiame arba plastikiniame inde                                                       | 2-3                                  |

Lentelėje nurodytas laikymo laikas yra pagrįstas -18°C laikymo temperatūra.

| Vaisiai ir daržovės                  | Paruošimas                                                                                                        | Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai) |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Šparaginės pupelės ir pupelės        | Greitai apvirti 3 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais                                            | 10-13                                |
| Žalieji žirneliai                    | Greitai apvirti 2 minutes po plovimo ir išaižymo                                                                  | 10-12                                |
| Kopūstai                             | Nuvalyti ir greitai apvirti 1-2 min.                                                                              | 6-8                                  |
| Morkos                               | Greitai apvirti 3-4 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais                                          | 12                                   |
| Paprikos                             | Apvirti 2-3 minutes, išpjovus stiebą, padalijus į dvi dalis ir atskiriant sėklas                                  | 8-10                                 |
| Špinatai                             | Nuvalyti, nuplauti ir greitai apvirti 2 min.                                                                      | 6-9                                  |
| Porai                                | Supjaustyti ir greitai apvirti 5 min.                                                                             | 6-8                                  |
| Žiedinis kopūstas                    | Greitai apvirti su šiek tiek citrinos sulčių vandenyje 3–5 minutes, atskyrus lapus, šerdį supjaustyti gabalėliais | 10-12                                |
| Baklažanai                           | Greitai apvirti 4 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais                                               | 10-12                                |
| Moliūgas                             | Greitai apvirti 2-3 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais                                             | 8-10                                 |
| Grybai                               | Šiek tiek apkepęs aliejuje ir užlašinus citrinos sulčių                                                           | 2-3                                  |
| Kukurūzai                            | Išvalius pakuoti burbulėje arba atskyrus                                                                          | 12                                   |
| Obuoliai ir kriaušės                 | Nulupti, supjaustyti ir greitai apvirti 2-3 min.                                                                  | 8-10                                 |
| Abrikosai ir persikai                | Padalinti per pusę ir išimti sėklas                                                                               | 4-6                                  |
| Braškės ir avietės                   | Nuplauti ir išimti vidų                                                                                           | 8-12                                 |
| Kepti vaisiai                        | Pridėti 10% cukraus į indą                                                                                        | 12                                   |
| Slyvos, vyšnios, rūgščiosios vyšnios | Nuplauti ir išimti kotelius                                                                                       | 8-12                                 |

Lentelėje nurodytas laikymo laikas yra pagrįstas -18°C laikymo temperatūra.

| Pieno produktai             | Paruošimas                                        | Ilgiausias laikymo laikas(mėnesiai) | Laikymo sąlygos                                                                                                                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūris (išskyrus fetos sūrį) | Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekių | 6-8                                 | Gali būti paliekamas originalioje pakuotėje trumpam laiko tarpui. Ilgesniam laiko tarpui, turėtų būti įvyniojamas į aliuminio arba plastikinę foliją. |
| Sviestas, margarinas        | Savo pakuotėje                                    | 6                                   | Savo pakuotėje arba plastikiniuose indeliuose                                                                                                         |

LT

Lentelėje nurodytas laikymo laikas yra pagrįstas -18°C laikymo temperatūra. "Šviežių maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti tam tikrą laiką, yra nurodytas rūšies etiketėje."

### Šaldiklio detalės

Pagal IEC 62552 standartą šaldiklis turi užšaldyti iki 4,5 kg maisto produktų iki -18 °C ar žemesnės temperatūros esant 25 °C kambario temperatūrai per 24 valandas kiekvienims 100 litrų šaldiklio tūrio. Ilgą laiką užšaldytus maisto produktus galima laikyti tik prie -18 °C ar žemesnės temperatūros .

Taip maisto produktai išliks švieži ne vieną mėnesį (juos užšaldžius iki -18 °C ar žemesnės temperatūros).

Maisto produktai, kuriuos užšaldote, neturi liestis prie jau užšaldytų, nes pastarieji iš dalies atšils.

Norėdami pailginti laikymo laiką, daržoves išvirkite ir leiskite vandeniui nubėgti. Po to sudėkite maistą į orui nelaidžias pakuotes ir sudėkite į šaldiklį. Nešaldykite bananų, pomidorų, salotų, salierų, virtų kiaušinių, bulvių ir panašių maisto produktų. Jei šie maisto produktai yra užšaldyti, tai turės neigiamos įtakos tik maistinėms vertėms ir valgymo savybėms. Dėl puvimo, kuris keltų grėsmę žmonių sveikatai, nekyla klausimas.

### Maisto padėjimas

**Šaldiklio skyriaus lentynos:** įvairūs šaldyti maisto produktai, pavyzdžiui, mėsa, žuvis, ledai, daržovės ir kt.

**Šaldytuvo skyriaus lentynos:** maisto produktai puoduose, uždengtose lėkštėse ir uždengtose dėžutėse, kiaušiniai (uždarytoje dėžutėje)

**Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos:** maži ir supakuoti maisto produktai ar gėrimai

**Crisper:** daržovės ir vaisiai

**Šviežio maisto skyrius:** delikatesai (pusryčių maistas, mėsos produktai, kuriuos reikia suvartoti per trumpą laiką)

## 7.3 Daržovių skyrius

Šaldytuvo traškutuvus sukurtas taip, kad daržovės būtų šviežios, išsaugant jų drėgmę. Tam skirtas intensyvesnis oro cirkuliavimas, nukreiptas į daržovių skyriaus zoną. Dėžėse laikykite vaisius ir daržoves. Žaliuosius lapinius traškučius ir vaisius laikykite atskirai, kad jie ilgiau išliktų švieži.

## 7.4 Pieno produktų šaldymo patalpa

### Šaldymo stalčius

Šaldymo stalčius gali pasiekti žemesnę temperatūrą aušintuvo skyriuje. Šį stalčių naudokite delikateso gaminiams (saliams, dešrai ir kt.) ir pieno produktams, kuriems reikalingos šaltesnės laikymo sąlygos, arba mėsai, vištienai ar žuviai greitai suvartoti. Šiame stalčiuje netinka laikyti vaisių ir daržovių.

## 7.5 Durų atidarymo pusės apvertimas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo pusė gali būti pakeista pagal vietą, kurioje jas padėjote. Kai jums to reikia, būtina kreiptis į artimiausią įgaliotą tarnybą.

## 7.6 Atidarytų durelių signalas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo įspėjimo sistema gali skirtis priklausomai nuo modelio.

## Versija 1;

Jei gaminio durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas; priklausomai nuo gaminio modelio, taip pat gali būti rodomas vaizdinis įspėjamasis signalas (šviesos blyksnis). Uždarius įrenginio dureles arba paspaudus mygtuką įrenginio ekrane, jei toks yra, įspėjamasis garsas nutrūk.

## Versija 2;

Jei prietaiso durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta atidarytų durų perspėjimas. Atidarytų durų perspėjimas skamba palaipsniui. Pirmiausia pradeda skambėti garsinis įspėjimas. Po 4 minučių, jei durelės vis dar neuždarytos, įsijungia vaizdinis įspėjimas (apšvietimo blyksnis). Perspėjimas apie atidarytas duris bus atidėtas tam tikram laikui (nuo 60 s iki 120 s), kai bus paspaustas bet kuris gaminio ekrano klavišas, jei toks yra. Tada procesas prasidės iš naujo. Uždarius įrenginio dureles, atidarytų durų įspėjimas bus atšauktas.

## 7.7 Sulankstoma vyno lentyna

Tai leidžia vartotojui prireikus laikyti vyno butelius. Norėdami naudoti stovo dalį, suimkite už plastikinės dalies ir švelniai patraukite žemyn. Dabar galite naudoti sulankstomą vyno lentyną.



Ant sulankstomos vyno lentynos rekomenduojama laikyti ne daugiau kaip 2 vyno butelius.

## 8 Techninė priežiūra ir valymas



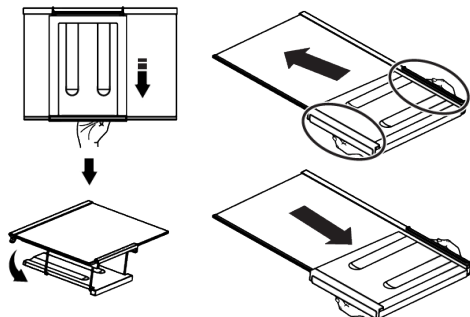
### ĮSPĖJIMAS:

Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių.



### ĮSPĖJIMAS:

Prieš valydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas.



LT

Norėdami sugrupuoti vyno lentyną, pirmiausia išimkite stiklinę lentyną iš šaldytuvo. Padėkite jį ant stiklinės lentynos, stumdami plastikinę dalį per priekinius ir galinius griovelius, kaip parodyta paveikslėlyje. Produktas bus paruoštas naudoti su sulankstoma vyno lentyna. Norėdami išimti sulankstomą vyno lentyną, pirmiausia išimkite stiklinę lentyną iš šaldytuvo. Tada suimkite plastikinę dalį ir traukite bet kuria kryptimi. Dabar, kai reikia, gaminį galite naudoti be sulankstomos vyno lentynos.

## 7.8 Apšvietimo lempos keitimas

Paskambinkite įgaliojusiai tarnybai, kai bus pakeista jūsų šaldytuvo apšvietimui naudojama lemputė / šviesos diodas.

Šiame prietaise naudojamų lempučių negalima naudoti namų apšvietimui. Ši lemputė skirta tik padėti saugiai ir patogiai sudėti maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį.



Dėl jokios priežasties nestatykite rankų, kojų ar metalinių daiktų po šaldytuvu arba tarp šaldytuvo ir grindų. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.

- Gaminio valymui nenaudokite aštrių ar abrazyvinių įrankių. Nenaudokite tokių medžiagų kaip buitinės valymo priemonės, plovikliai, dujos, benzinai, skiedikliai, alkoholis, vaškas ir kt.
- Dulkės turi būti pašalintos nuo vėdinimo grotelių gaminio gale bent kartą per metus (dangčio atidaryti nereikia) Gaminį valykite drėgnu audeklu.
- Saugokite, kad vandens nepatektų į lempas dangtelį ir kitas elektrines dalis.
- Dureles valykite drėgnu audeklu. Išimkite iš vidaus visus produktus, ištraukite lentynėles. Iš durų lentynėles ištraukite išskeldami į viršų. Išvalykite ir išdžiovinkite lentynėles, tada iš viršaus įstatykite atgal į vietą.
- Nevalykite prietaiso išorinių paviršių ar chromuotų detalių vandeniu su chloru ar valikliais. Dėl chloro metaliniai paviršiai ims rūdyti.
- Nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių, muilo, buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, lako ir panašių medžiagų, kad būtų išvengta plastiko dalies deformacijos ir atspaudų pašalinimo. Naudokite šiltą vandenį ir minkštą šluostę valymui, o tada išdžiovinkite.
- Produktams be No-Frost funkcijos, vandens lašai ir ledas iki piršto storumo gali atsirasti galinėse šaldiklio kameros sienelėse. Nevalykite ir netepkite aliejų ar panašių medžiagų.
- Naudokite sudrėkintą mikropluošto šluostę išorinių paviršių valymui. Kempinės ir kitokio tipo šluostės gali subraižyti paviršius.
- Kad išvalytumėte visus nuimamus komponentus vidaus valymo metu, nuplaukite juos su vidutinio stiprumo

tirpalu iš muilo, vandens ir gazuoto vandens. Nuplaukite ir gerai nusauskite. Venkite vandens ir apšviečiamų dalių ir valdymo skydelio kontakto.



#### DĖMESIO:

Nenaudokite acto, izopropilo alkoholio ar kitos alkoholio pagrindo priemonės jokiam vidaus paviršiui.

#### Nerūdijančiojo plieno išoriniai paviršiai

Naudokite neabrazyvinę nerūdijančio plieno valymo priemonę ir naudokite ją su minkšta šluoste neturinčia pūkelių. Kad nublizgintumėte, švelniai nuvalykite paviršių su mikropluošto šluoste sudrėkinta vandeniu ir naudokite sauso poliravimo zomšą. Visada sekite nerūdijančio plieno raštą.

#### Kvapų išvengimas

Iš gamyklos prietaisas pristatomas be jokių kvėpiančių medžiagų. Tačiau netinkamai laikant maistą ir netinkamai valant vidaus paviršius gali atsirasti kvapų.

- Kad taip neatsitiktų, kas 15 dienų valykite vidų gazuotu vandeniu.
- Maisto produktus laikykite uždarytuose induose, nes mikroorganizmai, atsirandantys iš maisto produktų, laikomų neuždarytuose induose, sukels blogą kvapą.
- Nelaikykite šaldytuve maisto produktų, kurie sugedę ar kurių galiojimo laikas pasibaigęs.

#### Plastikinių paviršių apsauga

Ant plastikinių paviršių išpiltas aliejus gali paviršių pažeisti, todėl jį būtina nedelsiant nuvalyti šiltu vandeniu.

## 9 Trikčių šalinimas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, patikrinkite šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Į šį sąrašą įtraukiami dažni

skundai, nesusiję su gamybos ar medžiagų gedimu. Tam tikros čia paminėtos funkcijos gali būti netaikomos jūsų gaminiui.

**DĖMESIO:** Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekitė su pardavėju arba įgaliočiu aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio.

### Šaldytuvus neveikia.

- Maitinimo kištukas nėra iki galo įstatytas. >>> Įjunkite jį, kad visiškai įsitvirtintumėte lizde.
- Saugiklis, prijungtas prie gaminio maitinimo lizdo, arba pagrindinis saugiklis perdegė. >>> Patikrinkite saugiklį.

### Kondensatas ant aušintuvo skyriaus šoninės sienelės (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE).

- Durs atidaromos per dažnai. >>> Stenkitės neatidaryti gaminio durelių per dažnai.
- Aplinka per drėgna. >>> Nemontuokite gaminio drėgnoje aplinkoje.
- Maisto produktai, kuriuose yra skysčių, laikomi sandariuose laikikliuose. >>> Maisto produktus, kuriuose yra skysčių, laikykite sandariuose laikikliuose.
- Gaminio durelės paliekamos atviros. >>> Nelaikykite gaminio durelių atidarytų ilgą laiką.
- Termostatas nustatytas į labai vėsią temperatūrą. >>> Nustatykite termostatą į tinkamą temperatūrą.

### Kompresorius neveikia.

- Staigus elektros energijos tiekimo sutrikimo atveju arba ištraukus maitinimo kištuką ir vėl įjungus, dujų slėgis gaminio aušinimo sistemoje nėra subalansuotas, todėl suveikia kompresoriaus šiluminė apsauga. Gaminys vėl įsijungs maždaug po 6 minučių. Jei pasibaigus šiam laikotarpiui produktas nepasileidžia iš naujo, susisiekitė su aptarnavimo centru.
- Atitirpinimas aktyvus. >>> Tai normalu visiškai automatiniam atitirpinimo produktui. Atitirpinimas atliekamas periodiškai.
- Gaminys neprijungtas. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo laidas įjungtas.

- Neteisingas temperatūros nustatymas. >>> Pasirinkite tinkamą temperatūros nustatymą.
- Elektra dingo. >>> Gaminys toliau veiks įprastai, kai bus atkurtas maitinimas.

### Šaldytuvo veikimo triukšmas didėja naudojimo metu.

- Gaminio veikimo charakteristikos gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros svyravimų. Tai normalu ir nėra gedimas.

### Šaldytuvus veikia per dažnai arba per ilgai.

- Naujas produktas gali būti didesnis nei ankstesnis. Didesni produktai veiks ilgiau.
- Kambario temperatūra gali būti aukšta. >>> Produktas paprastai veiks ilgą laiką aukštesnėje kambario temperatūroje.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas. Tai normalu.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.
- Durs buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Šiltas oras, judantis viduje, privers gaminį veikti ilgiau. Neatidarinėkite durelių per dažnai.
- Šaldiklio arba šaldytuvo durys gali būti praviros. >>> Patikrinkite, ar durys visiškai uždarytos.
- Gaminio temperatūra gali būti nustatyta per žemai. >>> Nustatykite aukštesnę temperatūrą ir palaukite, kol gaminys pasieks nustatytą temperatūrą.
- Aušintuvo arba šaldiklio durelių poveržlė gali būti nešvari, susidėvėjusi, sulūžusi arba netinkamai nusistovėjusi. >>> Išvalykite arba pakeiskite tarpiklį. Dėl pažeistos / suplyšusios durelių poveržlės gaminys veiks ilgiau, kad išlaikytų esamą temperatūrą.

### **Šaldiklio temperatūra labai žema, bet vėsesnio pakanka.**

- Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę šaldiklio kameros temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Aušintuvo temperatūra yra labai žema, bet šaldiklio temperatūra yra tinkama.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Maisto produktai, laikomi vėsesnio skyriaus stalčiuose, užšaldomi.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje per aukšta.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai aukštai. >>> Aušintuvo skyriaus temperatūros nustatymas turi įtakos temperatūrai šaldiklio skyriuje. Palaukite, kol atitinkamų dalių temperatūra pasieks pakankamą lygį, pakeisdama aušintuvo arba šaldiklio skyrių temperatūrą.
- Dūrys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durelių per dažnai.
- Dūrys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Tai normalu. Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.

### **Drebulyš ar triukšmas.**

- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Jei gaminys dreba lėtai judant, sureguliuokite stovus, kad gaminys būtų

subalansuotas. Taip pat įsitikinkite, kad žemė yra pakankamai patvari, kad galėtų išlaikyti gaminį.

- Bet kokie ant gaminio padėti daiktai gali kelti triukšmą. >>> Pašalinkite visus ant gaminio esančius daiktus.
- Gaminys skleidžia skysčių tekėjimo, purškimo ir pan. triukšmą.
- Gaminio veikimo principai susiję su skysčių ir dujų srautais. >>> Tai normalu, o ne gedimas.

### **Iš gaminio sklinda vėjo pučiamas garsas.**

- Produktas aušinimo procesui naudoja ventiliatorių. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Ant gaminio vidinių sienelių susidaro kondensatas.**

- Karštas ar drėgnas oras padidins apledėjimą ir kondensatą. Tai normalu ir nėra gedimas.
- Dūrys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durų per dažnai; jei atidaryta, uždarykite duris.
- Dūrys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.

### **Ant gaminio išorės arba tarp durelių susidaro kondensatas.**

- Aplinkos oras gali būti drėgnas, drėgnu oru tai visiškai normalu. >>> Sumažėjus drėgmei, kondensatas išsisklaidys.

### **Viduje nemalonus kvapas.**

- Produktas nėra reguliariai valomas. >>> Reguliariai valykite vidų naudodami kempinę, šiltą vandenį ir gazuotą vandenį.
- Tam tikri laikikliai ir pakavimo medžiagos gali sukelti kvapą. >>> Naudokite laikiklius ir pakavimo medžiagas be kvapo.
- Maisto produktai buvo sudėti į neužsandarintus laikiklius. >>> Maistą laikykite uždaroje talpoje. Iš neuždarytų maisto produktų gali pasklisti mikroorganizmai ir sukelti blogą kvapą.
- Iš gaminio pašalinkite visus pasibaigusio galiojimo ar sugedusius maisto produktus.

### Durys neužsidaro.

- Maisto pakuotės gali užkimšti duris. >>> Perkelkite visus daiktus, blokuojančius duris.
- Gaminys stovi ne visiškai vertikaliaje padėtyje ant žemės. >>> Sureguliuokite stovus, kad subalansuotumėte gaminį.
- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Įsitikinkite, kad paviršius yra plokščias ir pakankamai patvarus, kad galėtų išlaikyti gaminį.

### Traškučiai užstrigo.

- Maisto produktai gali liestis su viršutine stalčiaus dalimi. >>> Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

### Gaminio paviršiaus temperatūra.

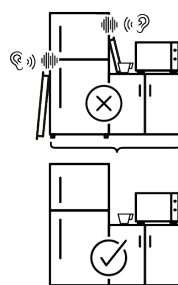
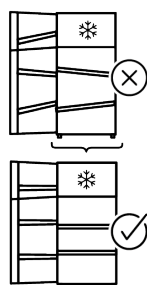
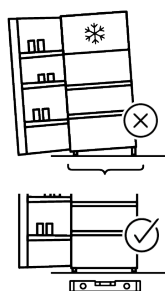
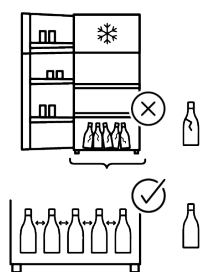
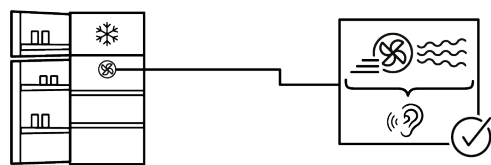
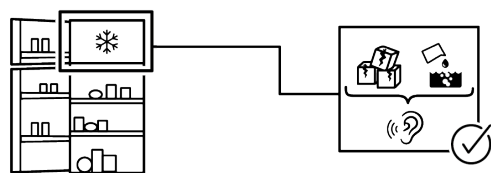
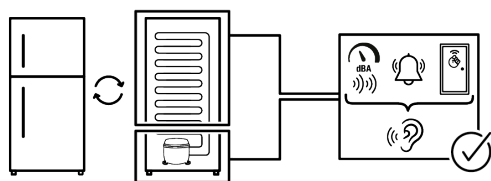
- Kai gaminys veikia, tarp dviejų durelių, ant šoninių skydelių ir galinių grotelių gali būti stebima aukšta temperatūra. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

### Atidarius dureles, ventiliatorius veikia toliau.

- Ventiliatorius gali veikti toliau, kai atidarytos šaldiklio durys.



**ĮSPĖJIMAS:** Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio. Tai normalu.



Kai kuriuos (paprastus) gedimus galutinis vartotojas gali tinkamai pašalinti be jokių saugumo problemų ar nesaugaus naudojimo, jei jie atliekami laikantis toliau pateiktų nurodymų (žr. skyrių „Savarankiškas remontas“).

Todėl, jei toliau skyriuje „Savarankiškas remontas“ nenurodyta kitaip, siekiant išvengti saugos problemų, remontas turi būti paliekamas profesionaliems meistrams. Profesionalus meistras yra profesionalus meistras, kuriam gamintojas suteikė prieigą prie šio gaminio instrukcijų ir atsarginių dalių sąrašo vadovaudamasis teisės aktuose aprašytais metodais pagal Direktyvą 2009/125/EB.

**Tačiau tik techninės priežiūros atstovas (t. y. įgalioti profesionalūs meistrai), su kuriais galite susisiekti telefono numeriu, nurodytu vartotojo vadove/garantijos kortelėje arba per įgaliotąjį pardavėją, gali teikti paslaugas pagal garantijos sąlygas. Todėl atminkite, kad profesionaliems meistrams, kurie nėra įgalioti Whirlpool, garantija negalioja.**

### **Savarankiškas remontas**

Galutinis vartotojas gali pats taisyti šias atsargines dalis: durų rankenas, durų vyrius, padėklus, krepšelius ir durų tarpines (2021 m. kovo 1 d. atnaujintas sąrašas pateikiamas parts-selfservice.whirlpool.com).

Be to, siekiant užtikrinti gaminio saugą ir išvengti rimtų sužalojimų pavojaus, minėtas savarankiškas remontas turi būti atliktas vadovaujantis vartotojo vadove arba parts-selfservice.whirlpool.com pateiktomis remonto instrukcijomis. Saugumo sumetimais, prieš bandydami remontuoti patys, atjunkite gaminį iš elektros tinklo.

Šio produkto garantija gali nustoti galioti, jei galutinis vartotojas taiso arba bando taisyti dalis, neįtrauktas į tokį sąrašą, ir (arba) nesivadovaudamas vartotojo vadove arba parts-selfservice.whirlpool.com

pateiktomis savarankiško remonto instrukcijomis, dėl ko gali kilti saugos problemų, nepriskirtinų Whirlpool.

Todėl itin rekomenduojama, kad galutiniai vartotojai nebandytų atlikti remonto darbų, kurie nepatenka į nurodytą atsarginių dalių sąrašą ir kad tokiais atvejais kreiptųsi į įgaliotus profesionalius meistrus. Priešingu atveju, tokie galutinių naudotojų bandymai gali sukelti saugos problemų ir sugadinti gaminį, o vėliau sukelti gaisrą, potvynį, elektros smūgį ir rimtus sužalojimus.

Pavyzdžiui, bet tuo neapsiribojant, šie remonto darbai turi būti skirti įgaliotiems profesionaliems meistrams arba registruotiems profesionaliems meistrams: kompresorius, aušinimo grandinė, pagrindinės plokštės inverterio plokštė, ekrano plokštė ir kt.

Gamintojas/pardavėjas negali būti laikomas atsakingu jokių atveju, jei galutiniai vartotojai nesilaiko aukščiau nurodytų reikalavimų.

Galimybė gauti atsarginę dalį šaldytuvui yra 10 metų. Šiuo laikotarpiu yra galimybė įsigyti originalias atsargines dalis, kad jūsų šaldytuvas tinkamai veiktų.

Minimali jūsų įsigyto šaldytuvo garantija yra 24 mėnesiai.

Šiame gaminyje yra „G“ energijos klasės apšvietimo šaltinis.

Šio gaminio apšvietimo šaltinį gali pakeisti tik profesionalus meistras.



